VOCABULARI PER MATÈRIES BÀSIC ÀRAB-CATALÀ: LLENGUA,CIÈNCIES NATURALS, CIÈNCIES SOCIALS,MATEMÀTIQUES, EDUCACIÓ FÍSICA ,TECNOLOGIA I MÚSICA I FILOSOFIA.

Per Josep Ramon Gregori i Muñoz
Professor IES La Serreta de Rubí (Vallès Occidental)
jgregori@xtec.cat
/http://aulaacollidaieslaserreta.blogspot.com

مُفردات شائعَة اللغة ، العلوم الطبيعية ، العلوم الاجتماعية ،

والرياضيات ، والتربية البدنية ، وتكنولوجيا الموسيقى والفلسفة.

مُعْجَم كتلاني- عَرَبيّ VOCABULARI CATALÀ -ÀRAB
أسسيٌّ للتلامِيذ المَغاربَة

Com es pronuncia?	كَيْفَ تُنْطَق؟
Què significa?	ما معنى ؟
Com es diu?	كيف يُقال؟
Com s'escriu?	كَيْفَ يُكْتَبُ؟
Com es fa ?	كيف يُعمل؟
No ho entenc	لا أفْهَمُ
No ho sé.	لا أعْرِفُ
Com et dius?	ما أسمك؟
D'on ets tu?	من أين أنت ؟
Jo sóc de Catalunya	أنا من كطالونيا
Jo sóc del Marroc	أنا من المغرب
Com estàs tu?	كَيفَ أنت؟
Jo estic bé, gràcies!	أنا بخير, شُكراً
On vius tu?	أين تسكُنُ؟
Jo visc al carrer	أسكُنُ في شارع ...
Bon dia!	صباح الخير
Bona tarda!	مساء الخير
Bona nit!	تُصبح على الخير
Hola!	أهلاً و سهلاً
Benvingut!	مرحباً بك
Adéu!	مع السّلامَة

Primera lliçó: La salutació i la presentació
الدَّرْسُ الأوّلُ: التَّحيّة و التَّعارُف

Diàleg 1: **1 حوار**

Joan: Hola!
Maria: com estàs?
Joan: Jo estic bé, i tu?
Maria: Bé!
Joan: Tu ets la germana de la Fàtima?
Maria: No, jo sóc la seva amiga!
Joan: Fàtima és la meva amiga també!



Per telèfon بالتّلفون

Tradueix aquest diàleg al català هذا الحوار باللغة الكطالانية؟ترجمْ

عليّ : ألو , مساءَ الخير!
صوت : مساء النور!
عليّ: مُمْكن أنْ أتكلّمَ مع عبدِ اللّطيف؟
صوت: لا يوجد في هذا البيت شخصٌ بهذا الاسم.
عليّ: هل هذا هُو الرقم 12345567؟
صوت : لا يا سيّدي , هذا الهاتف يبدأ بالرّقم 5
عليّ : أنا آسف , يبدو أنّي أخْطأت .
صوت : لا يَهُمّ , مع السّلامة .
عليّ : مع السّلامة.

Preguntes أسئلة :

1. Amb qui volia parlar Ali?
2. Quin era el número que volia?
3. Quin era el número de telèfon d'Ali?

4. Què li va dir Ali a la veu quan va saber que s’havia equivocat?
5. Es va molestar la persona que va contestar per telèfon?

Per demanar disculpes: طلبُ المَعْذرَة

Ho sento آسف
Disculpi’m معْذرَةً
M’he equivocat لقد أخطأتُ

No passa res! لا يَهُمّ

GLOSSARI DE VERBS BÀSIC ENTRE EL PROFESSORAT I L'ALUMNAT ÀRAB

مُفردات بين الأُستاذ و بينَ التّلميذ

Traduir	تَرْجَمَ
Intentar	حاوَلَ
Repassar	راجع
Subratllar	وضع خطّاً
Guixar	شطّب
Saber, conèixer	عرف
Significar	عنى
Obrir	فَتَحَ
Dir	قالَ
Parlar	تَكلّمَ
Continuar	استمر
Pronunciar	نطق, لفظ
Començar	بَدَأ
Memoritzar	حفظ
Estudiar	درس
Preguntar	سَأَلَ
Explicar	شَرَحَ
Poder	أستطاع , قد ر
Fer	عمل
Tancar	أغلق
Llegir	قرأ
Repetir	كرّر
Trobar-se	التقى , وَجَدَ
Copiar	نسخ
Buscar	بحث
Respondre	أجابَ
Practicar	تد ربّ, مارس
Escoltar	أستمع
Voler	أرادَ

Corregir	صحّح
Donar	أعْطى
Comprendre, entendre	فهم
Escriure	كتب
Observar, fixar-se	لاحظ
Posar atenció	إنتبهه
Mirar	نظر

عِبارات يَوْمِيَّة Expressions quotidianes

نُقدِّمُ هُنا للقارئ جُملاً و تعاير كثيراً ما تظهر خلال المُحادَثات. حاول أنْ تتذكرها و أن تختار الوقت المُناسب لاستعمالها. و سَترى أنّك أوّل من يتعجب مَن تقدمك السَّريع في المكالمات البَسيطة.

التَّحِيَّةُLa salutació.

Bon dia	صباح الخير
Bona nit!	ليلة سَعيدَة
Com estàs?	كَيفَ حالك؟
Bé, gràcies!!	بخير, شكراً
Fins demà...	إلى الغدا!
Esteu bé tots?.	كُلُّكم بخير
I la família?	و العائلة؟
Fins aviat!.	إلى اللقاء

الأسئلة المهمّةُ.Les preguntes més usuals

Com et dius?	ما أسمك ؟
M'entens el que et dic?	هل تَفْهَمُ؟
Parles català?	هل تتكلّم الكطالنيّة؟
Qui és?	من هو؟
Què vols?	ماذا تُريد؟
On vas?	أين تذهب؟
Què és això?	ما هذا؟
Quant és?	كَم الثّمَن؟
És cert això?	هل هُو صَحِيح؟
N'estàs segur o segura?	هَلْ أنت مُتأكد؟
Per què?	لماذا؟
Aquí o allà?	هُنا أم هُناك؟
Quants d'ells o d'elles?	كم مِن واحد؟
Quina hora és?	كَم السّاعة؟

L'AFIRMACIÓ. الإثبات

És veritat.	صَحيحٌ
Sí.	نعم
Quan vulguis.	مَتى تُريدُ
Com vulguis.	كما تُريد/ الأمرُ بيدِ كم
Potser.	رُبَّما
D'acord.	مُوافِق
Tens raó.	الحقُّ مَعَك
Entesos.	مَفْهُوم !

LA NEGACIÓ. النَّفِي

Mai.	أبداً
En absolut	قطعاً
No.	لا
Ho sento.	متأسف
No ho sé.	لا أعرف
Ningú.	لا أحد
T'hi has equivocat	أنت غالطٌ .
No ho crec.	لا أظُنُّ / لا أعْتَقِدُ
No ho entenc.	لا أفْهَمُ
És impossible.	غيرُ مُمْكِنِ
No-res.	لا شَيء
És fals.	لَيْسَ صَحِيحاً

LA PRESENTACIÓ. عند التقديم

Em dic...	اسمي ...
Molt de gust	أهلاً و سَهلاً.
Et presento...	أقدَّمُ لك السّيد / السّيّدة

PARAULES D'AGRAÏMENT. كَلِماتُ الشُّكْر

Si us plau.	من فَضْلْكُم
Moltes gràcies!	شُكراً جزيلاً!
Gràcies!	شُكراً
Salut!	على صِحّتك
Amb molt de gust!	بِكُلِّ سُرُورٍ !
Li ho demano si us plau.	أرجُوك
Perdó.	عَفواً
Disculpi'm.	أسمح لي

Segui si us plau.	أجلس من فَضْلكم !
És vostè molt amable.	أنت لطيف جدّاً !

التَّعجُّبُ.LA SORPRESA

Quina joia!	يا عيني!
Meravellós!	رائع! / عَظيم!
Quina cosa més maca!	ما أجمله / ها !
Quina llàstima!	يا للأسف!
És curiós!	عجيب !
Quina sort !	يا للحظ !
Quina vergonya!	يا للعار !
Quina bestiesa!	يا لها من غباوة !

PARAULES D'ÚS MOLT FREQÜENTالكلمات الأكثر استعمال

Al voltant de.	حول
Endavant.	إلا الأمام
A més a més.	زيادة
Gairebé	يكادُ لا
Abans de.	قَبْلَ أن
Allà.	هُناك
Bé	طيّبٌ
Enrere.	إلى الوراء
A dalt	?فوق
Contra	ضِدَّ
Com?	كيف؟
A prop de...	قريبٌ من
Sota de...	تحت
Quant?	كم؟
Des de...	مُنْذُ
Massa.	كثير من
On?	أيْنَ؟

Darrere de...	خلف- وراء
Després de...	بعد
En altre lloc.	في مكان آ خر
Davant de...	أمام
Sobre	علىَ.
Aleshores.	إذاً
Per tot arreu.	في كلّ مكان
Fins.	حتّى
Cap a...	نحوى
Fora de...	خارجاً من
Molt.	كثيراً
Menys.	قليلاً
Més.	أكثر
Perquè.	لأنّ
Per a.	لكي
Molt.	جداً
Ràpid.	سريع
Aviat.	قريباً
Segons.	حسب
També.	أيضاً
Sense.	بِلا - بدُون
Sempre.	دائماً
Aquí.	هُنا
I.	وَ
Una mica.	قليلاً
Quan?	مَتَى ؟
Gairebé	تقريباً.
Algunes vegades.	أحْياناً
Durant.	من خِلال
A poc a poc.	بِبُطْء
Dintre de...	داخل من
Molts.	كثير من
Lluny.	بعيداً
De seguida.	على الفَور
Encara.	حتّى الآن
Solament.	فقَط

Els rètols més importants. الإشا رات

Perill.	خَطَرٌ
Tancat.	مغلق
Es lloga.	للكراء
Compte!	احذر - أحترس!
Sortida/eixida .	الخُروجُ
Entrada.	الدخول
No trepitgeu la gespa.	ممنوع الماشي على الإعشاب
Lliure.	حر
No fumeu.	مَمْنُوع التدخين !
Lavabos.	المرْحاض
Dones.	للسّيّدات
Homes.	للرجال
No passeu.	مَمْنُوع التدخين
Silenci.	السُّكُوت
Obert.	مَفْتُوح
Ocupat.	مشْغُول
A l'esquerra.	على اليسار
A la dreta.	على اليَمين
Empenyeu.	ادفعُوا
Estireu.	أجذبوا

فِي المَطْعَم Al restaurant.



بالرغم من انّك سوف تجد قائمة الطّعام, تحمل أسعار الأكلات في كلّ المطاعم, إلاّ انّك ستحتاج إلى الكلام و لو قليلاً مع النّادل حتّى تعرف مُحتويات بعض الأطباق و عند اختيار المشروبات. إن أستعمل هذه المعجم ممكن أن تزور أيّ مطعم بلا مشاكل !

El got الكأسُ
El tovalló. المنديل
El compte. الحِسابُ
Les estovalles. السِّماط
El menú. قائمَة الطّعام
La tassa. الفِنْجانُ
La forquilla. الشَّوْكَة
La cullera. المِلْعَقة
El ganivet. السِّكينُ
El got. الكأسُ
El plat. الصُّحن
El pa. الخُبزُ
El vi. الخَمْرُ
L'aigua الماءُ.
La sopa. الشُّرْبَة
El marisc. أصداف البَحْر
El peix. السَّمَك
La carn. اللَّحْمُ
Les fruites. الفَواكِه?



A la botiga. المغارات و الأسواق التّجاريّة

La cremallera. السِّلسِلَةُ
La corbata. ربطة عنق
Les ulleres de sol.نظّارات شمسيّة
La falda. التنور
El jersei. كنزة صوفيّة
L'impermeable. واقي من المَطَر
Els guants. القفاز
Els pantalons. ?سِرْوال
Les mitges. جوارب نسائيّة طويلة
Les arracades. أقراط أذن
El paraigua. مَطريّة
El mocador. محارم
El rellotge. السّاعَة
La polsera. سوار - دُملج
El pijama. مَنامة رجال
El sostenidor. حمالة النّهد يد

L' anell. الخاتم
El barret. قبعة – طربوش
La samarreta. القميص
El cinturó. الحزام
Els calçotets. سروال قصيرة داخليّة للرجال
Les calces. للسّيّدات
Els mitjons. الجوارب
Les sabates الأحذية



La família. العائِلَة

Els avis.	الأجداد
L'àvia.	الجدّة
Els pares.	الوالدان?
La mare	الأمّ.
El pare.	الأب
Els esposos.	الزّوج و الزّوجة
La muller.	الزّوجةُ
Els fills.	الأولاد
La filla.	الابنة
El fill.	الابن
Els néts.	الأحفاد
La néta.	الحَفيدَة
El nét.	الحَفيدُ
El cosí.	ولد العم
La tieta.	العمة
El tiet.	العم
El nuvi	الخَطيبُ
La neboda .	بنت الأخ أو الأخت
El nebot.	ابن الأخ أو الأخت
El germà.	الأخ
La germana	الأختُ.
La cosina.	بنت العم أو العمة
L'amic.	الصديقُ
L'amiga.	الصديقة

Diàleg 1: حوار 1



A l’hospital المُستَشفى

El metge: Endavant senyoreta! Què li passa?
La malalta: Em molt de mal el cap i la panxa.
El metge: Des de quan?
La malalta: Des d’ahir a la tarda!
El metge: Ha pres cap medecina?
La malalta: Jo he pres només una aspirina.
El metge: Tingui aquesta recepta i compri-la a la farmàcia. Aquest xarop l’ha de prendre tres vegades al dia.
La malalta: Gràcies, doctor!
El metge: No es mereixen!

Vocabulari المُفردات

Mal de cap: صُداع
Recepta mèdica وَصْفَة الطّبيب
Les medecines: الدّواء
Prendre تَناوَل
El xarampió الحَصْبَة
L’úlcera القَرْحَة
La verola الجُدَري
La tuberculosi السِّلُّ الرّئوي
La diabetis السُّكري
El càncer السرطان
Al·lèrgia الحَسّاسية
El refredat الزُّكام
L’epilèpsia الصَّرَع
La Sida نقص المناعة / الإيدز
La injecció الحُقْنَة
El xarop الشَّراب
La pomada, la crema المَرْهَم

El calmant المهدئ
El supositori تَحْميلَة / تَحاميل

تمرين

Exercici

Contesta les preguntes següents: أجبْ عن الأسْئلة التّاليَّة

1. On és la malalta?
2. Què li fa mal?
3. Què li ha receptat el metge?
4. On comprarà la malalta les medecines?

Vocabulari de l'aula. مُفْرداتُ شَائِعَةٌ القِسْمِ



1.El llapis. قلمُ رَصاص
17. El guix. الطباشير
2.El paper. الورق
18. El mapa . الخَريطَة
3. Àlbum ألبوم صُوَّر
19. Maquineta. بَرَّيَةُ الأقلام
4. Bolígraf قلم جافّ
20. Paperera. سلّةُ المُهملاتِ
5. Dibuix. رَسْمٌ
21. Pinzell. مِرقَمٌ
6. L'atles geogràfic . أطْلسٌ جُغرافيٌّ
22. El regle. مِسْطَرةٌ
7. Fitxa. فِيشة
23. Llista. لائحة التَّلاميذِ
8. Els fulls. أوراق
24. La taula. طاولة
9. La goma d'esborrar.مِمْحاء
25. El càstig. عُقُوبَة
10. El llibre. كِتابٌ
26. La cadira. كُرْسِيٌّ
11. La llibreta دفتر
27. El penjador. حَمّالة الثِّياب
12. Pati o esbarjo. استراحة
28. El compàs. بَرْجال
13. La pissarra. سَبُّورَةٌ

29. Els diccionaris. قاموس- قواميس
14. La carpeta. مِحْفَظَةٌ للأوراق
30. Els retoladors. قلمُ الكُوبيَةِ
15. La cartera . مِحْفَظَةٌ
31. La classe. قِسْمٌ
16. L'esborrador. مِمْحاء
32. L'espieta. مُخْبِرٌ
17. La biblioteca. مَكْتَبَةٌ
33. El text, els textos. النَصٌّ
18. El gimnàs. قاعةٌ الرِّياضَةِ
34. Els deures. تَمارِين دراسية
19. L'examen. امتحان
35. La corba. مُنحى
20. El butlletí de notes. دفتر النَّتائِجِ?
36. El cercle. دائرَة
21. El cartabó كُوسٌ.
37. El vèrtex رَأسُ زاوِيَةٍ.?
22. La cartolina. ورق مقوى صقيل
38. El professor. مُعَلِّمٌ
23. L'enciclopèdia. موسوعة
39. La professora. مُعلّمَةٌ
24. Lupa. عدسة
40. L'alumne تِلْمِيذُ-ةٌ.
25. El microscopi. ميكرو سكوب
41. El director. المُد يرُ
26. La plantilla. نمُوذَجٌ
42. La directora. المديرة
27. L'escaire. مُثلّثُ للرٌّسوم
43. El cap d'estudis. مسئول الدّراسات

VOCABULARI BÀSIC DELS SENTIMENTS?شُعُور الإنْسان الشَّائِعَةِ

1. Alegria.	فَرَحٌ
2.Admiració.	تَعَجُّبٌ
3. Diversió.	تَسْلِيَة
4. Energia.	نَشاطٌ
5. Felicitat	سعادة
6. Amor.	حُبٌّ
7. Esperança.	أملٌ
8. Calma.	هُدُوءٌ
9. Tristesa.	حُزْنٌ
10. Indiferència.	عدمُ الاهتمام
11. Avorriment.	ملل
12. Cansament.	تَعَبٌ
13. Odi.	كَرْه
14. Traïció.	خِيانَةٌ
15. Desesperació.	يَأْسٌ
16. Orgull.	تَكَبُّرٌ
17. Nerviosisme.	عَصَبِيَة
18. Enyorança.	الحَنِينُ

ALTRES PARAULES PER DESIGNAR SENTIMENTS. كلماتٌ أخرىَ مُتَعَلِّقَةٌ بالشُّعُورِ

1.Acceptació. قُبُول
2.Altruisme. حُبُّ الغير
3.Amistat صَداقة.
4. Autoritat. سُلْطَة
5.Caritat. محبّة الله
6. Apaigavament.مُسالَمَة
7.Confiança. ثِقَة
8.Consol. سَلْوَة
9.Estimació . تَقْدِ يرٌ
10. Goig. مُتعَة
11.Protecció. حِماية
12. Puresa. طَهارة
13.Passió. غرامٌ
14. Pecat حَرامٌ.
15.Satisfacció. ارتياح
16.Seguretat. أمن
17.Abatiment. اكتئاب
18.Simpatia. لطفٌ
19.Afebliment. ضعف
20. Angúnia. مُضايَقَة
21.Atabalament. مَشْغُول جدًّا
22. Confusió. فوضى
23.Decadència. انحطاط
24. Esbalaïment. ضعف
25.Fàstic. شيء و سخ
26. Oi. غثيان
27.Misogínia. كره النساء
28. Impressió. أثر

ACCIONS FÍSIQUES. أنْشِطَة جِسْمِيَّة

1. Dormir.	نامَ, نعس
2.Despertar-se.	أستيقظ
3. Dutxar-se.	أغتسل بالدّ وش
4.Vestir-se.	لَبِسَ
5. Caminar.	مَشَى
6.Córrer.	جَرَى
7. Estudiar.	درس
8.Treballar.	خدم , عمل , شغل
9.Aixecar-se.	نهض
10.Seure.	جلس
11. Beure.	شَرِبَ
12.Veure.	رأى
13. Comprar.	إشْتَرَى
14. Vendre.	باعَ
15. Llegir.	قرَأَ
16.Escriure.	كَتَبَ
17. Parlar .	تكلّم
18.Baixar.	هبط- نزل
19. Pujar.	طلع -صعد
20.Badallar.	تثاءب
21. Menjar.	أكَلَ
22. Esmorzar.	أفطر
23. Dinar.	تغدّى
24. Sopar.	تعشّى
25. Bufar.	نفخ
26. Callar.	سكت
27. Cridar.	صاحَ
28. Dir.	قالَ
29. Estossegar.	سعل
30. Fer petons.	قبّل- باس
31. Llepar.	لعق-رضع
32. Mastegar.	مضغ
33. Mossegar.	عضَّ
34. Rosegar.	قرض
35. Tastar.	ذاق
36. Xisclar .	صرخ
37.Xiular.	صفر
38. Xuclar.	مَصَّ



Accions que es fan amb les mans

1. Agafar. أَخَذَ
2. Amanir. تابلَ
3. Afaitar. حلق
4. Aplaudir. صفّق
5. Brodar. طرّز
6. Cargolar. قلوظ
7. Cavar. حفر
8. Collir. حصد
9. Cordar. زرّه -شدّ
10. Cosir. خيط
11. Descordar. فَكَّ
12. Eixugar. جفـّ- يبّس
13. Escombrar. كنس
14. Escriure. كَتَبَ
15. Esgarrapar. خدش
16. Estripar. مزق-خرق
17. Firmar. أمضى
18. Gratar. كشط
19. Rentar. غَسلَ
20. Pessigar. قرص
21. Plegar. ثنـى- لوى
22. Rascar. خدش
23. Teixir. نَسجَ - حاك

Els oficis

أسْماءُ بَعْض المِهن و الحِرَف



نَجّارٌ fuster	مُدَرِّسٌmestre
حَدّادٌ ferrer	مُحامٍ advocat
طَبَّاخٌcuiner	طَبيبٌ metge
سَقّاء regador	مهندس enginyer
حَمَّالٌ carregado r	مُعَلّمprofessor
طبّاعٌ impressor	مِعْماريٌّ arquitecte
طَبَّالٌ tamborer	مُمَرَّضَة infermera

Les estacions de l'any. فُصُولُ السَنَة



La primavera. الرَّبيعُ



L'estiu. الصّيفُ



La tardor. الخَريفُ



L'hivern. الشِّتاءُ

Els dies de la setmana. أيّامُ الأُسْبُوع

Dilluns.	الاثنين
Dimarts.	الثُّلاثاء
Dimecres	الأرْبِعاء
Dijous.	الخَمِيس
Divendres.	الجُمُعَة
Dissabte.	السَّبْت
Diumenge.	الأَحَدُ

Els mesos de l’any. أشهر العام

Gener.	يناير
Febrer.	فبراير
Març.	مارس
Abril.	أبريل
Maig.	مايُو
Juny.	يُونيو
Juliol.	يوليو
Agost.	أغُسطس
Setembre.	سبتمبر
Octubre.	أكتُوبر
Novembre.	نوفمبر
Desembre.	ديسَمْبر

L'ARTICLEال التَّعْريف

Un llibre	كِتابٌ
Un llapis	قَلَمٌ
El llibre	الكتابُ
El llapis	القَلَمُ
Un home	رَجُلٌ
Un viatge	سَفَرٌ
L'home	الرَّجُلُ
El viatge	السَّفرُ

La frase nominalالجُملةُ الاسمية

L'home està present	الرَّجُلُ حاضر	.1
La casa és gran	البيتُ كبير	.2
El llibre és petit	الكتابُ صغير	.3
Un nen petit	ولدٌ صَغيرٌ	.4
El nen és petit	الولدُ الصَّغيرُ	.5
Una escola petita	مدرسة صغيرة	.6
L'escola és petita.	المدرسةُ الصَّغيرةُ	.7

Els pronoms personals: singular

الضَّمائرُ المنْفَصِلَة: مُفرد

Jo	أنا
Tu	أنتَ
Tu (femení)	أنتِ
Ell	هُوَ
Ella	هِيَ

أدواتُ الاستفهامLes partícules interrogatives?

Ell és ric?	هلْ هو غنيٌّ
No hi és el nen?	هلْ الولدُ غائبٌ؟
El viatge és llarg?	هلا لسَّفَرُ طويل؟

Vocabulari مُفردات

Àrab	عربيي
francès	فرنسيّ
ignorant	جاهلٌ
sí	نعم
anglès	إنكليزيّ
Curt ,baix	قصيرٌ
vell	قديمٌ
nou	جديدٌ
On?	أيْن؟
Molt	جدّاً
Avui	اليومَ
No	لا

<u>تمرين exercici</u>

تَرْجِمْ هذه الجُمل التّالية مِن العربيّة إلى الكطلانيّة

1.Tradueix les frases següents de l'àrab al català:

الولدُ الصَّغير حاضرٌ. هلْ البيتُ كبيرٌ؟ هُو صَغيرٌ جدّا. الكِتابُ صَغيرٌ و القَلَمُ قَصيرٌ. هَلْ هُو العالم كَبيرٌ؟ لا, هُوَ رجُل جاهِلٌ. اَلبْيتُ قَديمٌ جدّا. أ أنتَ رجُل غَنيّ؟ نَعم, أنا ثرِيٌّ جدّا. هلْ هو كتاب فرنسيّ؟ لا, هو كتابٌ عربيّ. أين المدرية؟ هي قُرب المَحْكَمة. أين الرَّجُل العالم؟ هو غائبٌ اليومَ. هل السَّفرُ طويلٌ؟ لا, هو قَصيرٌ جدّا.

____

____

____

____

El femení المُؤنثُ

Ell és escriptor	هُو كاتبٌ
<u>Ella</u> és <u>escriptora</u>	هي كاتبة
Ell és professor	هُو مُعلّم
<u>Ella</u> és <u>professora</u>	هي مُعلّمة
Ell és cuiner	هُو طبّاخٌ
<u>Ella</u> és cuinera	هي طبّاخَة

Una ciutat مَدينة
Un jardí حَديقة
Un jutjat مَحكَمة
Mare? أم
Germana أُخْتٌ
Núvia عَرُوسٌ
Vella عَجُوز?

أسْماءُ الإشارَة Els demostratius

المُؤنَّث Femení			المُذكَّر Masculí	
جَمْع	مُفْرد	جَمْع	مُفرد	
هَؤُلاء Aquestes	هذه Aquesta	هَؤُلاء Aquests	هَذا Aquest	القريبُ Proper
أولَئكَ	تِلْكَ	أولئكَ	ذاك	المُتوسِّطُ Mitjà
أولَئكَ Aquelles	تِلْكَ Aquella	أولئكَ Aquells	ذلك Aquell	البَعيدُ Llunyà

Els pronoms relatius
الأسماءُ المَوصُولَة

	الجَمْعُ Plural	المُفرَد Singular	
	الّذينَ Que	الّذي que	المُذكَّر Masculí
	اللّواتي Que	الّتي que	المُؤنَّث Femení

حُرُوفُ الجرّ
Les preposicions

حُرُوف الجَرّ؟ بالعربيّة هِي :
مِن , إلى و نَ , عَلى , بِ , لِ , كَ , مُذ , مُنذُ و حَتّى
a, amb de, en ,per, per a, contra, fins entre : و باللُّغَة الكطالانية هي fins
, malgrat, segons ,sense, cap ,cap a , des de, fins a .

Exemples : أمثلة

1. El meu germà va venir **de** casa.
2. Jo vaig **a** l'institut.
3. Nosaltres parlem **de** la novel·la.
4. L'ocell és **a sobre de** l'arbre.
5. Tu escrius **amb** el llapis.
6. Aquesta carta és **per a** la professora.
7. El gat és **com** el lleó.
8. Nosaltres treballem **des** que vam arribar.
9. Aquest nen és a la cafeteria **des del** matí.
10. Jo treballaré **fins** la tarda.

Exercici.تمرين

Completa els buits amb les preposicions correctes:

أكمل الفَراغات بحُروف الجَرّ المُناسبة

1. Jo surto_ ____l'escola i jo vaig________ carrer.
2. Fàtima entra ______la classe al matí per estudiar Matemàtiques i Ciències Socials.
3. Jo sec _______la cadira _______una hora. Després aniré__ __pati i esmorzaré un entrepà.
4. La Lluïsa parla_ _______telèfon amb el seu amic Roger cada dia. Avui aniran al cinema_____ _veure una pel·lícula.
5. L'amic és__ ______un germà .

تَرْتيبُ الكلمات فِي الجُمْلَة
L'ordre de les paraules en la frase

1.Tradueix aquestes frases al català:**ترجمْ هذه الجُمَل مِن العربيّة إلى الكَطلانيّة**

كَتَبَ المعلّمُ الدَّرسَ على السَّبُورة
El professor va escriure la lliçó a la pissarra

الخَبّازُ خَبَزَ الخُبزَ في الفُرن

سَرَقَ اللُّصُوصُ مالُ التّاجر

ذَهَبَ الرَّجُلان ِإلى السُّوق

غَسَلَت البَناتُ ثِيابَهُنَّ

نزلتْ الطّائرةُ على الأرض بعد ساعة في الهواء

هل ذهبتْ فاطمةُ إلى السُّوق؟

نعم,ذهبتُ إلى السُّوق مع صديقتِها!

مَتَى رجعتا؟ رجعتا بعد الظُّهْر

شَرِبَ الرِّجالُ قَهْوَتَهُم ثُمَّ ذَهَبُوا إلى المَحْكَمَة

الطائرة ُأسْرعُ مِن القِطار

بعثت أمُّنا رسالة طويلة لِمعلمي في المَغرب

هل كسرت الخادمةُ السّاعة؟ نعم, و سرقت أشياء كثيرة أيضا

مَن ضرب كَلبي؟ ضربَهُ ابو البنت

الولدُ اكبرُ من البنْت

المدرسةُ اصغرُ من المحكمة

الرِّجالُ اقوى مِن النِّساء

التّاجرُ اغنى مِن الفلاّح

أخت التّاجر جالسة على كُرْسي خَشَب

اخو محمّد اجْهَلُ ولدٍ في المدرسة

الرَّجلُ الكسلان عنده هُموم كثيرة

هلْ الكتابُ الأحمر على المائدة الخَضراء؟

هي ذات عينين زرقاوين جميلتين

قلمُ الأستاذ أطولُ مِن قلم التّلميذ

التُّفاحُ الذُّ مِن البُرتُقال

ثوبُ ابي مُحمّد قديم

شَعْرُ أخت الولد جميل

القَلمُ الجديدُ على مَكْتب المُعَلّم

الجارُ قَبلَ الدار و الرَّفيقُ قبل الطَّريق



Els cinc sentits. الحَواسُّ الخَمْس

1. El sentit de la vista. — حاسَّةُ البَصَر/النَّظَر
2. El sentit de l'oïda — حاسَّةُ السَّمْع.
3. El sentit del tacte. — حاسَّةُ اللَّمْس
4. El sentit del gust. — حاسَّةُ الذوق
5. El sentit de l'olfacte. — حاسَّةُ الشَّمّ?

أُنظرْ و تَرجمْ باكطلانيّة هذه النُّصُوص التّاليّة :

Fixa’t i tradueix aquests textos al català:

من البيت إلى المدرسة

في الصَّباح أخرجُ من بيتي و أدُورُ إلى اليَسار و أمشي في شارع الملكة إلى ساحَة الحُرية . و بعد ذلك أدخُلُ شارع السّلام حتّى النّهر . أعْبُرُ الجسرَ ثُمَّ أذهبُ إلى اليمين و أمشي بجانب النّهر. أَقْطَعُ الشّارعَ و أدخُلُ المدرسة.

1. " De casa a l’escola"

Al matí, jo surto de casa meva i giro a l’esquerra i camino pel carrer de la Reina cap ala plaça de la llibertat. Després, jo entro pel carrer de la Pau fins al riu. Jo creu el pont i després jo vaig cap a la dreta i camino pel costat del riu. Jo creuo el carrer i entro a l’escola.

?من الجامعَة إلى البيت.

في المَساء أخرُجُ من الجامعَة و أرْكبُ الحافلة إلى ساحَة كَتلُونيا . أدخُلُ شارع الملك حسن الثاني و أمشي إلى الأمام حَتّى المُفتَرَق. أدخُلُ الشّارع الأوّل على اليَمين, و بَعْدَ ذلك أدخُلُ الشّارع الثّالث إلى اليَسار و أمْشي إلى مَكتَبة النّجاح . بيتي بِجانب هذه المَكتَبة .

2. "De la universitat a casa."

A la tarda, jo surto de la universitat i pujo a l’autobús al carrer Catalunya. Jo entro pel carrer Hassan segon i camino cap endavant fins la cruïlla. Entro pel primer carrer a la dreta, i després entro pel tercer carrer a l’esquerra i camino cap a la biblioteca " Al-Najah" . Casa meva és al costat d’aquesta biblioteca.

3 من الحَديقة إلى السُّوق.

أمْس في الصَّباح, ذهبتُ إلى حَديقة القَريبَة من بيتي , و بعد ذلك خَرَجتُ مِنها و مَشَيْتُ في الشّارع الكبير إلى النّهاية قُرب ساحَة البلديّة. ثُمَّ دَخلتُ شارع النّيل و ,بَعْدَهُ الشّارع الثاني إلى اليَمين ثُمَّ الثالث إلى اليَسار و دَخلتُ السُّوقَ البَلَدي .

3." Del jardí al mercat."

Ahir al matí, jo vaig anar al jardí que hi ha a prop de casa meva. Després d'això, vaig sortir de casa i vaig caminar pel carrer Gran fins al final, a prop de la plaça de l'ajuntament. Tot seguit, vaig entrar al carrer del Nil i després, pel segon carrer a la dreta, després el tercer a l'esquerra i vaig entrar al mercat de la ciutat.

4 من المَدْرسَة إلى المَقْهَى

هذا الصَّباح و بعدَ الدّرس خرجْتُ من المَدرسة و ركبتُ درّاجتي و مشيتُ في الشّارع الكبير تحت الأشجار و وصلتُ إلى مركز المدينة . هُناكَ دخَلتُ سُوق الزُّهور و مشيتُ حتّى النّهاية , ثُمَّ دُرتُ على اليَمين و دخلتُ إلى مَقهى بيرُوت . في المَقهى كانَ صَديقي عَلي في انتظاري .

4." De l'escola a la cafeteria."

Aquest matí, després d'estudiar jo vaig sortir de l'escola i vaig pujar a la meva moto. Vaig anar pel carrer Gran sota dels arbres, i vaig arribar al centre de la ciutat. Allà vaig entrar al mercat de les Flors i vaig caminar fins al final. Després jo vaig girar a la dreta i vaig entrar al cafè de Beirut. Al cafè, hi havia el meu amic Ali que m'estava esperant.

VOCABULARI المُفردات

الكَطلانيّة català	العَربيّة Àrab
va sortir	خَرَجَ
surt	يَخْرُجُ
va entrar	دَخَلَ
va arribar	وَصَلَ
arriba	يَصلُ
va girar	دار
gira	يدُورُ
va anar	ذهب
va	يذهَبُ
va tallar	قطعَ
talla	يقطعُ
va pujar	ركب
puja	يركَبُ
va caminar	مَشَى
Camina	يَمْشي
el riu	النَّهْرُ
el pont	الجسْرُ
al costat	بجانب
a l'esquerra	إلى اليَسار
a la dreta	إلى اليَمين
fins	حَتّى
La cruïlla	المُفتَرَق
al davant	إلى الأمام
al darrere	إلى الوراء
després- abans	بَعْدَ - قبْلَ
Sota- sobre	تَحْتَ - فَوْقَ
Final- principi	نهاية - بداية
La moto	الدَرّاجَة
El mercat	السوق
L'arbre	الشجرة
El centre	مركز
Aquí- allà	هُناكَ - هُنا
era -és	كانَ -يَكُونُ
La cafeteria	المَقْهى
La ciutat	المَدينة

gran- petit	كبيرٌ - صغيرٌ
L'ajuntament	البلديّة
la flor	الزَهْرَة
A l'espera	في انتظار
L'autobús	الحافِلة

Les direccions
الاتجاهات

Diàleg 1:

Samira: Com jo puc anar a la biblioteca de la universitat?
Sàlem: Tu surts del la porta principal i et dirigeixes cap a l'esquerra. Creues dos carrers. Després arribes a la cruïlla, i allà preguntes per la biblioteca.
Samira: És lluny d'aquesta cruïlla?
Sàlem: No, no és gaire lluny.

حوار 1 :
سميرة : كيف أستطيعُ الذهاب إلى مكتبة الجامعة؟
سالم : خرُجينَ من الباب الرئيسي و تتوجّهينَ إلى اليَسار.
تقطعينَ شارعين , ثُمَّ تَصلينَ إلى المُفترٌق , و هُناكَ تسألين عن المَكتَبَة .
سَميرَة : هَلْ هي بعيدة عَن ذلك المُفتَرَق؟
سالم : لا, هي قَريبة نسْبياً .

Vertader o fals? صحيحٌ أمْ خَطأ ؟

1- La Samira va a la universitat?
2. La cruïlla és després de dos carrers?
3. La biblioteca és gaire lluny de la cruïlla?
4. La Samira surt de la porta segona.

المُفردات

أتوجّه إلى	Em dirigeixo a...
أدُورُ إلى	Jo giro a ...
المُفتَرَق	La cruïlla

Diàleg núm. 2

El pare: On seus tu a la classe?
El fill: Jo sec entre el Lluís i la Feli.
El pare: El teu amic Jordi i la teva amiga Gina on seuen?
El fill: En Jordi seu davant meu , a prop de la pissarra i la Gina darrere meu.

حوار 2

الأب : أينَ تجلسُ في القسم؟
اللأبن : أنا أجلِسُ بين حَمِيد و جابر .
الأب : و صديقُكَ طلال و صديقتُك فاطمة أين يَجلسان؟
الإبن : طلال يجلسُ أمامي قُربَ السَّبُورَة . و فاطمَة تجلسُ خلفي .

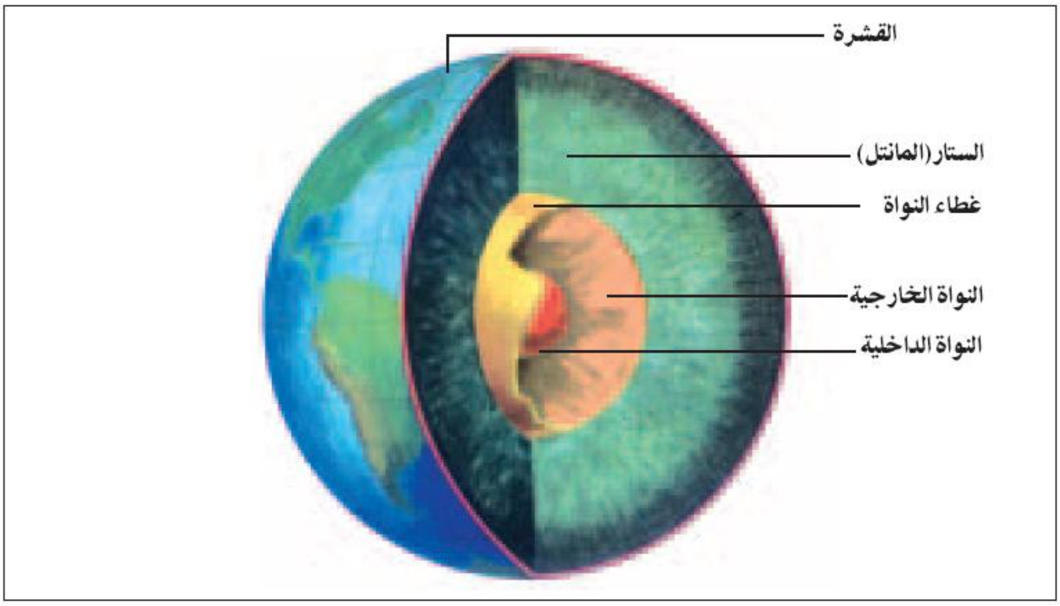
Preguntes generals أسئلة عآمة

1. Què hi ha davant de casa teva?
2. Què hi ha a prop de la teva escola?
3. On deixes tu els teus llibres?
4. On és la plaça del mercat?

Vocabulari المفردات	
davant de	أمام
darrere de	وراء , خلف
entre	بين
a prop	قُربَ
lluny de	بعيدٌ عَّن
L'escola	المَدرَسَة
La universitat	الجامعَة
Els llibres	الكُتُب
deixar	وَضَعَ
Què hi ha?	ماذا يوجَدُ ؟
amic	صديقٌ
amiga	صَديقَة
la pissarra	السَّبُورَة

L'ASTRONOMIA عِلْمُ الفَلَك

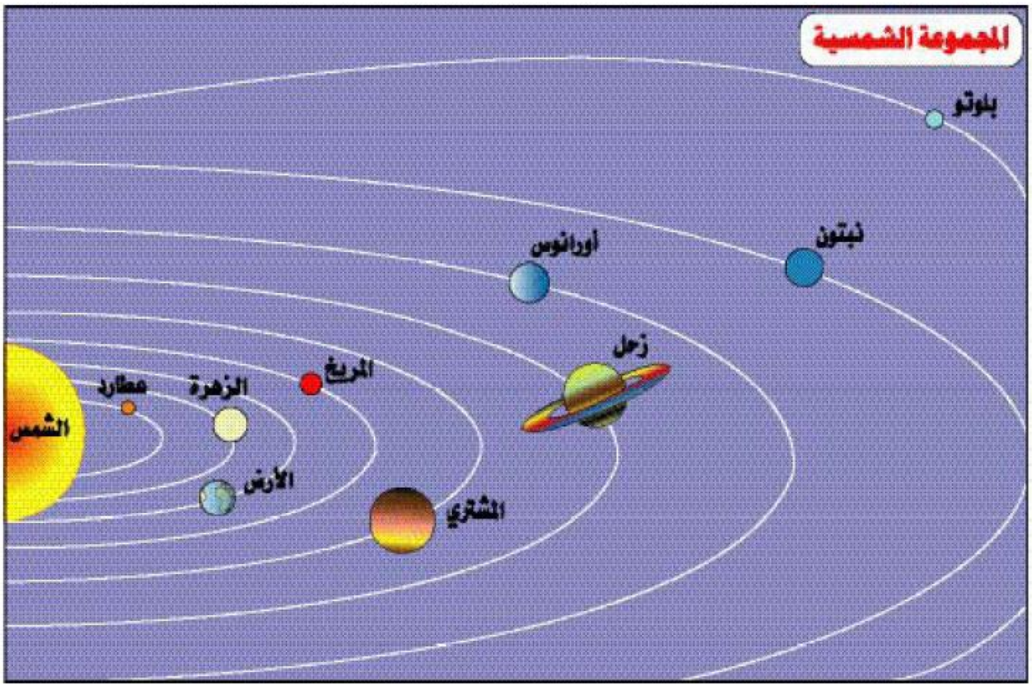
أنظر صورة أجزاء الأرض وأجيب عن الأسئلة التي تليها :



علم يبحث في مواقع الأجرام السماوية وحركاتها وتركيبها

El planeta**الكَوْكَبُ** : في علم الفلك، جرم سماويّ يدور حول الشمس ويستضيء بضوئها،
El sol النَّجْمُ الذِي تَدُورُ حَوْلَهُ الأَرْضُ
القَمَرُ : جرمٌ سماويٌّ سيّارٌ يدور حول كوكب أكبر منه، ويكون تابعاً له، ومنه القمرُ الذي يستمدُّ نوره من الشمس ويدور حول الأرض ويضيئُها ليلاً

يتكون النظام الشمسي من الشمس وكل مايدور حولها من أجسام، بما في ذلك الكواكب،الأقمار،النيازك والمذنبات. الأرض الكوكب الذي نعيش فيه هو ثالث الكواكب بعداً عن الشمس. يعتبر النظام الشمسي أحد أنظمة الكواكب وهي أنظمة تحتوي على نجوم تدور حولها كواكب وأجسام أخرى



اسم الكوكب	عدد الأقمار التابعة للكوكب
عطارد	-
الزهرة	-
الأرض	١
المريخ	٢
المشتري	١٦
زحل	١٨
أورانوس	١٥
نبتون	٨
بلوتو	١

Astronauta	رَجلُ الفَضاء
Astronau	سَفينةُ الفضاء
Astronòmic	فَضائيّ
Astre	كَوكَبٌ



El cometa نَجْم ذو ذَنب
L'estel fugaç النَّيْزَك
L'horitzó الأُفُقُ



El Sol الشَّمْسُ
La Lluna القمرُ



La lluna plena البَدرُ



La mitja lluna الهلالُ

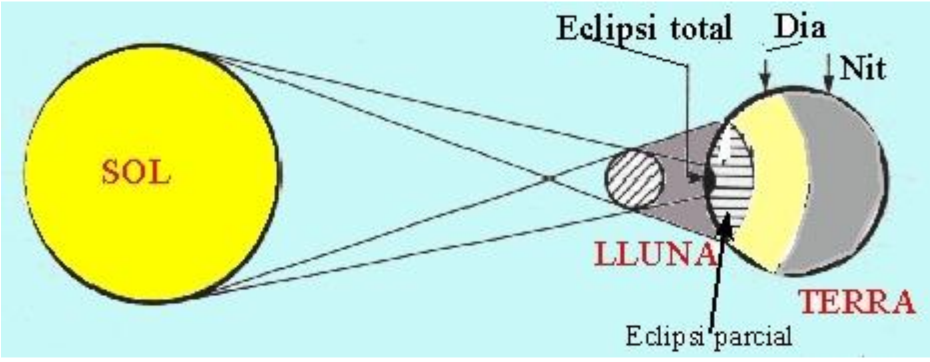


La Terra الأرضُ

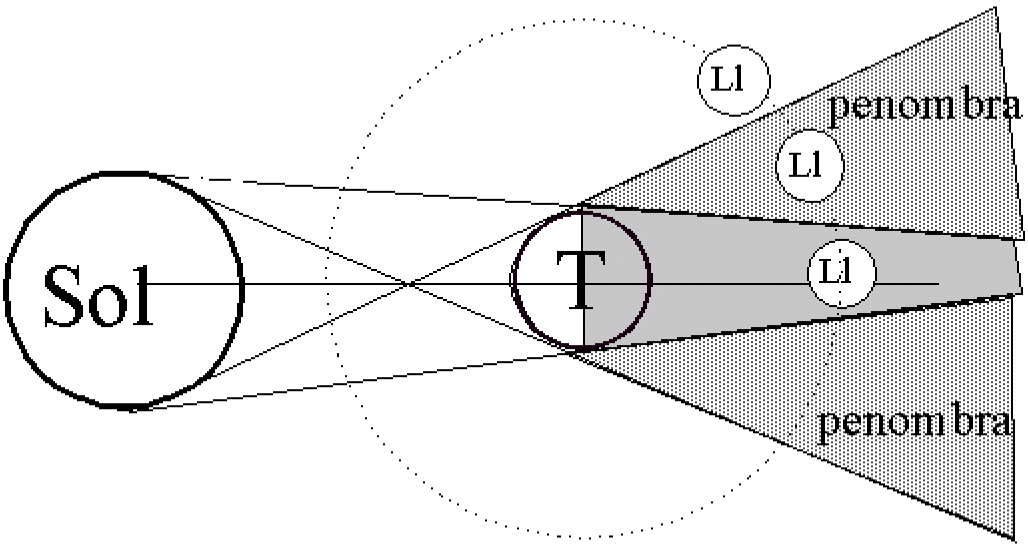
L'atmosfera الغِلافُ الجوّيُّ



El cel السَّماءُ
El cosmos الكَونُ



Eclipsi de Solالكُسُوفُ



Eclipsi de lluna الخُسُوفُ

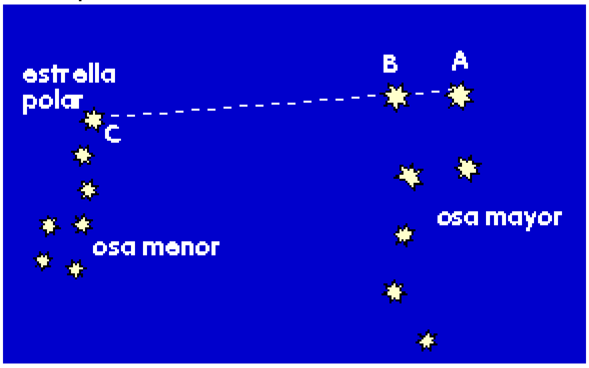
Eclipsi de Sol الكُسُوفُ
Eclipsi parcial كُسُوف جُزْئيّ
Eclipsi total كسوف تامّ

L'esfera terrestre الكُرةُ الأرْضِيّةُ
L'espai الفَضاءُ
Les estacions de l'any فُصُولُ السَّنَة



L'estrella — النَّجْمَة

L'estrella polar — النَّجْمَةُ القُطبيَّةُ





La galàxia — المَجَرَّةُ

GIRAR — دارَ



El meteorit — الشّهب

La meteorologia — عِلمُ الظّواهر الجويّة

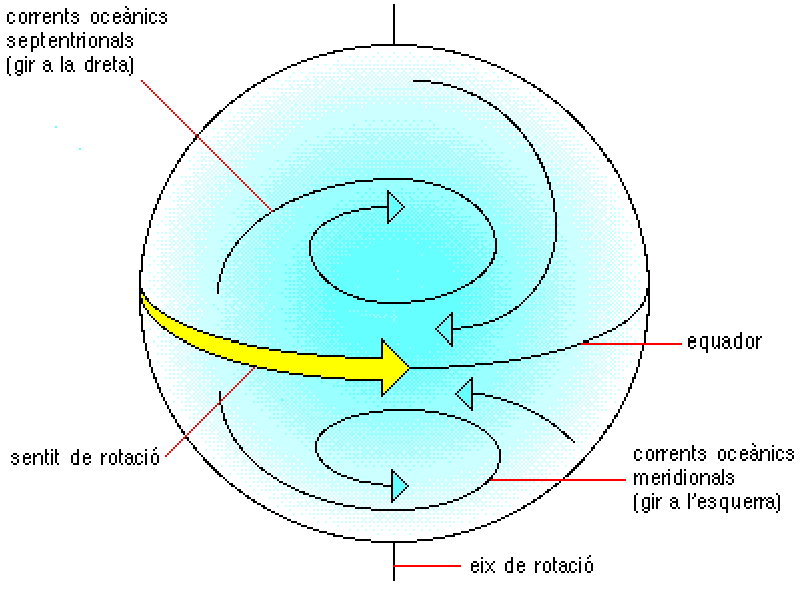
MOURE — حَرَّكَ

El planeta — الكَوكبُ

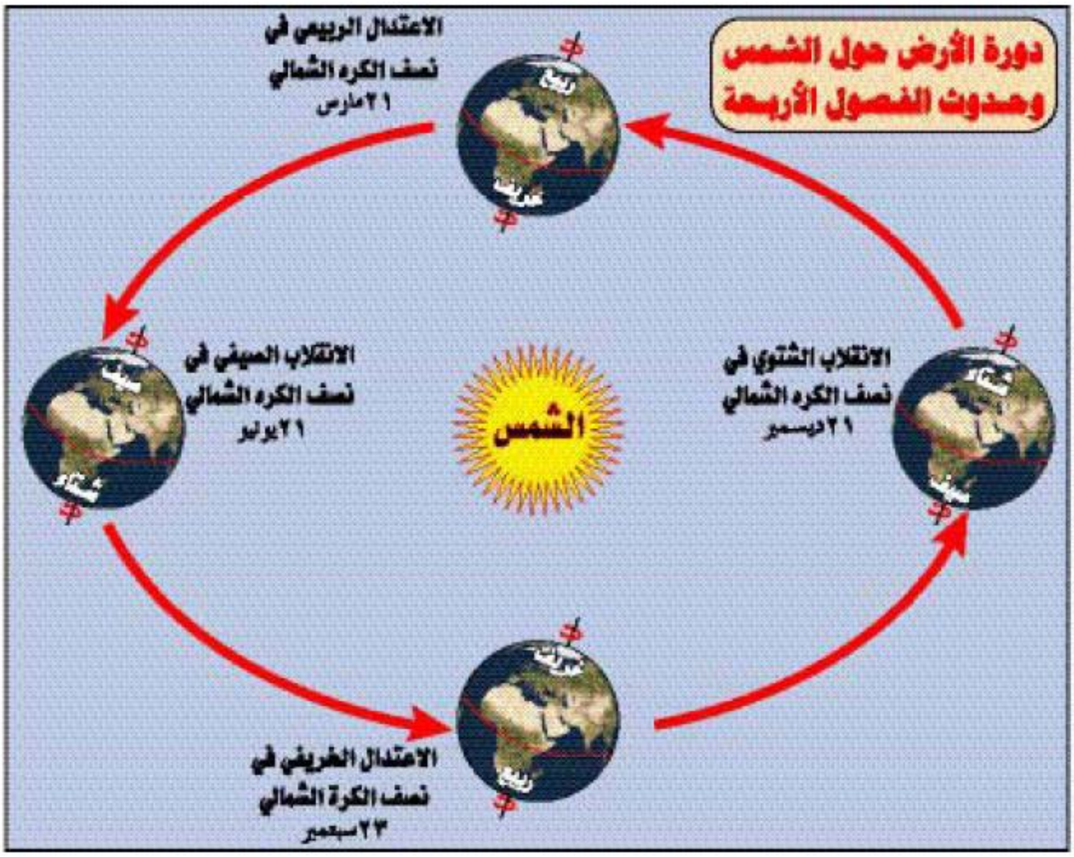
A prop de — قَريبٌ مِن

Lluny de — بَعيدٌ عَن

El moviment de rotació
الدَّوَران



Model dels corrents oceànics provocats per la rotació terrestre

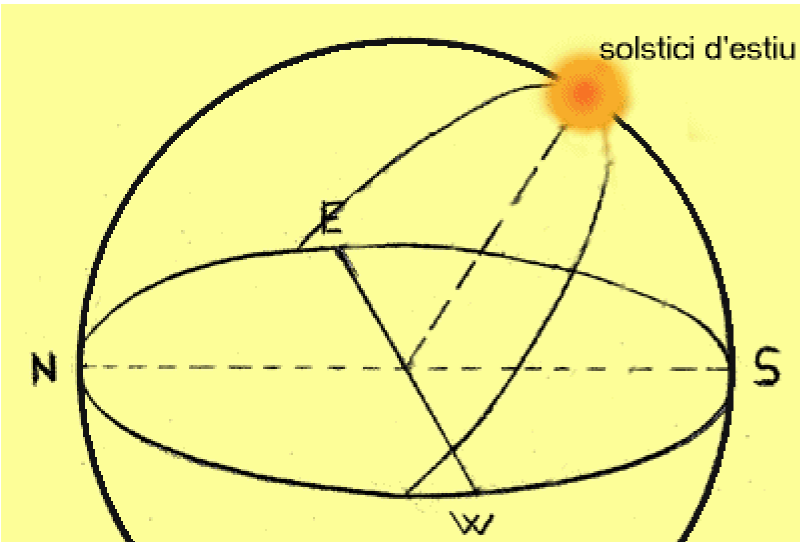


تعرف على دورة الأرض السنوية من خلال الجدول التالي :

اسم الدورة	دورة الأرض حول الشمس
مدة الدوران	٣٦٥،٢٥ يوم
اتجاه الدوران	من الغرب إلى الشرق
نتائج الدوران	حدوث الفصول الأربعة واختلاف طول الليل
وضع الدوران	مائلة عن محورها بمقدار ٢٣،٥°

El Satèl·lit	القَمرُ الصِّناعيُّ
El satèl·lit de comunicacions	قمر للاتصالات
Satèl·lit espia	قمرُ التَّجَسُّس

El moviment de translació **دَورةٌ إنْتقليّة**



TRASLLADAR-se	أنتقل
L'univers	الكون
La Via Làctia	دَربُ التّبّانة
Al voltant de	حَوْلَ
Júpiter	المُشْتَرِي
Mart	المَرِّيخُ
Mercuri	عُطارِد
Plató	بُلوتُو
Urà	أورانُوس
Venus	الزّهرة

Catalunya. Dades geogràfiques i culturals
كَطالُونيا . مَعلُومات جُغرافيّة و ثقافيّة







Catalunya és un país de l'Europa Mediterrània. Catalunya constitueix una de les 17 comunitats autònomes en què, amb les ciutats de Ceuta i Melilla, s'organitza l'Estat Espanyol. Catalunya agrupa les províncies de Barcelona, Girona, Lleida i Tarragona, amb una extensió de territori de 31.895 km quadrats i un conjunt de població de 6.361.365 habitants.

تعتبر كَطالُونيا أحد بلدان أوروبا المُتوسطة و هي إحدى المُقاطعات 17 المتمتعة بالحُكم الذاتي , بالإضافة إلى مدينتي سبته و مليلة , جميعها تشكل أراضي الدّولة الإسبانيّة . كَطالُونيا مؤلفة من عدة مُحافظات هي : بَرشلُونة و جيرُونا و ليدا و تَرّاغُونا . و تبلغ مساحة كَطالُونيا 31895 كم مُربعاً و يبلغ عدد سُكانها 6351365 نسمة .

Llengua i identitat

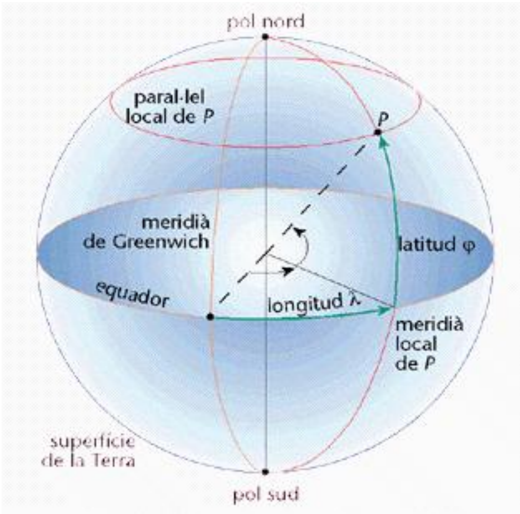


اللُّغة و الهوية

El català és la llengua pròpia de Catalunya. És la llengua oficial amb el castellà, que és oficial a tot l'Estat espanyol. La llengua catalana també es parla a les Illes Balears, al País Valencià, a una part d'Aragó, a Andorra, al sud de França (Catalunya Nord) i a la ciutat italiana de l'Alguer. En conjunt, la llengua catalana es parla a una zona de 68.000 km quadrats on viuen aproximadament 11 milions de persones que parlen català.

إن اللُّغَة الكَطالونية هي لُغة كَطالُونيا . و تعتبر اللُّغة الرّسميّة , بالإضافَة إلى اللُّغَة الإسبانيّة التي هي لُغة الدّولة الإسبانيَة. و ينتشر استخدام اللّغة الكطالونيّة في قسم كبير من الأراضي ألإسبانيّة) جُزُر البليار و مُقاطعة بَلَنْسِيَّة و في جُزء من منطقة أراغُون (و في أنْدُورا تعتبر اللُّغة الكطالونية اللغة الرسمية الوحيدة , و في منطقة جَنُوب فَرنسا) المنطقة التي تسمّى كطالونيا الشّماليّة (و في مدينة إيطاليّة أسمها L'Alger أي أنه في منطقة مساحتها 68000 كم مُربعاً يبلغ مجموع الناطقين بهذه اللُّغة 11 مليون نسمة .

الجُغْرافِياLA GEOGRAFIA I GEOLOGIA



علم يدرس الظواهر الطبيعية لسطح الأرض، كما يدرس الظواهر البشرية لهذا السطح مما صنعه الإنسان؛ تبحث الجغرافية البشرية في جميع الظواهـــر

El mapa  الخَريطَة

الخَرِيطَةُ: وعاءُ مِنْ جِلْدٍ أو ما شابهه يُحْكم ربطه على ما فيه. –: رسم الأرض أو جزءٍ منها على ورق ونحوه؛ سجَّل الإنسان معرفتَه للأرض في خرائط ج خَرائِطُ

الشمالي الغربي لقارة إفريقيا .

أولاً - حدود دولة إسبانيا:

ترينا الخريطة رقم(١١) حدود دولة إسبانيا التي تتمثل على النحو الآتي :

من الشرق والجنوب : البحر الأبيض المتوسط .

من الغرب : البرتغال والمحيط الأطلسي .

من الشمال : خليج البسكاي وجبال البرانس التي تفصلها عن فرنسا .

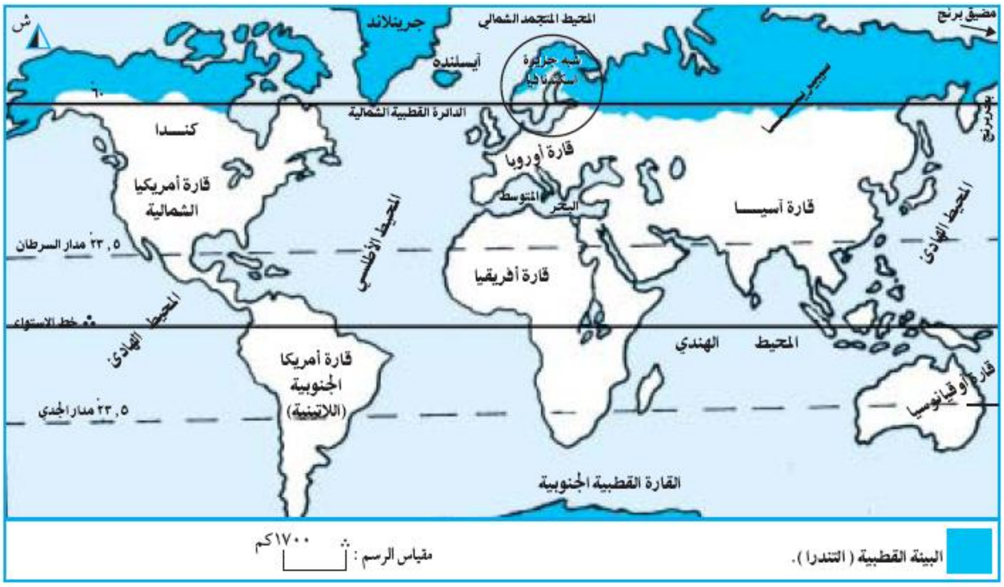


خريطة رقم (١١) حدود دولة إسبانيا



خريطة رقم (١٣) مدن إسبانيا

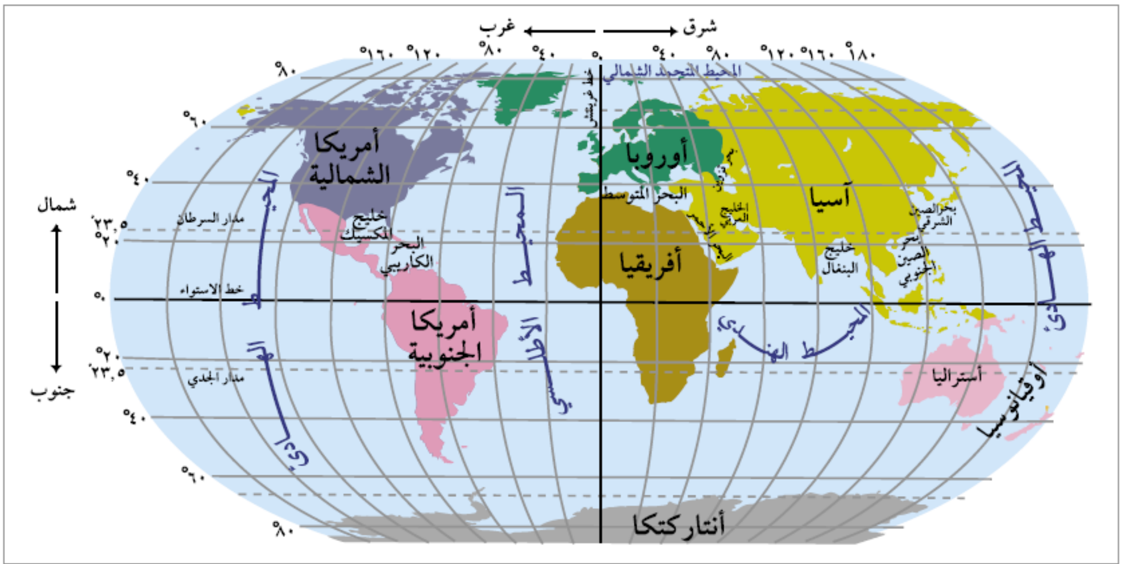
ثانياً - الموقع الجغرافي:



خريطة العالم رقم (١٤) الموقع الجغرافي للبيئة القطبية(التندرا)

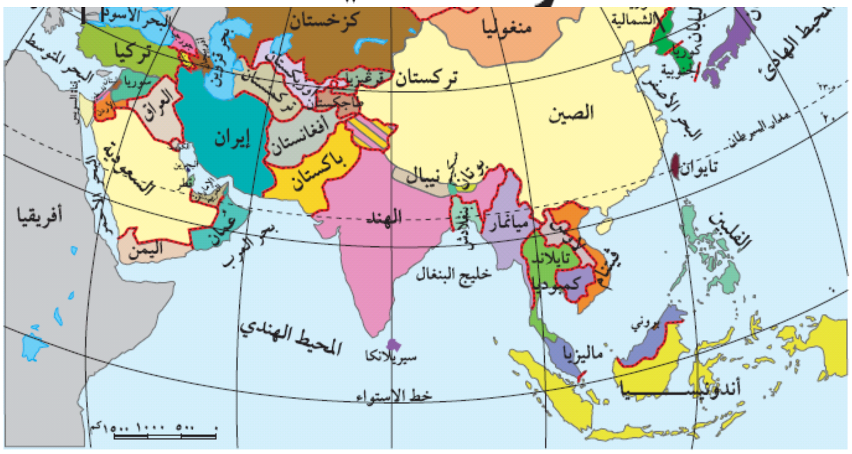
جغرافية قارات العالم

Geografia. Els continents del món



خريطة العالم رقم (٣)

قـــارة آســـيـــا



خريطة رقم (١٢) الموقع الفلكي والجغرافي لقارة آسيا

تمتد قارة آسيا بين دائرتي عرض ١٠ْ جنوب خط الاستواء، و٨٣ْ شمالاً. وهذا يشير إلى أن معظمها يقع في نصف الكرة الشمالي في حين يقع جزء بسيط منها في النصف الجنوبي. كما تمتد قارة آسيا بين خطي طول ٢٥ْ شرقاً وخط طول ١٨٠ْ شرق خط غرينتش.

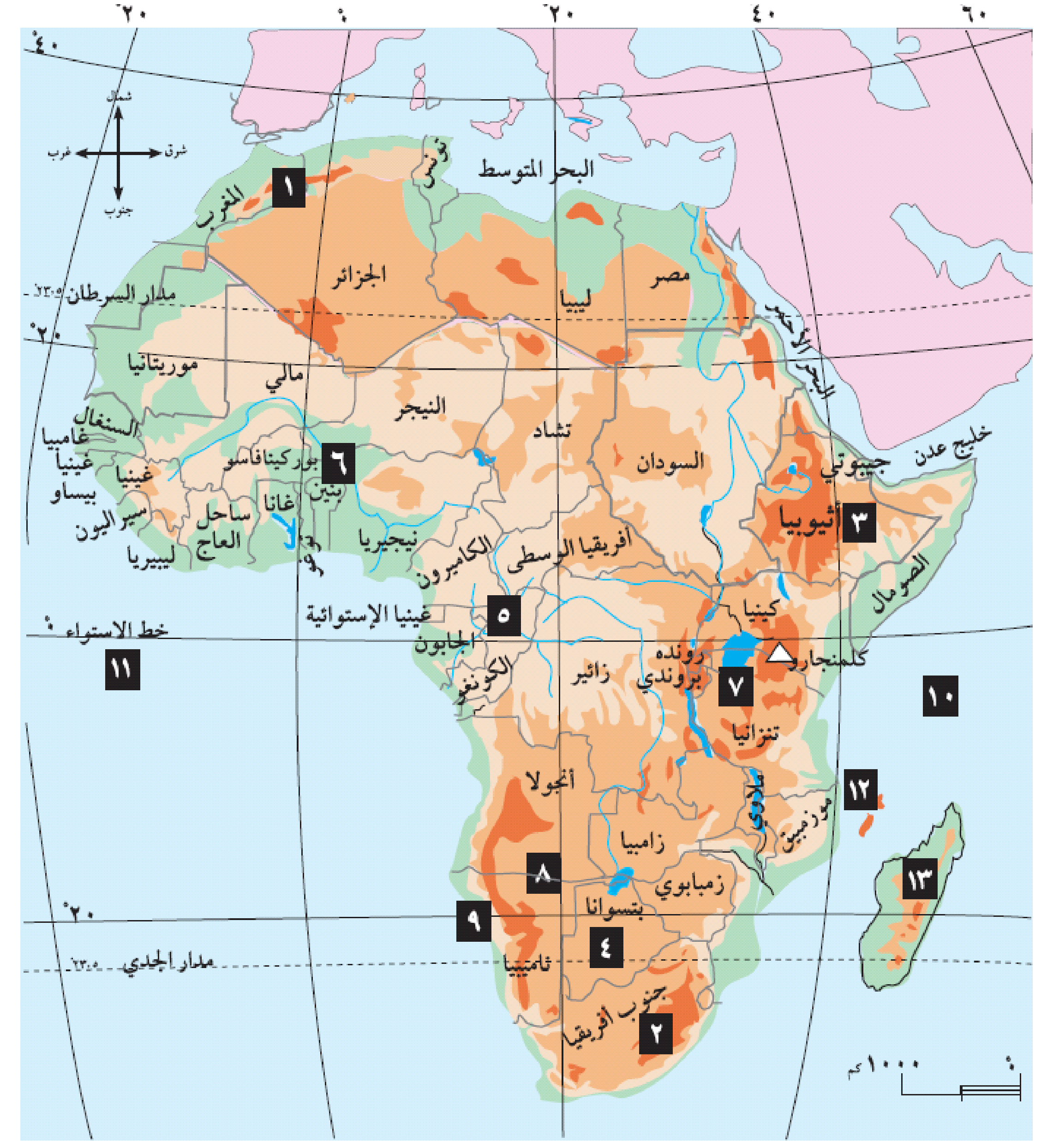
أناقش: أثر وجود عدد كبير من خطوط الطول ضمن قارة آسيا

El continent asiàtic



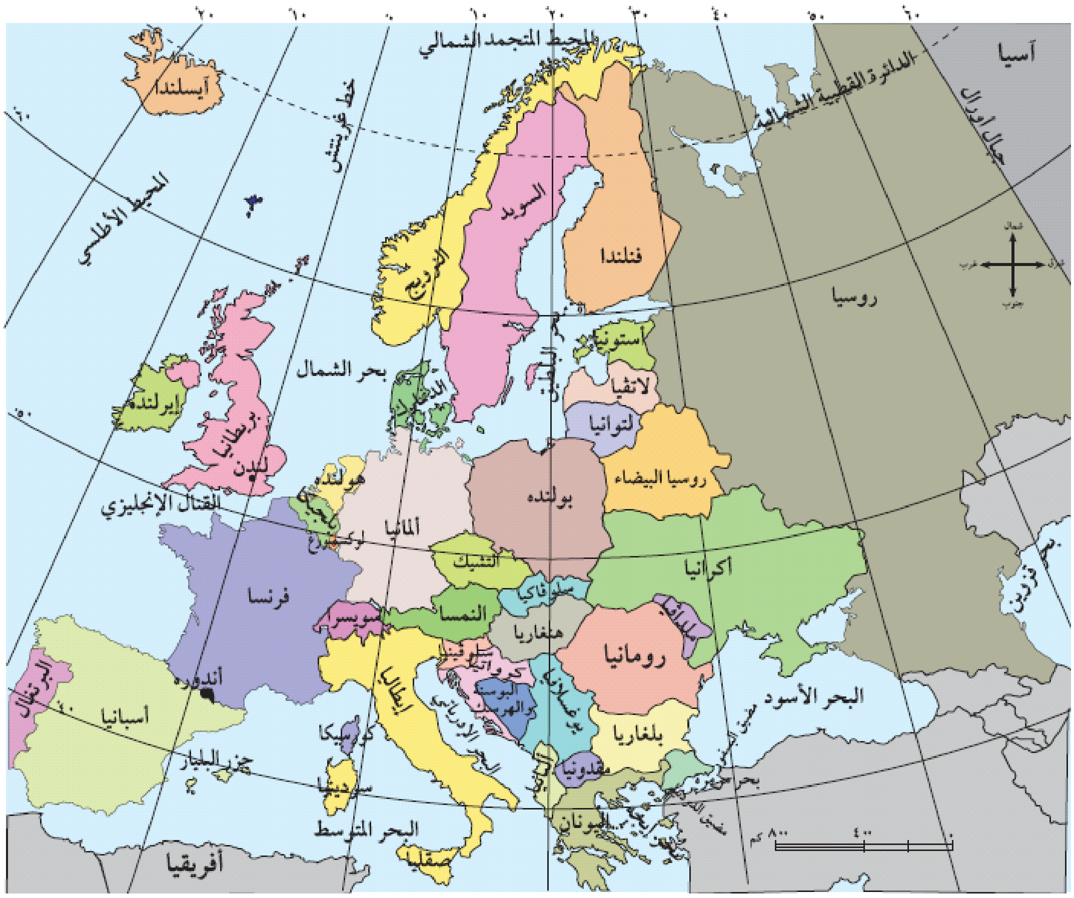
قـــارة أفـــريـــقـــيـــا

El continent africà



قـــــــارة أوروبـــــــــا

El continent europeu.

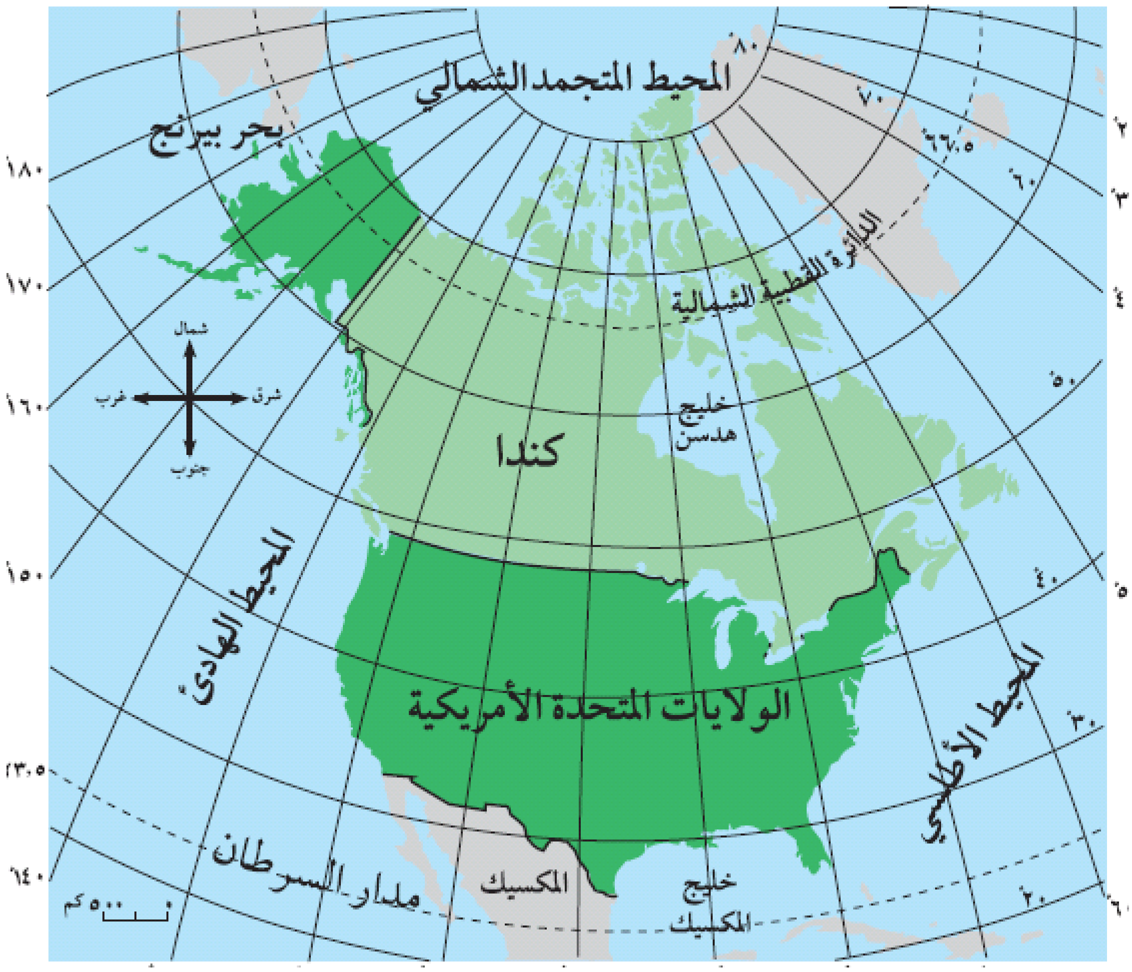



ISLÀNDIA
Cercle Polar Àrtic
C. Nord
MAR DE BARENTSZ
Laponia
Pen. de Kola
Serr. dels Urals
MAR DE NORUEGA
Escandinàvia
SUÈCIA
FINLÀNDIA
Llac Onega
Is. Òrcades
NORUEGA
MAR BÀLTICA
G. de Finlàndia
RÚSSIA
OCEÀ ATLÀNTIC
MAR DEL NORD
ESTÒNIA
LETÒNIA
IRLANDA
GRAN BRETANYA
DEN
LITUÀNIA
(Rús.)
NED
Elba
Vístula
BIELORÚSSIA
BEL
ALEMANYA
POLÒNIA
Dnièper
Don
Pta. de Penmarch
LUX
Rin
REP. TXECA
Donetz
Volga
C. de Finisterre
FRANÇA
LIE
ESL
UCRAÏNA
MAR CASPIA
SUÏSSA
ÀUSTRIA
HONGRIA
Càrpats
MLD
MAR D'AZOV
Alps
SLO
CRO
ROMANIA
PORTUGAL
l'Ebre
Pirineus
MON
SMR
BSH
Danubi
MAR NEGRA
AND
Balcans
ÀSIA
ESPANYA
PPCC
IUG
BULGÀRIA
Serr. Bètiques
VATICÀ
MACEDÒNIA
ITÀLIA
ALB
Bòsfor
0
600 km
MAR
GRÈCIA
TURQUIA
EUROPA
ÀFRICA
MEDITERRÀNIA
MALTA

Europa

قارة أمريكا الشمالية

Amèrica del nord



قارة أمريكا اللاتينـيـة

Amèrica llatina

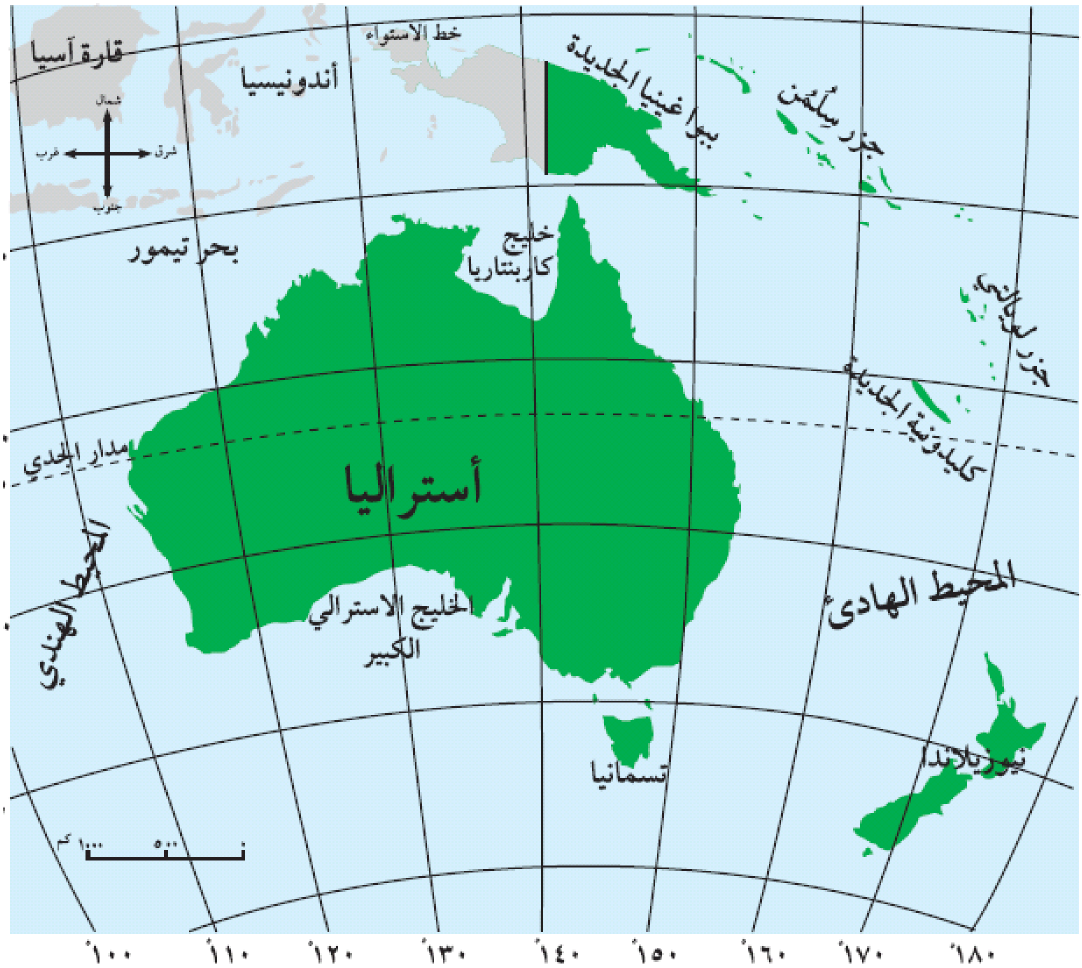




١٠٠
٨٠
٦٠
٤٠
مدار السرطان
خط الاستواء
مدار الجدي
المحيط الأطلسي
المحيط الهادئ
جبال سيرا مادري
قناة بنما
كيتو
هضبة غيانا
اللانوس
السلفاس
نهر الأمازون
هضبة البرازيل
بحيرة تيتكاكا
جبال الأنديز
البمباس
نهر لابلاتا
جبل أكونكاجوا
هضبة بتاجونيا
شمال
جنوب
شرق
غرب
متر
١٥٠٠
٦٠٠
٣٠٠
٥٠٠ كم

قــارة أوقــيــانــوســيــا

Oceania



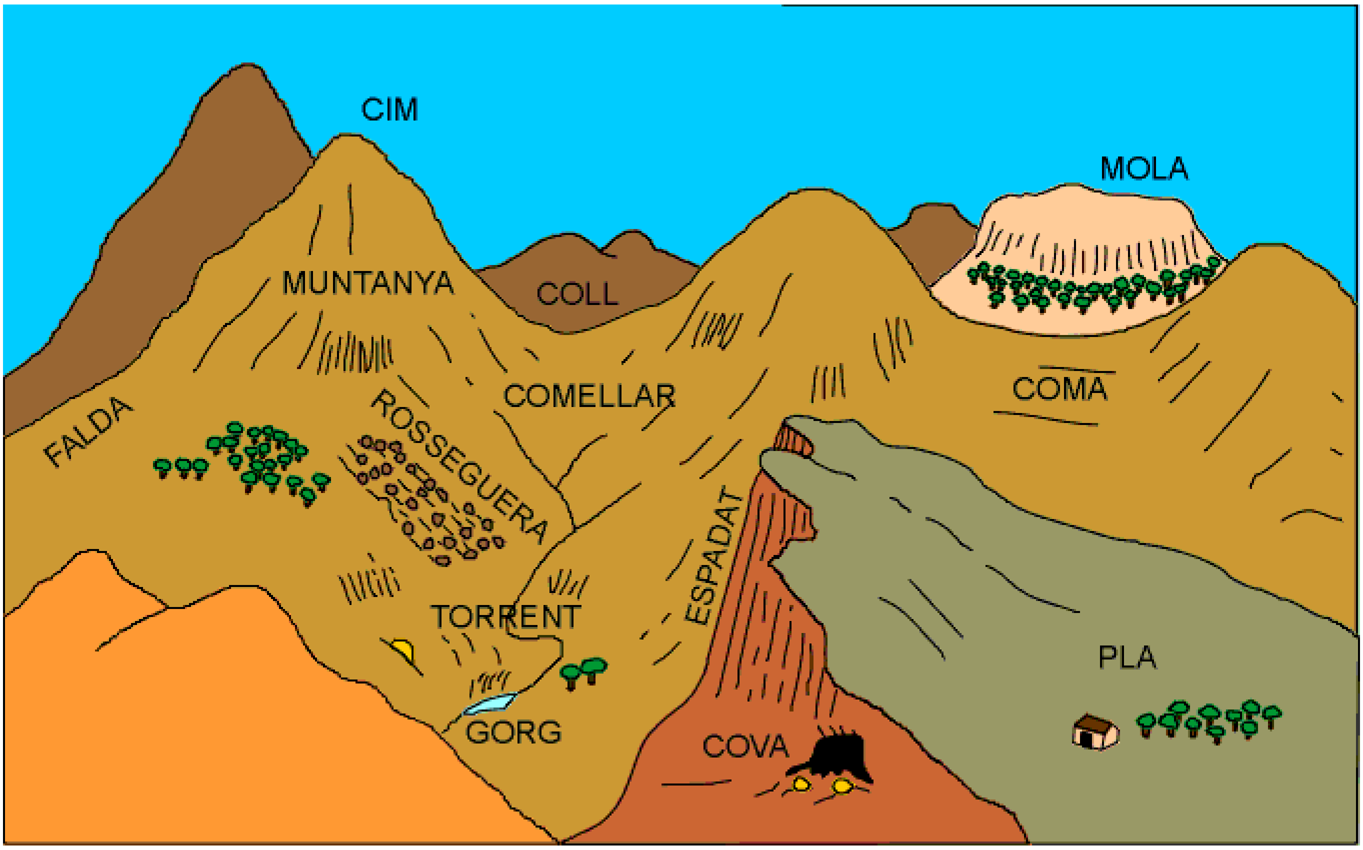

FRANCIA
La Coruña
GALICIA
Lugo
Pontevedra
Orense
ASTURIAS
Oviedo
CANTABRIA
San Sebastián
León
Burgos
Palencia
CASTILLA Y LEÓN
Valladolid
Zamora
Salamanca
Segovia
Ávila
Soria
RIOJA
Huesca
Zaragoza
ARAGÓN
Teruel
CATALUNYA
Girona
Lleida
Barcelona
Tarragona
ANDORRA
MADRID
Madrid
Guadalajara
Cuenca
Toledo
CASTILLA-LA MANCHA
Ciudad Real
Albacete
Cáceres
EXTREMADURA
Mérida
Badajoz
Castellón de la Plana
Valencia
COMUNIDAD VALENCIANA
Alicante
MURCIA
Murcia
Córdoba
Jaén
Huelva
Sevilla
Granada
ANDALUCÍA
Almería
Málaga
Cádiz
Ceuta
Melilla
ISLAS BALEARES
Palma de Mallorca
Mar Mediterráneo
Océano Atlántico
PORTUGAL
CANARIAS
Santa Cruz de Tenerife
Las Palmas de Gran Canaria
0
100
200 Km.



El mapa mundi	خَريطة العالم
El mapa en relleu	خَريطة مُجَسَّمة
El mapa geogràfic	خَريطة جغرافيّة
El mapa aeri	خَريطة جوِّيَّة
El mapa geològic	خَريطة جيولوجيّة
El mapa polític	خَريطة سياسيّة
El mapa físic	خَريطة طبيعيّة
El mapa del temps	خَريطة الطَّقس
El mapa topogràfic	خريطة وطبوغرافية

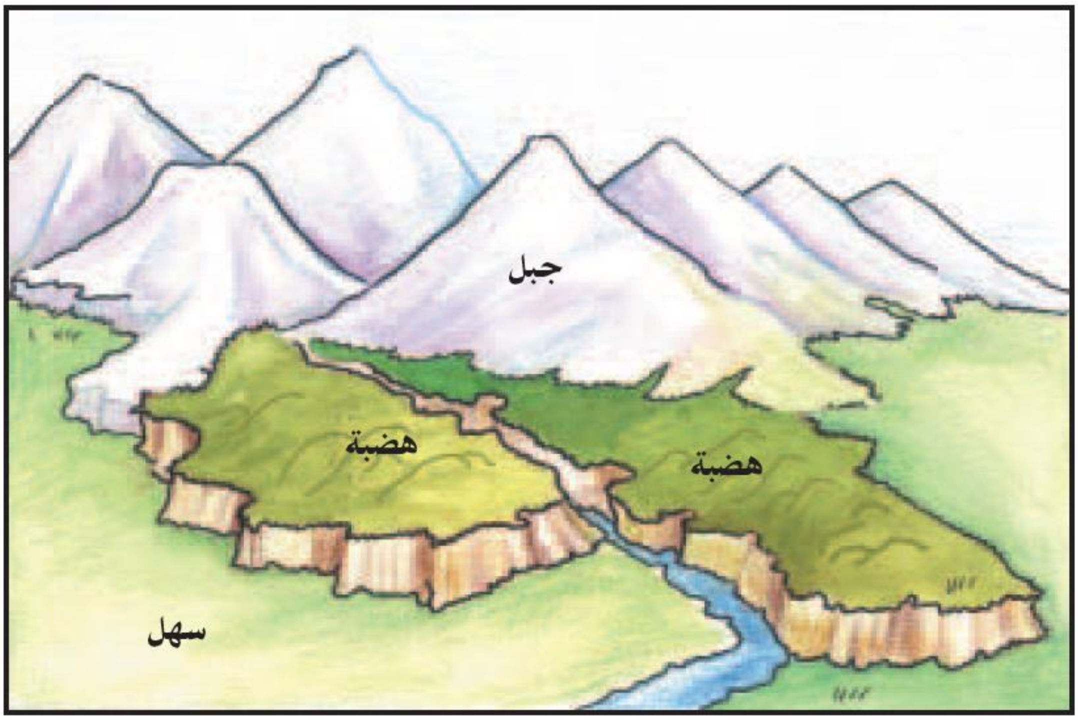
La geografia econòmica　　　جُغرافيّة اقتصادية

La natura الطبيعة



الهضاب

أتأمل الصورة الآتية :



Les elevacions naturals	مُرتَفعات طبيعيّة
El pujol, la lloma	التلُّ, هَضْبَة
El vessant d'una muntanya	السَفْحُ
El cim de la muntanya	قِمَّة الجَبَل
El volcà	البُرْكان



La muntanya	الجَبَلُ
El coster, pendent	المُنْحَدِرُ
La vall	الوادي



Gorja, congost المَضِيقُ
El canó واد ضيّق عميق
L'estany الحَوض, الغَدير , البرْكَة



El toll, el bassal  البرْكَة



El desert
الصّحْراءُ

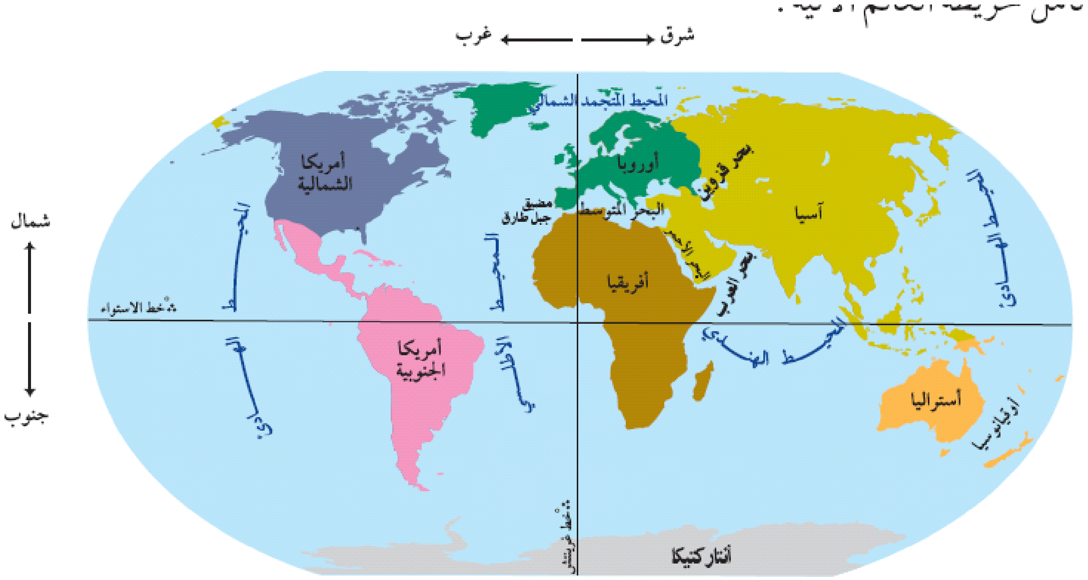
L'oasi الواحَة

La selva الغابة

La vegetació النباتات

المحيطات و البحار والبحيرات

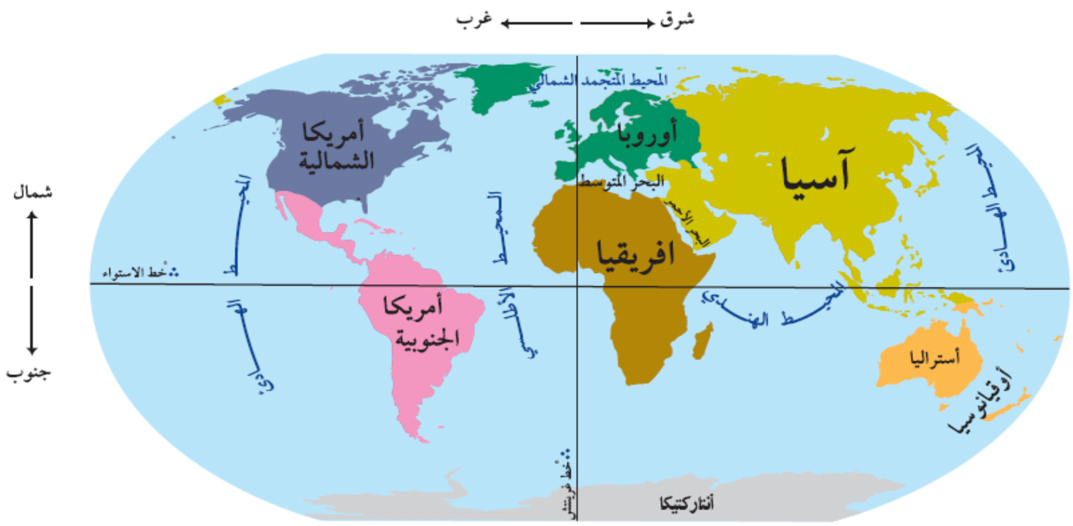
Els oceans, els mars i els llacs



خريطة محيطات العالم

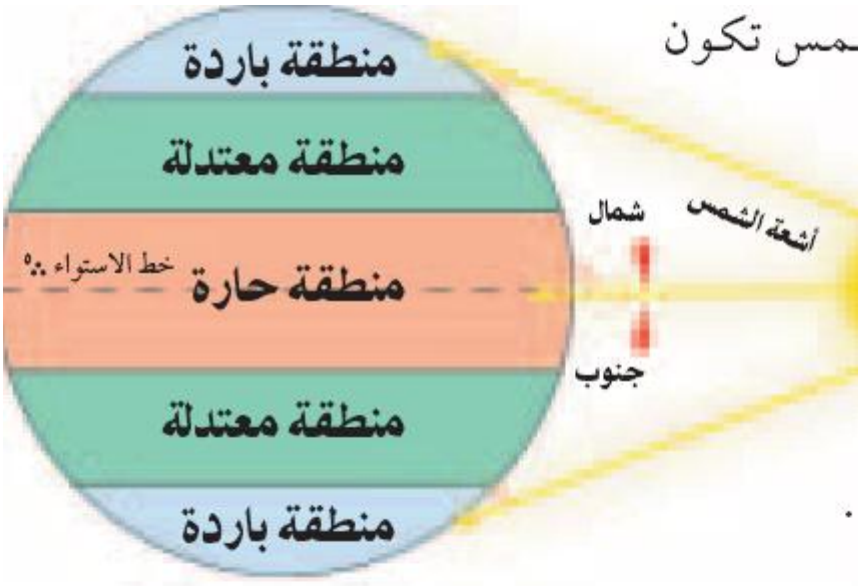
القارات

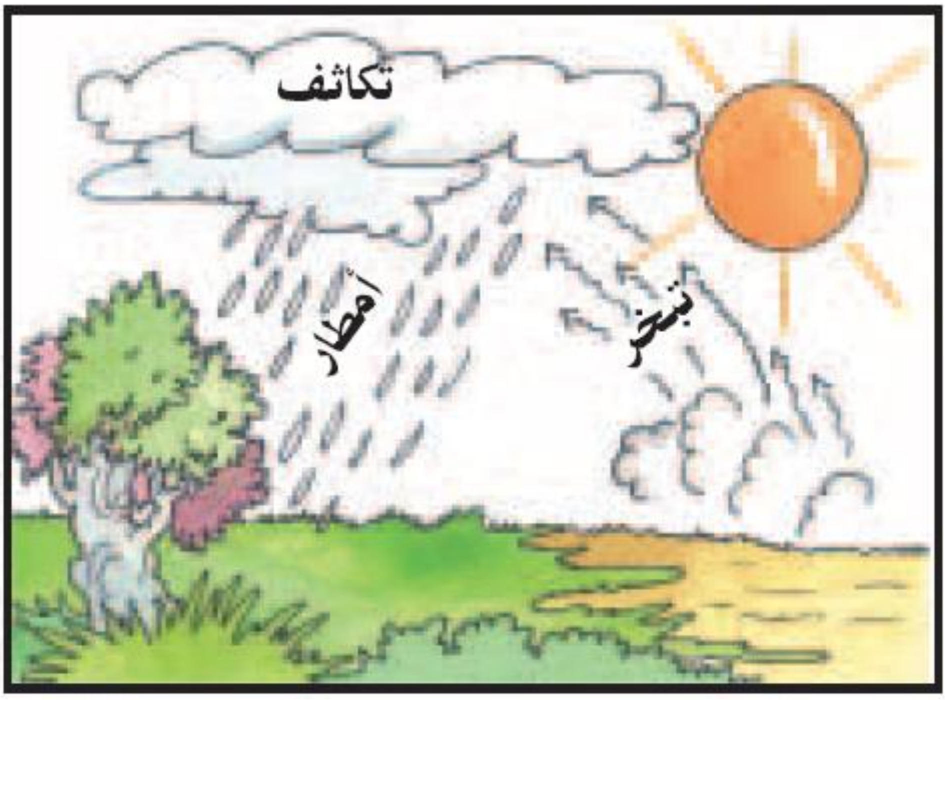
Els continents

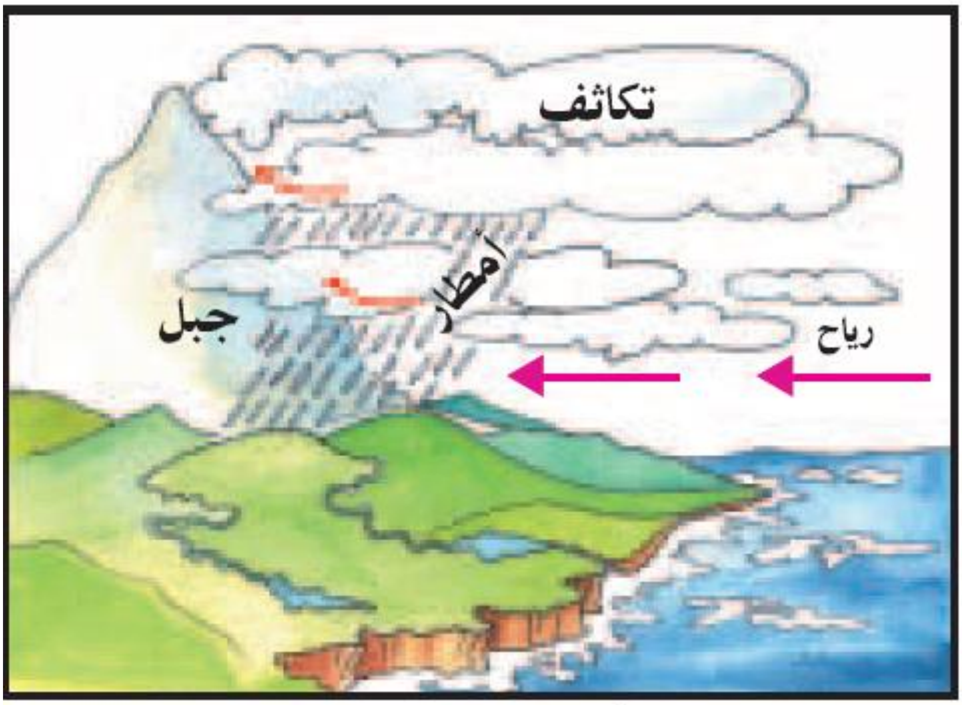


المُناخ

El clima







Les roques  الصخور

Rocós	صخري
La pedra	الحَجَرُ
Pedregós	حجريّ
El mineral	مَعْدَنِيّ
La mina	مَعْدِنٌ , المَنْجَمُ

Extensions d'aigua المياه

L'afluent رافدٌ و جارٌ و وافرٌ
El mar البَحْرُ
L'oceà المُحيطُ



El llac البُحيرة



L'embassament السُّدُّ

El pantà المُسْتَنْقَعُ و خَزّانُ مِياء



El litoral السّاحِلُ

La marea مدّ البحر

L'onada, onatge الموجة



L' iceberg جَبَلٌ جلديّ

L'alga **الطحالب** أو **الأشنيات**



La sorra الرَّمْلُ



La duna الكَثِيبُ

El llit del riu البَطْحاءُ

El riu النَهْرُ



El canal المَسيلُ , المَجْرى

L'estret البُوغازُ

Estret de Gibraltar مضيق جبل طارق





La desembocadura d'un riu المَصَّبُ



La cataracta الشّلاّل



La font العين, المَناهل

La glacera نَهرُ جليديّ



ÀREES I TERRITORIS

المَناطق

Àrea, zona	المِنْطَقَة
Lloc	المَكانُ
Regió	المِنْطَقَة
Territori	أرْضُ الوَطَن
País	بلاد
Nació	الوَطَنُ
Nacionalitat	الجِنْسِيَّة
Estat	الدولة
República	الجُمْهُورِيَّة
Regne	المَمْلَكَة
Imperi	الإمْبراطُوريّة
Província	الوِلاية
Comarca	الإقْلِيمُ
Tribu	القَبيلة

Zona polar	المِنْطَقَة القُطبيّة
Zona tòrrida	المِنطقة الحارّة
Zona equatorial	المنطقة الإستِوئيّة
Zona temperada	المنطقة المُعْتَدلة
Zona glacial	المنطقة متجمدة
Hemisferi	نِصْفُ الكرة الأرضية
Meridià	دائرة الزَّوال, الطُّول
Cercle polar	الدائرة القُطْبِيَّة
Tròpic	الدائرة الانقلاب
Esfera terrestre	الكرةُ الأرْضيَّة

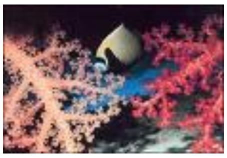


المعادن و الأحجارEls metalls i les pedres precioses

Pedra preciosa جَوْهَر نَفِيسٌ
Joia جوهر
Gemma جوهرة



Ametista ياقوت



Corall مَرجان



Diamant ماس



Maragda زُمُرُّد



Malaquita دّهَنْج / مَلَكيت



Perla لؤلؤ



Robí ياقُوت أحمر



Turquesa فَيرُوز



Safir ياقوت أزرق, صفير



<u>ELS METALLS _المَعادنُ</u>

Metall المعدن
Metàl·lic معد نيّ
Mena معد ن خام
Mina المنجم
Or الذهب
Plata, argent الفَضَّة
Plom الرّصاص
Platí البلاتين
Bronze البُرُونز
Coure النُحاس
Acer الفولاذ
Ferro الحَد يدُ
Mercuri رِئْبَق
Llautó نُحاس أصْفر
Alumini الومنيوم
Òxid أكْسِيد
Sulfat de ferro زاج أخضر
Sulfat de zinc زاج أبيض
Sulfat de coure زاج أزرق



ELS GASOS الغاز

Gas	الغازُ
Oxigen	أكسيجين
Hidrogen	هيدُروجين
Nitrogen	نِتْروجين
Carboni	كَربون
Heli	هليوم
Aire	الهَواءُ
El cel	السَّماءُ



L'ENERGIA الطَّاقةُ

Energia tèrmica طاقة حراريّة
Energia cinètica طاقة الحركيّة
Energia atòmica طاقة الذَّرِيَّة
Energia solar الطَّاقة الشّمسيّة
Energia elèctrica الطّاقة الكَهْرَبائيّة
Energia hidràulica الطّاقة المائيّة
Energia nuclear الطّاقة النّوويّة



El temps atmosfèric حالة الطقس

الطَّقْسُ: النظام والترتيب؛ رتب حوائجه وفق طقس خاصٍّ به.-: المُناخُ والجو وأحواله من ضغطٍ وحرارةٍ وبرودةٍ ورطوبةٍ ورياح؛ كان الطَّقْسُ أمس بارداً.-: شَعِيرةُ دينيةٌ لطائفةٍ دينية ج طُقوسٌ.

El clima الطقس

Meteorologia عِلْمُ الظّواهر الجَوِّيَّة

Assolellat شَمْسِيٌّ

Ennuvolat غائمٌ

La desgràcia الكارثة

Pluja المطر

Plujós مُمْطِرٌ

Ploure **تُمْطِرُ السَّماءُ**

Nevar **تأثلج السَّماءُ**

Neu الثَّلجُ

Gota d'aigua قطرة ماء

Xàfec وابل, وَبْل

Humit راطِبٌ

Humitat الرُّطُوبَة

Ploure a bots i barrals وَبَلَ

Monsó (vent) ريح مَوسِمِيَّة



Inundació الفَيْضانُ

Desbordar-se un riu **فاضَ**



Arc de Sant Martí قوس قُزَح



Boira الضُّباب

Boirina ضَباب كثيف مُلازم للأرض



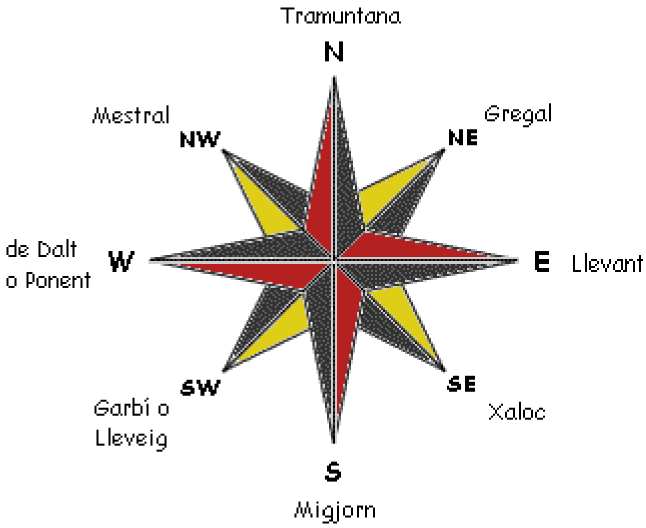
El Vent الرِّيحُ

El vent	الرِّيحُ
La brisa, la marinada	النَّسِيم
El vendaval	ريحٌ شديدةٌ
El remolí	الإعصَار
L' huracà	الإعصَار
El cicló	إعصار حلزوني
El tifó	إعصار زوْبَعة
El tornado	الدُ وّامة
El corrent d'aire	هَبَّةُ الرِّيح
La ràfega	عصفه ريح
El fred	البَرْدُ
La calamarsa	البَرَدُ
La gelada	تجمّد المياء
La rosada	طلّ, نَدَىً

El gel الثّلجُ 

Fondre's ذَابَ

La rosa dels vents



El nord	الشَّمالُ
El sud	الجَنُوبُ
L'est	الشَّرْقُ
L'oest	الغَرْبُ
La tramuntana	ريحُ الشَّمال
El mestral	ريحُ الشَّمال و الغَرْب
El ponent	ريحُ المَغْرِب
El llebeig	ريحُ الجَنُوب و الغَرْب
El xaloc	ريحُ الجنوب الشّرقيّ
El migjorn	ريحُ الجَنُوب
El garbí	ريحُ الغَرْب

LES TEMPESTES I ELS DESASTRES NATURALS العَواصِف والكَوارِث الطّبيعيّة



La tempesta العاصِفَة



El tro الرّعْدُ

El llamp البَرَقُ



El terratrèmol الزّلزالُ

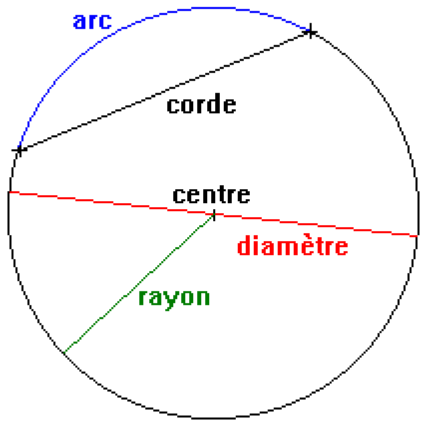
Calamarsar, caure pedra. **أبْرَدَت السَّماءُ**

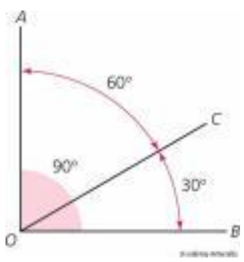


La inundació الفَيْضانُ

أشكالُ الهَنْدَسيَّةُ LES FORMES I DIMENSIONS.
LA GEOMETRIA

La geometria هي العلم الرياضيٌّ الذي يبحث في الخطوط والأبعاد والسطوح والزّوايا والكميات أو المقادير
المادية من حيث خواصِّها وقياسها أو تقويمها وعلاقة بعضها ببعض

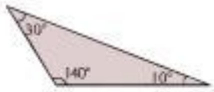




L'angle الزاوية



L'angle agut الزّاوية الحادّة



L'angle obtús — الزّاوية المُنْفَرِجَة
L'angle recte — الزّاوية المُسْتَقيمَة



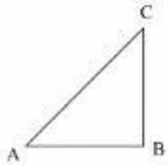
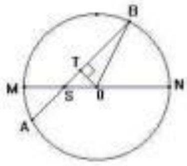


Figura 4

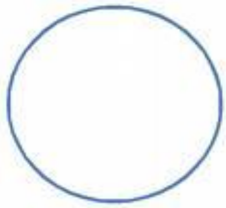
Quadrat — المُرَبَّعُ
Angle recte — الزاوية المُسْتَقيمَة



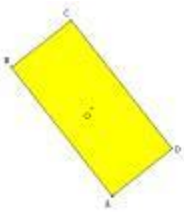
Diàmetre — قُطرُ الدائرة



Radi — نِصْفُ القُطر



Cercle — دائرة
Punta — طَرْف, جانب
Circumferència — مُحيطُ الدّائرة
Rectangular — مُسْتَطِيلُ الشَّكْل

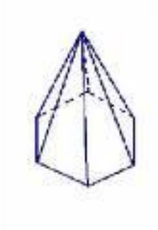


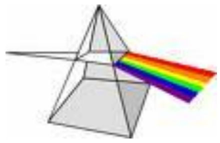
Rectangle — المُسْتَطِيلُ
Superfície — سَطْح, مِساحة



Cub — كَعْبَةٌ
Piràmide truncada — هَرَمٌ ناقِصٌ
Piràmide quadrangular — هرم رُباعيّ

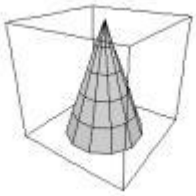
La piràmide الهَرَمُ





El prisma المنشور

Con المَخْرُوط





Esfera الكُرة



Cilindre أسْطُوانَة



Espiral, rosca خَطٌّ حَلَزُونيٌّ

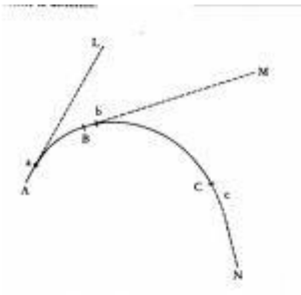


Arc القَوْسُ

Línia الخَطُّ

Línia recta خطٌّ مُسْتَقيمٌ ________

Línia corba خطّ مُقوَّس



Línia obliqua خطّ مُنْكَسِر

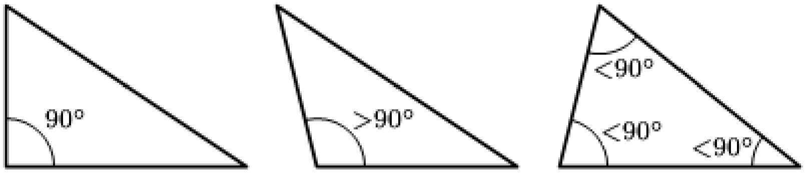
Línia paral·lela خطّ العَرْض

Línia diagonal خطُّ الزّاويّة

Línia divisòria خطّ فاصل
Línia d'intersecció خطّ التَقاطُع
Línia de força خطّ القُوَّة
Línia tangent خَطُّ مُماس
Línia d'alta tensió خطّ التَّواتر العاليّ
Línia vertical خطّ عَمُوديّ
Cúbic كَعْبيٌّ
Elevat al cub تَكْعِيب, مُكعَّب
El transportador d'angles المِنْقلة) الزّوايا
El trapezi مُعيّن مُنحرفٌ
El vèrtex رأس الزّاوية
La circumferència مُحيطُ الدّائرَة
El cercle الدّائرَة
La longitud الطُّولُ
L'arc القَوسُ
El segment القطعة
El sector القِطاعُ

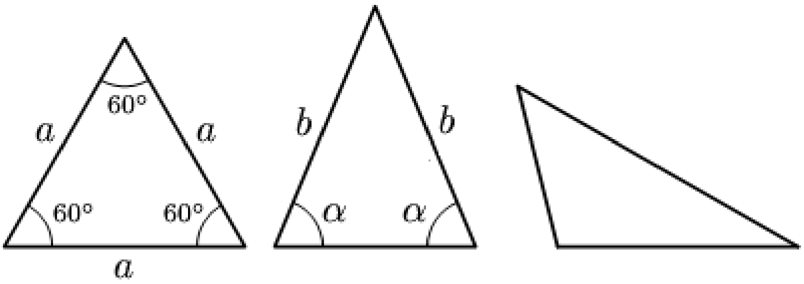
El triangle المثلث





Rectangle Obtusangle Acutangle

El triangle acutangle مُثلث حادّ
El triangle equilàter مُثلث مُتساوي الأضْلاع
El triangle isòsceles مُثلث مُخْتَلِف الأضْلاع



Equilàter **Isòsceles** **Escalè**

LES DIMENSIONS

Amplada	العَرْضُ
Longitud	الطُوالُ
Alçada	العُلُوٌّ
Profunditat	العُمْق
Quantitat	الكمية

Àrea مساحة المساحة هي مقياس لمنطقة محصورة في نطاق معين في سطح ثنائي الأبعاد ، وأبسط شكل لها هي المنطقة المحصورة بين أربع خطوط بنفس الطول، اثنان منها متوازية والاثنان الثانية متعامدة مع الأولى، إي على شكل مربع. ومن هذا الشكل يتم اشتقاق كل أشكال المساحة الأخرى ، وعندما يكون طول هذه الخطوط **وحدة قياس طول** واحدة ، فإن المساحة المحصورة بينها تعتبر **وحدة قياس مساحة** واحدة ، وبالتالي فإذا كان هناك مربع ، طول ضلعه متر واحد ، فإن مساحته تساوي متر مربع واحد.

يمكن حساب المساحة بعدد مربعات وحدة المساحة الجزئية والكاملة

Espai	الوسع

Volum الحَجْم الحجم هو مقياس فيزيائي لقياس الحيز الذي يشغله جسم حقيق أو تخيلي ما. ويقاس الحجم بالوحدات المكعبة ، فيقال متر مكعب أو سم مكعب ، دلالة على حجم يساوي حجمه حجم مكعب طول ضلعة متر أو سم واحد.

هناك وحدات خاصّة أخرى تستخدم لقياس الحجم ، كاللتر والكوب والجالون ، ولكنها في الغالب مشتقة من وحدات الطول بشكل أو بآخر ، فاللتر مثلا ، هو عبارة عن حجم مكعب طول ضلعه ديسيمتر واحد ، والديسيمتر هو عبارة عن 10سم.

Dimensió المِقْياس المِقْيَاسُ : المِقْدَارُ؛ نصحه الطبيبُ بشرب الماءِ كلِّ صباح بمقياس كأسين.
-: ما قيسَ بِهِ مِنْ أدَاةٍ أوْ آلة؛ هَاتِ مِقْياسَ الحرارة ج مقَاييسُ.

Proporció	التناسُب
Escala	السُلَّم

Mesures de volum	مَقاييسُ الحَجْم
Mesures de superfície	مَقاييسُ السُّطُوح
Mesures de longitud	مَقاييس الأطوال
Mesures de capacitat	مَقاييس الكَيْل
Mesures del sistema decimal	مَقاييسُ العَشْرِيَّة

Coneguem la comarca. (El Vallès Occidental)\
المحافظة التي نَعيشُ فِيها



La població	السُّكَّانُ
La població activa	سكّان عاملون
La població rural	سكّان زراعيون
La població urbana	سكّان الحضر
El creixement natural de la població	زيادة طبيعيّة السُّكَّان
La densitat de la població	كَثَّافة السُّكّان
La indústria	الصِّناعَةُ
La indústria tèxtil	صِناعَةُ النَّسِيج
La diversificació industrial	

Els serveis — الخدمات المدنيّة
Els serveis sanitaris — الخد مات الصّحّيّة
Els serveis públics — الخد مات العامّة

Les comunicacions — المُواصَلاتُ
Les comunicacions marítimes — المواصلات البحريّة
Les comunicacions aèries — المواصلاتُ الجوّيّة
Les comunicacions ferroviàries — المواصلات الحديدية
L'autopista — طريق للسيارات ذ و اتجاهين
La carretera — طريق للسيارات
Aeròdrom o aeroport — المَطارُ
El nivell de vida — مُسْتَوَى الحَياة
Els monuments — الآثارُ



La Vall الوادي

La vall — الوادي
La comarca — الإقليمُ
La comarca muntanyenca — إقليم جبليّ
L’altitud — العُلُوُّ
A nivell del mar — مُسْتَوى سَطْح البَحْر
El cim de la muntanya — قِمَّةُ الجَبَل
La serralada — سِلْسِلَة الجبال
Desembocar — صَبَّ فعل
La desembocadura d'un riu — مَصَبُّ النَّهر
Afluent d'un riu — نَهر رفد فرعيّ
El riu subterrani — نهر جَوْفِيّ
El riu glacial — نهر ثلجيّ

El mar Adriàtic — بَحْرُ الأد رياتيك
El mar Bàltic — بَحْرُ البلطيق
La Mar Mediterrània — البَحْرُ الأبْيَض المُتَوَسِط
La Mar Roja — البحر الأحْمر
Mar Caspi — بحر قَزوْين
El Canal de la Mànega — بَحْر المانش
L'oceà — المُحِيطُ
L'oceà Índic — بَحْرُ الهِنْد

La Mar Morta	بَحْرُ المَيِّت
L'Oceà Atlàntic	المُحيطُ الأطْلَسيّ
L'atmosfera	المُحيط الجَوِّيّ
La biosfera	المُحيط الحيويّ
El clima	الجَوُّ
La temperatura	الحَرارَةُ
La temperatura d'evaporació	حَرارة التّبخُّر
La temperatura màxima	الحرارة العُظْمَى
La temperatura mínima	الحرارةُ الصُّغْرى
La temperatura en graus centígrads	الحرارة المِئَويّة
Els productes congelats	المُثلَّجات
El sector industrial	القِطاع الصِّناعيّ

El prat	السهل
La ramaderia	تربية الماشية أو رَعْيها الماشية
El túnel	النَفَق
Llargària	الطُول
L'estació d'esquí	مَحَطَّة الانزلاق
Esquí	انزلاق على الثلج
Esquiador	المنزلق
Telecadira	كُرسيّ طائر

LES COMARQUES DE CATALUNYA
الأقاليم الكَطلانِيَّة



El Consell comarcal	المَجْلِسُ الإقليميّ
Correspondre	وقَّعَ المسؤوليّة على...
Encarregar-se de	تَعَهَّد - تَكَلَّفَ
Organitzar	نَظَّمَ
Els serveis	الخدمات
Elegir, escollir	انتخب
El regidor	نائبٌ في مَجْلس بلدية
L'alcalde i l'alcaldessa	رئيسُ بلدية
El president	الرَّئيسُ
Actuar	قامَ بِدَوْر اللازم
Prendre mesures	**إتَّخذت إجراءات**
La comarca poblada	إقليم عامر
La comarca força poblada	إقليم عامر جدّاً
La comarca poc poblada	إقليم غير عامر
El litoral	السَّاحِلُ
Al seu voltant	مِن حَوْلِه
La plana de l'interior	السُّهُول الداَخليّة
El mercat	السُّوقُ
El nombre d'habitants	عَدَدُ السُّكّان

LES COMARQUES INDUSTRIALSالأقاليم الصّناعيّة



Acostumar-se a عَوَّدَ على
Segons és costum كالمُعْتاد
Insòlit غَيْرُ مُعْتاد
Poblat, poblada مُزْدَحِم بِالسُّكان

Transportar تَنَقَّلَ
Contaminar تَلَوَّثَ
La contaminació del medi ambient تَلْويثُ البيئَة
La contaminació de l'atmosfera تلويث الجوّ
La contaminació de l'aigua تلويث المِياء
El fum الدخان
El polígon industrial مَرْكَز صِناعيّ
La botiga دكَّان, حانُوت
Els equipaments industrials الاد وات الصِّناعيّة
La xarxa الشَّبَكَة
La instal·lació مُنْشَأَة
La matèria primera مادّ ة أوَلِيَّة
Els productes elaborats مَوادّ مَصْنُوعَة
El taller المَعْمَلُ , المَصْنَعُ
El magatzem المصنع, المخزن
Oficina المَكْتَبَة
Camió الشاحِنَة
Els parcs naturals الحدائق الطبيعيّة
Zoològic حديقة الحيوانات
Aquari حديقة الأسْماك
Parc públic حديقة عامة
Jardí botànic حديقة نَباتيّة
Els espais protegits الأماكنُ المَحْفُوظَة
La conservació del medi ambient المُحافَظة على البيئة

Activitat industrial نشاط صِناعيّ
Activitat volcànica نشا ط بُرْكانيّ

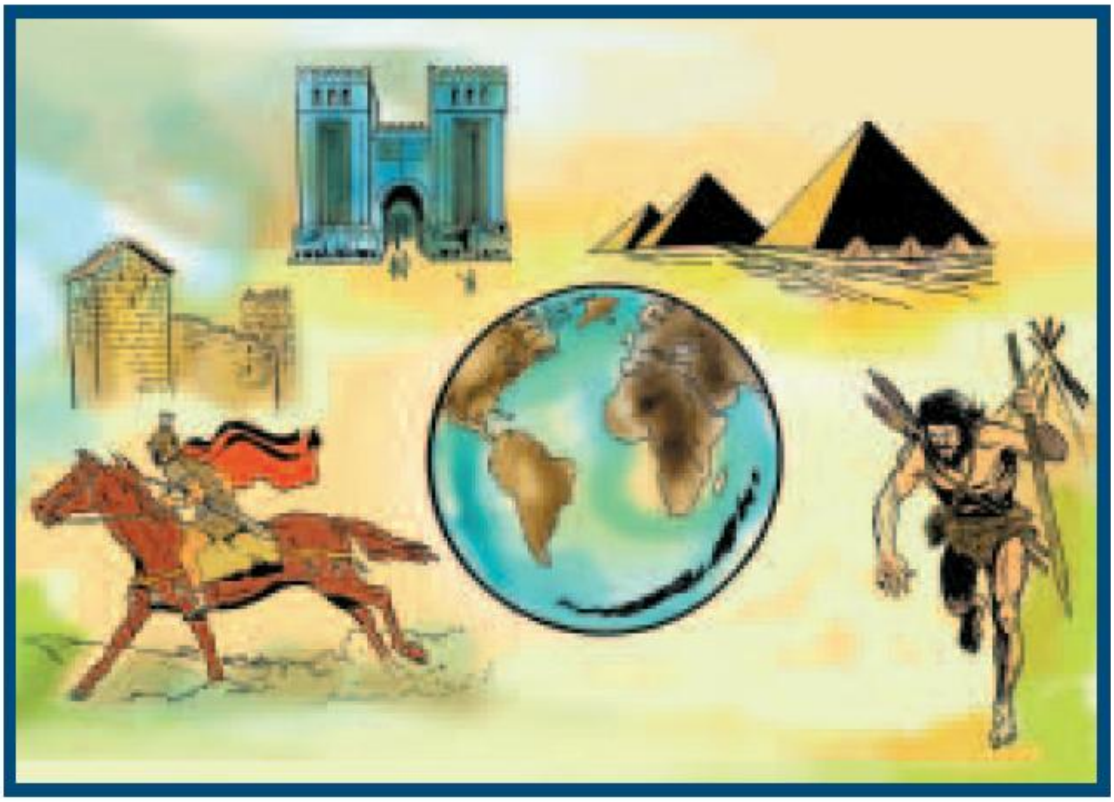
<u>La riquesa i els recursos naturals</u> الثَّرْوَةُ الطَّبيعيّةُ

Els recursos naturals ثَرْوَة طَبيعيّة
La riquesa mineral ثَرْوَة معد نيّة
Abundància d'aigua ثروة مائيّة
Recursos del país ثروة وطنيّة

<u>Les classes socials</u> الطَّبَقاتُ الاجتماعية

La classe dirigent الحاكِمَة??الطَّبَقة
La classe baixa الطّبقَة الدُّ نيا
La classe alta الطّبقَة الرَّاقية
La classe obrera الطَّبَقَة العامِلَة

التاريخ والحضارة



Les èpoques històriques العُصُورُ التَّاريخِيَّةُ

La història تَاريخ

هو علم يُعنى بذكر الحوادث وأوقاتها وحياة الأفراد والجماعات؛ تاريخ الإنسان حافل بالانتصارات والهزائم

L'edat del bronze العَصْرُ البُرونزيّ
L'edat terciària العصر الثالث
L'era glacial العصر الجلديّ
L'era de pedra العصر الحجريّ
El Neolític العصر الحجريّ الحديث
El Paleolític العصر الحجريّ القد يم
Edat del ferro العصر الحد يديّ

La Decadència	العصر الإنحطاطيّ
L'era atòmica	العصر الذَّرَّة
L'edat d'or	العصر الذهبيّ
L'era de l'espai	عصر الفَضاء
El Renaixement	النَّهْضَةُ
El Segle de les Llums	عصر النوّار
L'era nuclear	العصر النووي
L'Edat Mitjana	العصر الوُسْطَى
L'Edat Moderna	العَصْرِيَّة
La Revolució Industrial	الثَّوْرَةُ الصِّناعِيَّة
La Guerra Civil	الحَرْبُ الأَهْلِيّة
La Guerra Mundial	الحَرْبُ العالَمِيّة
La Revolució bolxevic	الثورة البُلْشِفِيَّة



L'hort i la granja الحديقة و المَزْرَعَة
حَديقة صغيرة للفواكه و الخُضَر

La granja	المَزْرَعَة
La pastanaga	الجَزَر
L'enciam	الخَسّ
Els pèsols	الجُلبان
Les cebes	البَصَل
Arrel	الجِذْر
Tija	ساق النّبات
Fruit	الثَّمَرُ
Llavor	بذر, حُبُوب

Conreu de regadiu	زراعة سَقَوِيَّة
Mono conreu	زراعة صِنْف واحد
Conreu de secà	زِراعَة بَعْلِيّة
Conrear	**زَرَع**
Blat	قَمحٌ
Ordi	الشَعِير
Civada	الخَرْطال
Alfals	البَرْسِيمُ الفصّة
Assecar	**جَفَّ**
Créixer	**نَمَى , نَبَتَ**
Regar	**سَقَى**
Collir	**قطفَ**
Tallar	**قطعَ**
Planta farratgera	عَلَف, نبات العليق
Plantar	**غرس**
Les hortalisses	الخُضَر
Els llegums	القَطانِيّ
Els cereals	الحُبوبُ , الغِلال
L'espiga	السُّنْبُلَة
La vinya	كرم عنب



Els animals de la granja حيوانات المزرعة

Criar	ولد الحيوان
Pasturar	رَعَى
Adob orgànic	سَماد عُضْويّ
Adob artificial	سماد صناعيّ
Adobar	سَمَّدَ
El pinso	عَلاف
Estable	زريبة
Herba fresca	عَشابة
Femer	مَزْبَلَة
Excrements d'animals	مُبْرَزات
Ramaderia	تربية الماشية
Avicultura	تربية الدَّواجن
Piscicultura	تربية السَّمك
El pastor	الرّاعي
El cabrer	راعي المَعز
Segar	حَصَّدَ
Moldre	طَحَنَ
Bala de palla	رزْم , أبالة التِّبْن
Farina	طحين , دقيق
Molí fariner	مطحنة الدَّقيق
Molí d'aigua	طاحونة الماء
Segó	نُخالّة
La cort	زريبة الخنازير

L'agricultura الزِّراعَة

الزِّرَاعَةagricultura : مصـــ. –: حرفة الزّارع الذي يبذر الحبَّ أو يغرس الشجر؛ تحتاج الزراعة في بعض البلدان إلى تحديث ومكننة



L'aigua الماءُ



L'aixada الفأس



L'arada المِحْراثُ

Els arbres fruiters الأشجارُ المُثمِرَةُ

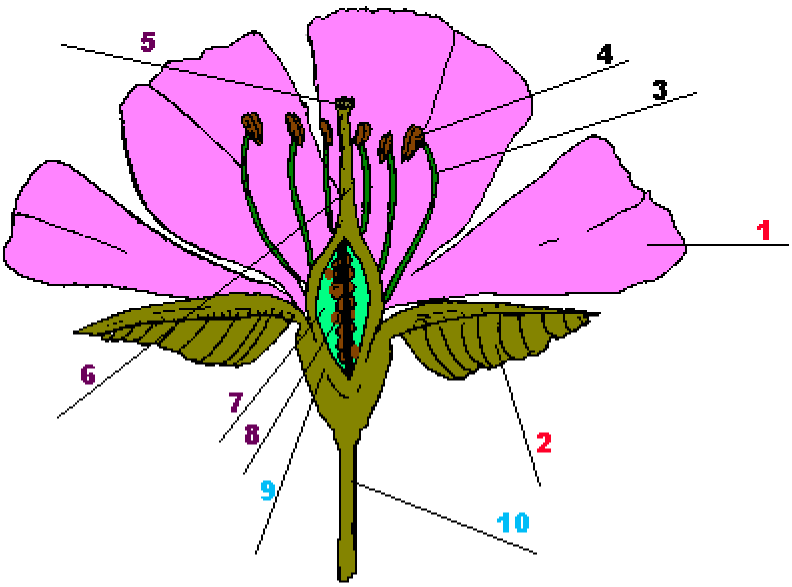
L'arrel الجذر



La botiga الدُّكانُ الحانوت

La branca الغُصْنُ

La calamarsa البَرَدُ



Les parts de la flor:

Pètals(1)

.El Calze

Sèpals (2)

Filament (3)

Antera (4)

.

Estigma (5)

Estil (6)

Ovari (7)

Òvuls (8)

Tàlem (9)

Peduncle

El calze	كأسُ الزَّهرة
El camp de conreu	المَزرعَةُ
erm	أرض بيضاء
L'estigma	المِيسَم
L'estil	حامل السّمة
La flor	الزهرة
La floricultura	زراعة الأزهار
Les fulles	الأوراق
La galleda	السّطل
La jardineria	زراعةُ البَساتِين
La mercaderies	البِضاعَةُ و البضائع
El Monocultiu	زراعةُ صِنْف واحد
La planta	النَّبات
La planta farratgera	نباتُ العَليق
ADOBAR	**سَمَّدَ**
L'adob	السَّماد
Els fertilitzants	المُسمّدات
REGAR	**سَقَى**
CAVAR	حَفَر
COLLIR	قطف/ حصد
La collita	الحصد
El comerç	التِّجارَةُ
El comerciant	التّاجرُ
COMPRAR	اشترى
CONREAR	زَرَعَ
El conreu	الزّراعةُ
El conreu de regadiu	زراعة سَقويّة
El conreu de secà	زراعة بَعْلِيَّة

La contaminació	التَّلوُّثُ
La corda	الحَبْلُ
La corol·la	تُوَيج
CRÈIXER	نَمَى
El creixement	نَبْت
L'estam	السَّداةُ
El falç	المِحْصَدُ
El fang	الطِينَ
Fèrtil	مُخْصِب
El gerro de flors	مزهريّة
GUANYAR	كسب /ربح
HIVERNAR	تشتّى
La inundació	الفَيضانُ
LLAURAR	حَرَثَ
Les llavors	البُذور
MADURAR	نَضِجَ
El mercat	السُّوقُ
La natura	الطَّبيعةُ
NETEJAR	نَظفَ
L'ovari	المَبيض
PLANTAR	غَرَسَ
El pètal	نَوريّة
El pou	البِئرُ
El preu	الثَّمَنُ
El pistil	المِدَقَّةُ
El pol·len	لقاح و غبارُ الطلع
La pol·linització	التّلقيحُ
La pols	التُّرابُ
PLOURE	تُمْطِرُ السَّماءُ
La pluja	المَطَرُ
POLINITZAR	ألقَحَ
La quantitat	الكمّيّة
RESPIRAR	تَنَفَّسَ
El riu	النّهرُ
SEMBRAR	زرع
La tempesta	العاصِفَةُ
La terra	الأَرْضُ
TRANSPORTAR	أنتقل
TREBALLAR	عَمَلَ
VENDRE	باعَ

El sembrat	المَحْصُودُ
La sequera	القَحْطُ
La sèquia	السّاقيّةُ
TALLAR	قَطَعَ
El temps	حالةُ الطّقْس
La tija	ساقُ النّبات
El tractor	الحَرّاثةُ
El tronc	الجِذْلُ
El vent	الرِّيحُ
ASSECAR-SE	تَجَفَّفَ
ESPORGAR	قَلَّمَ الأشْجار
El pagès	الفَلاّحُ
La pagesa	الفَلاّحَةُ



عَمَلِيَّةُ التَّلْقِيحLa vacunació

في الطب هو التطعيم وهو وضع اللقاح في الجسم لإكسابه مناعة؛ تَمَّ تلقيح التلاميذ بلقاح السل

Vacunar لَقَّحَ
Vacuna antivariolosa الجُدَريّ تلقيحُ ضِدَّ



La xeringa المِحْقَنَة

Injecció subcutània حقن تحت الجلد
Injecció intramuscular حقن عَضَلَيّ
Injecció intravenosa حقن وَرِيد يّ
Posar una injecció حَقَنَ

الأمْراضُ Les malalties

El càncer	السّرَطانُ
Escorbut	مرض إسْقربُوط
Mal d'Alzheimer	مرض الزيمر
Parkinson	مرض باركنسون
Malalties internes	أمراض باطنيّة
Coàgul cerebral	الجّلْطَة الدّماغيّة
Diabetis	مرض البول, السكَّريّ
L'epilèpsia	الصَّرَعُ
Infecció urinària	**بعدوى في الجهاز البولي**
Tuberculosi	مرض التَّدَ رُّ ن
Malaltia crònica	مرض دائم
Malalties que s'encomanen	أمراض سارية
Ciàtica	مرض عِرْق النَّسا
Malalties incurables	أمراض المُستَصِيَّة
Malaltia mental	مرض عقليّ
Neurosi	مرض عصبيّ
El xarampió	ا لحَصْبَة
Tètanus	مرض الكُزّاز
La tuberculosi	السِّلّ الرّئَويّ
La Sida	مرض نَقْص المَناعَة المكْتَسبة
L'úlcera	القُرْحَة
Malaltia hereditària	مرض وِراثيّ
Malaltia endèmica	مرض مُتَوَطّن

La medicina الطّبُّ

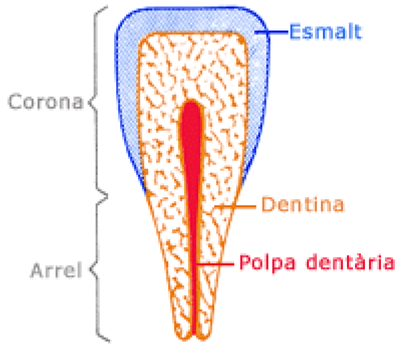
مِهْنَةُ مُعَالَجَةِ المَرْضَى

L'antibiòtic	**بالمضادات الحيوية.**
La infecció	العَدْوى
La protecció, el preservatiu	الوِقاية
El tractament	العِلاج
La cura, el guariment	الشِّفاء
Otorinolaringologia	طبّ الأذن و الأنف و الحنجرة
Odontologia	طبُّ الأسْنان
Radiologia	الطّبّ الإشعاعيّ
Medecina genera	الطبّ العامّ
Oftalmologia	طبّ العيون
Podòleg	طبّ الأقدام
Dermatologia	طبّ الأمراض الجلديّة
Neurologia	طبّ الأمراض العصبيّة
Psiquiatria	طبّ أمراض النَّفْس
Ginecologia	طبّ النِّساء
Pediatria	طبّ الأطفال
Metge, metgessa	طبيب, طبيبة
Metge de guàrdia	طبيب الحِراسة
Metge de capçalera	طبيب خاصّ

اختصاص الأطبّاءLes especialitats mèdiques

Curar, guarir	**شفى - يَشْفِي**
El dentat	طَقْمُ الأسْنان
El dentista	طبيبُ الأسنان
La dent, les dents	سِنّ - أسْنان
Les dents de llet	أسْنانُ الحَلِيب
Les dents fixes o permanents	أسْنانُ الدَّائِمَة
Les dents postisses	أسنان صَنْعِيَّة
La geniva, les genives	لِثَة
L'obturació d'una dent	حَشْو)سنّ (
La infecció	إنْتِقالُ المَرض
El fil dental	خَيْطُ الأسْنان
El flegmó	التهاب الأسنان
El fluor	فِلور
Odontologia	طِبُّ الأسْنان
El paladar	حَنَك
La piorrea	تَقَيُّحُ الأسنان
El queixal, els queixals	ضِرْس - أضْراس
El queixal del seny	ضِرْسُ العَقْل
Radiologia	الطِّبّ الإشعاعيّ
Raspall de les dents	فُرْشَةُ الأسنان
Raspallar-se les dents	فَرَّشَ الأسنان
La tosca de les dents	قَلَحُ الأسنان
Medecina general	الطبّ العامّ
Oftalmologia	طبّ العيون
Dermatologia	طبّ الأمراض الجلديّة
Neurologia	طبّ الأمراض العصبيّة
Psiquiatria	طبّ أمراض النَّفْس
Ginecologia	طِبُّ النِّساء
Pediatria	طبّ الأطفال
Metge, metgessa	طبيب, طبيبة
Anestesiar	خَدَّ رَ(فعل)
L'anestèsia local	تَخْدير مَوْضِعِيّ
Cariar-se una dent	نَخِرَ - يَنْخَرُ
Càries	نَخَر - تسوُّس
Curar, guarir	شفى - يَشْفِي

LES DENTS الأسنان



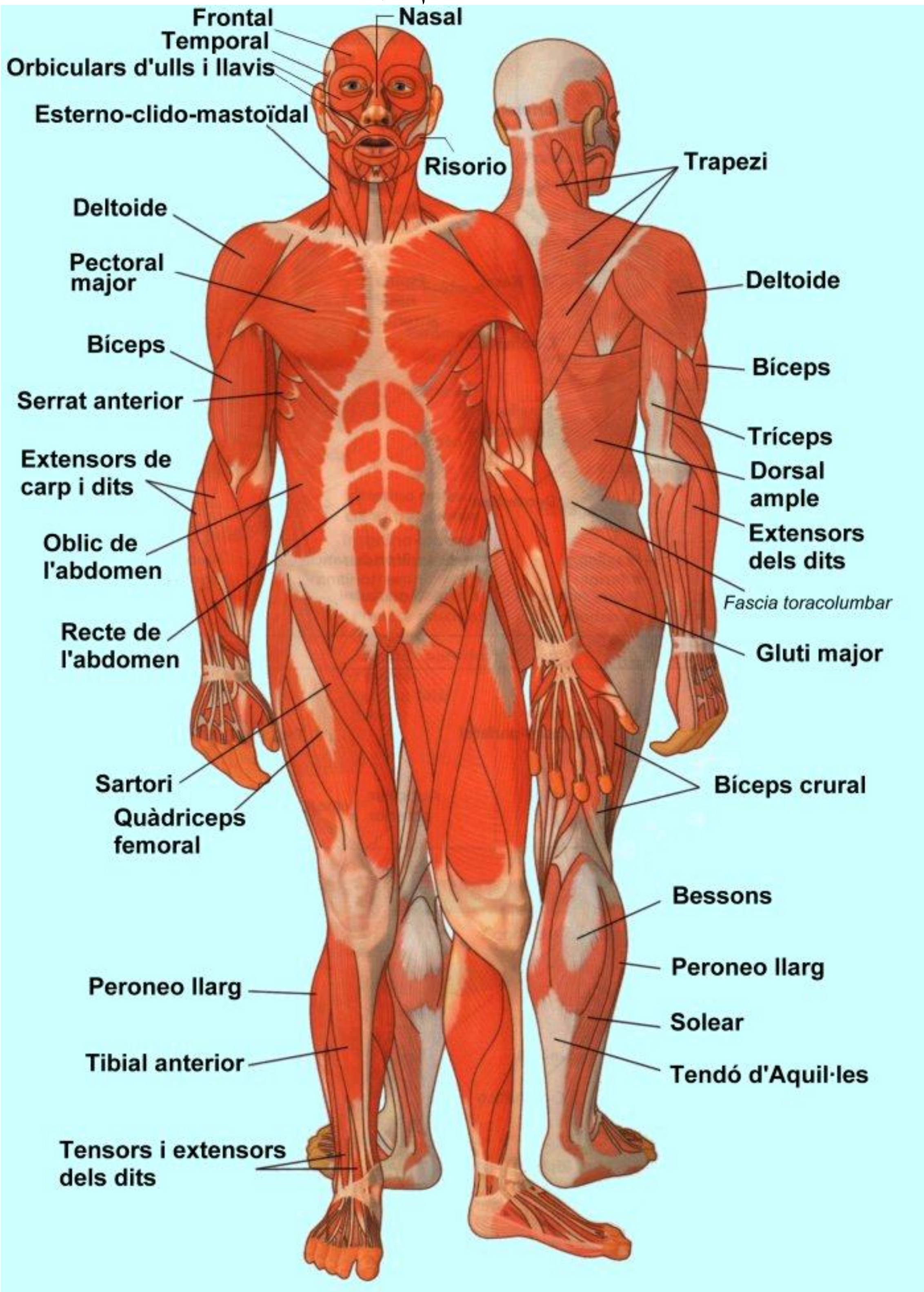
El dentat	طَقمُ الأسْنان
El dentista	طَبيبُ الأسنان
La dent, les dents	سِنّ ـ أسْنان
Les dents de llet	أسْنانُ الحَلِيب
Les dents fixes o permanents	أسْنانُ الدَّائِمَة
Les dents postisses	أسنان صنيعة
La geniva, les genives	لِثَة
L'obturació d'una dent	حَشْو)سنّ (
L'obturació d'una dent	حَشا ـ يحشو
La infecció	انتقال المَرَض
El fil dental	خَيْطُ الأسْنان
El flegmó	التهاب الأسنان
El fluor	فِلور
Otorinolaringologia	طبّ الأذن و الأنف و الحنجرة
Odontologia	طِبُّ الأسْنان
El paladar	حَنَك
La piorrea	تَقيُّحُ الأسنان
El queixal, els queixals	ضِرْس ـ أضْراس
El queixal del seny	ضِرْسُ العَقْل
Radiologia	الطِّبّ الإشعاعيّ



Raspall de les dents	فُرْشَةُ الأسنان
Raspallar-se les dents	**فَرَّشَ الأسنان**
La tosca de les dents	قَلَحُ الأسنان
Medecina general	الطبّ العامّ

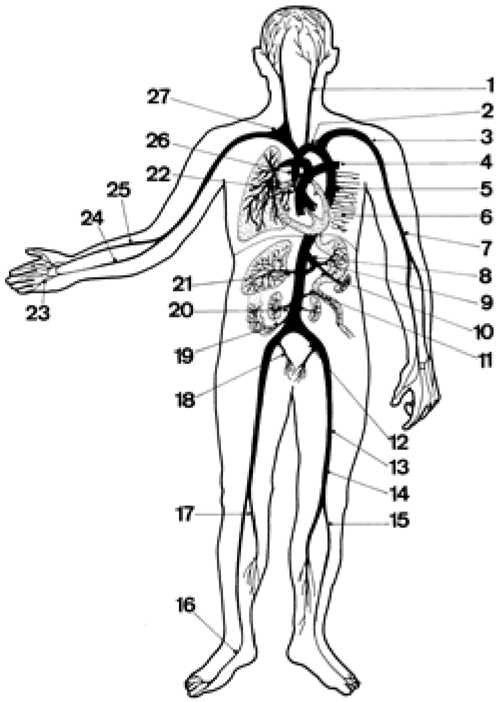


El cos humà جسم الإنسان

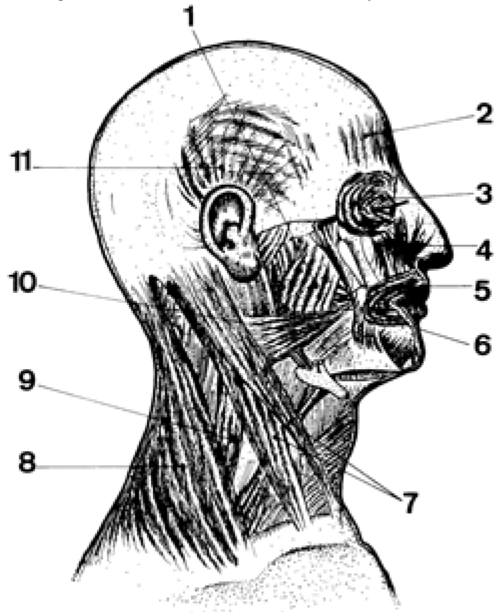


El cos humà:

- Aparell digestiu
- Regió pancreàtica i conductes biliars
- Estructura de l'estómac
- Estructura dental
- Aparell respiratori
- Faringe
- Laringe: a) estructura b) tall longitudinal
- Aparell excretor
- Estructura del ronyó
- Nefró
- Aparell reproductor masculí
- Testicle
- Aparell reproductor femení
- Ovari
- Gàmetes: a) espermatozoide b) òvul
- Glàndules endocrines
- Cor
- Artèries del cos humà
- Venes del cos humà
- Sistema limfàtic
- Regions cefàliques
- Secció de l'encèfal
- Tall transversal de la medul·la espinal
- Ossos del crani: a) cara lateral b) secció sagital
- Regió toràcica: a) columna vertebral b) caixa toràcica c) vèrtebra
- Cintura escapular i extremitat superior: a) cintura escapular b) extremitat superior c) ossos de la mà
- Cintura pelviana i extremitat inferior: a) cintura pelviana b) extremitat inferior c) ossos del peu
- Músculs del cap i del coll
- Músculs del tronc: a) part anterior b) part posterior
- Músculs de les extremitats: a) extremitat superior b) extremitat inferior
- Secció de l'orella



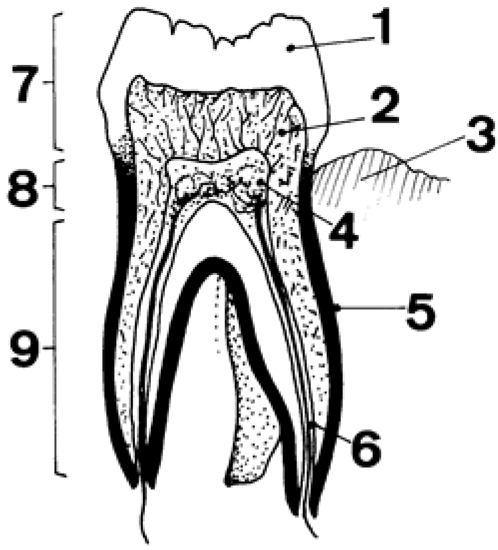
. **caròtida** / *carótida* 2. **crossa de l'aorta** / *cayado de la aorta* 3. **subclàvia** / *subclavia* 4. **pulmonar** / *pulmonar* 5. **aorta descendent** / *aorta descendente* 6. **intercostal** / *intercostal* 7. **humeral** / *humeral* 8. **tronc celíac** / *tronco celíaco* 9. **gàstrica** / *gástrica* 10. **esplènica** / *esplénica* 11. **mesentèrica superior** / *mesentérica superior* 12. **ilíaca externa** / *ilíaca externa* 13. **femoral** / *femoral* 14. **poplítia** / *poplítea* 15. **tibial anterior** / *tibial anterior* 16. **pèdia** / *pedia* 17. **tibial posterior** / *tibial posterior* 18. **ilíaca interna** / *ilíaca interna* 19. **mesentèrica** / *mesentérica inferior* 20. **renal** / *renal* 21. **hepàtica** / *hepática* 22. **coronària** / *coronaria* 23. **artèria de la mà** / *arteria de la mano* 24. **cubital** / *cubital* 25. **radial** / *radial* 26. **aorta ascendent** / *aorta ascendente* 27. **tronc braquiocefàlic** / *tronco braquiocefálico*



. **masseter** / *masetero* 2. **frontal** / *frontal* 3. **orbicular de les parpelles** / *orbicular de los párpados* 4. **nasal** / *nasal* 5. **buccinador** / *bucinador* 6. **orbicular dels llavis** / *orbicular*

de los labios 7. **esternoclidomastoïdal** / *esternocleidomastoideo* 8. **trapezi** / *trapecio* 9. **escalè** / *escaleno* 10. **risori** / *risorio* 11. **temporal** / *temporal*

Estructura dental



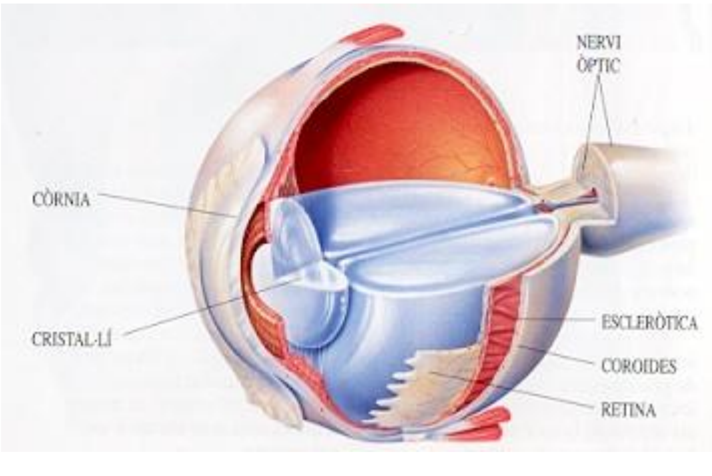
1. **esmalt** / *esmalte* 2. **dentina** / *dentina* (**marfil** / *marfil*) 3. **geniva** / *encía* 4. **polpa dentària** / *pulpa dentaria* 5. **cement** / *cemento* 6. **vas sanguini i nervi** / *vaso sanguíneo y nervio* 7. **corona** / *corona* 8. **coll** / *cuello* 9. **arrel dental** / *raíz dental*

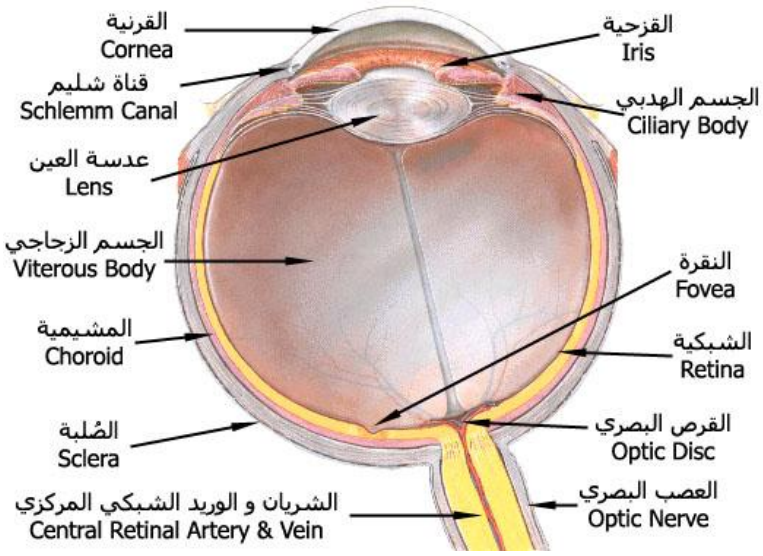


.

Oftalmologia طبّ العيون

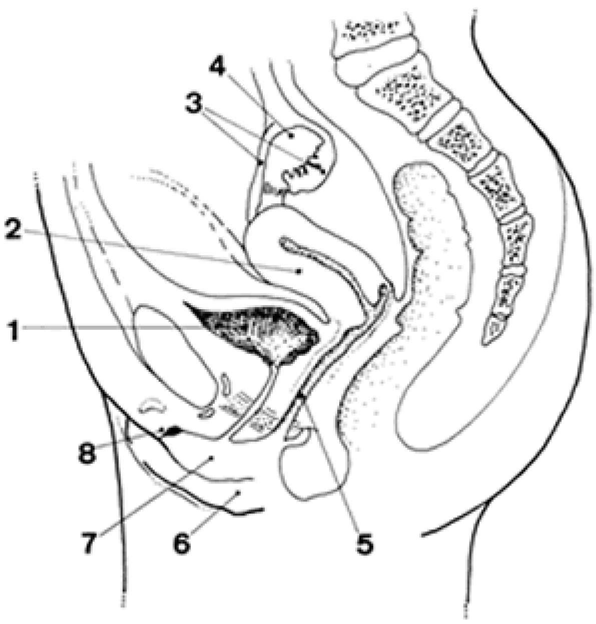
L'ull



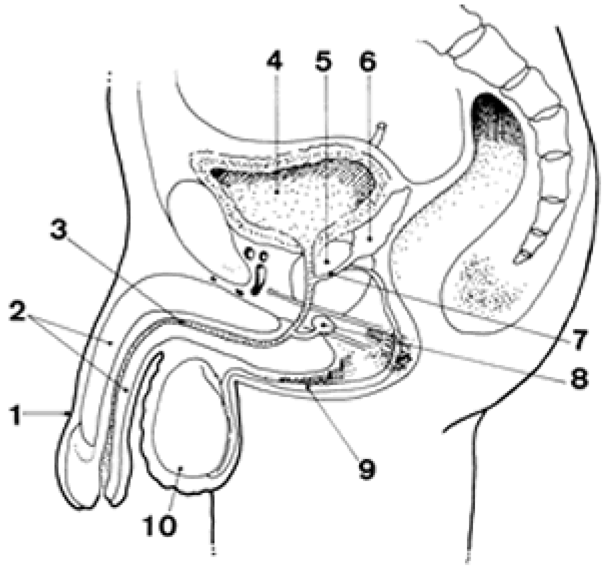


Pediatria	طبّ الأقدام
Dermatologia	طبّ الأمراض الجلد يّة
Neurologia	طبّ الأمراض العصبيّة
Psiquiatria	طبّ أمراض النَّفْس
Ginecologia	طِبُّ النِّساء
Pediatria	طبّ الأطفال
Metge, metgessa	طبيب, طبيبة
Metge de guàrdia	طَبِيبُ الحِراسة
Metge de capçalera	طَبِيبُ الحِراسة

أضواء التناسل Els òrgans sexuals

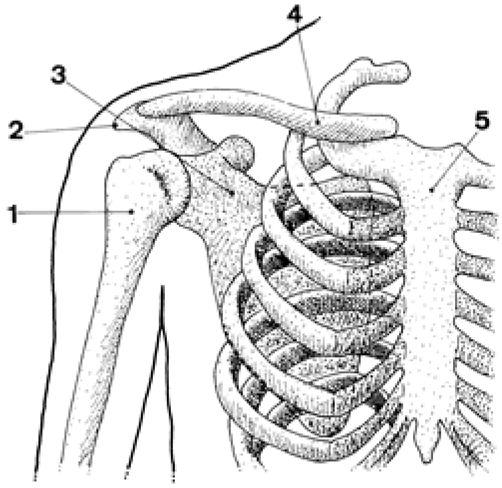


1. **bufeta urinària** / *vejiga urinaria* 2. **matriu** / *matriz* (**úter** / *útero*) 3. **oviducte** / *oviducto* (**trompa de Fal·lopi** / *trompa de Falopio*) 4. **ovari** / *ovario* 5. **vagina** / *vagina* 6. **llavi major** / *labio mayor* 7. **llavi menor** / *labio menor* 8. **clítoris** / *clítoris*



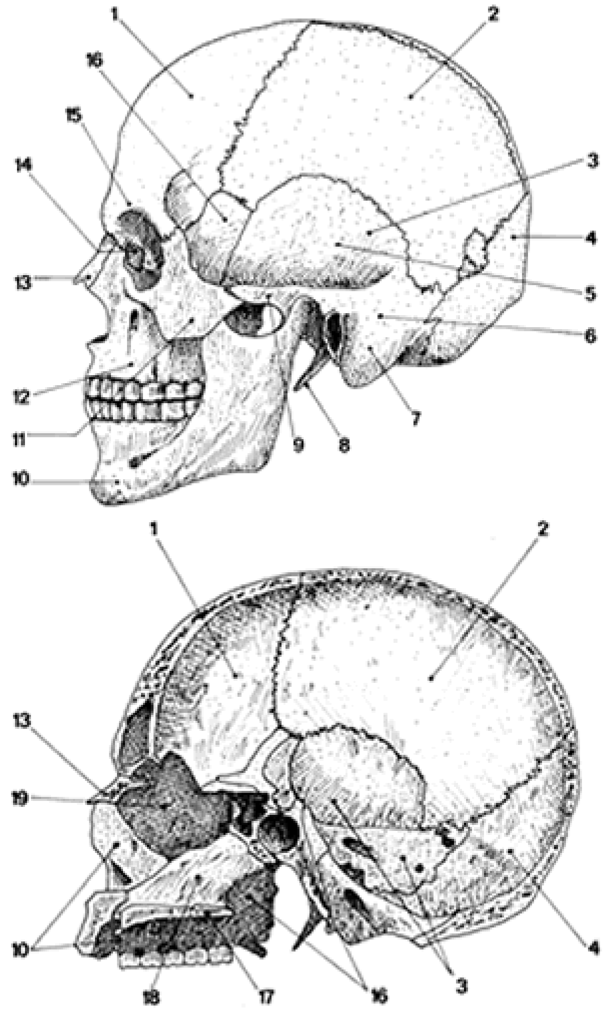
1. **penis** / *pene* 2. **cos cavernós** / *cuerpo cavernoso* 3. **uretra** / *uretra* 4. **bufeta urinària** / *vejiga urinaria* 5. **pròstata** / *próstata* 6. **vesícula seminal** / *vesícusa seminal* 7. **conducte**

ejaculador / *conducto eyaculador* 8. **glàndula de Cowper** / *glándula de Cowper* (**glàndula bulbouretral** / *glándula bulbouretral*) 9. **conducte deferent** / *conducto deferente* 10. **testicle** / *testículo*



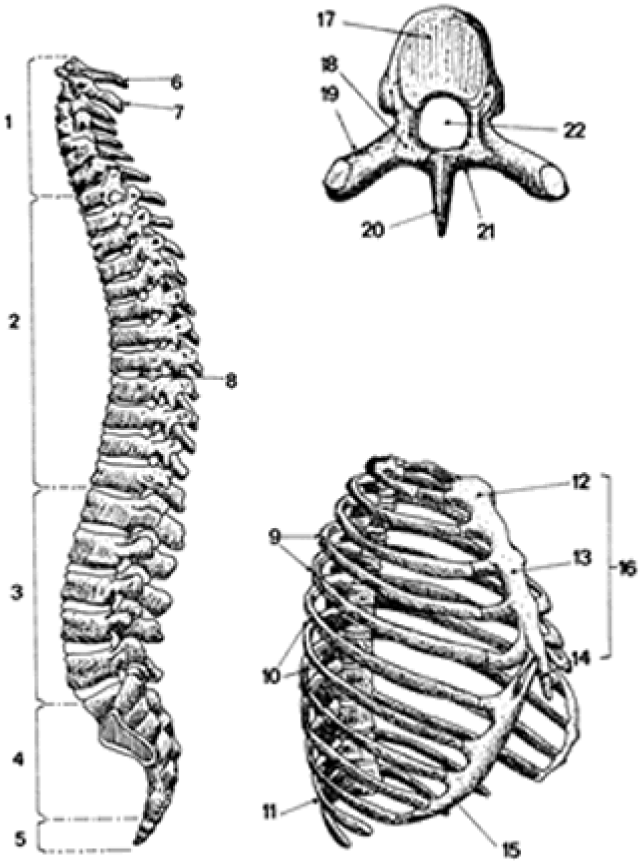
húmer / *húmero* 2. **apòfisi acromial** / *apófisis acromion* 3. **omòplat** / *omóplato* 4. **clavícula** / *clavícula* 5. **estern** (**estèrnum**) / *esternón* 6. **radi** / *radio* 7. **cúbit** / *cúbito* 8. **carp** / *carpo* 9. **metacarp** / *metacarpo* 10. **falanges** / *falanges* 11. **escafoide** / *escafoides* 12. **trapezi** / *trapecio* 13. **trapezoide** / *trapezoide* 14. **semilunar** / *semilunar* 15. **piramidal** / *piramidal* 16. **pisiforme** / *pisiforme* 17. **ganxut** / *ganchudo* 18. **os gros** / *hueso grande*. 19. **metacarpià** / *metacarpiano* 20. **falange** / *falange* 21. **falangina** / *falangina* 22. **falangeta** / *falangeta*

<u>**Ossos del crani: a) cara lateral b) secció sagital**</u>



1. **frontal** / *frontal* 2. **parietal** / *parietal* 3. **temporal** / *temporal* 4. **occipital** / *occipital* 5. **porció escatosa** / *porción escamosa* 6. porció petrosa / *porción petrosa* 7. **apòfisi mastoide** / *apófisis*

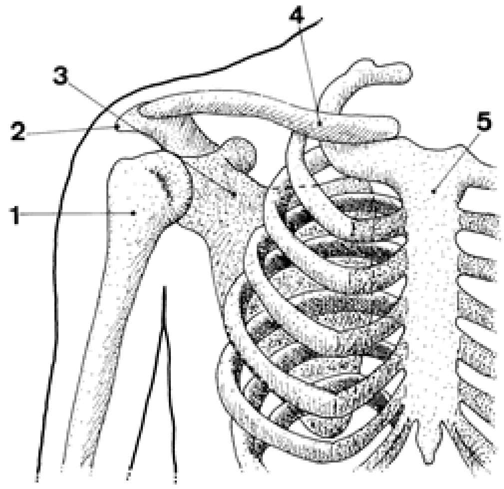
Regió toràcica: a) columna vertebral b) caixa toràcica c) vèrtebra

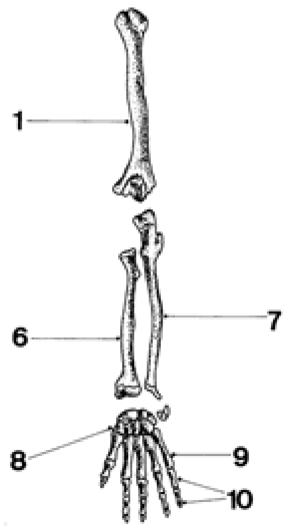


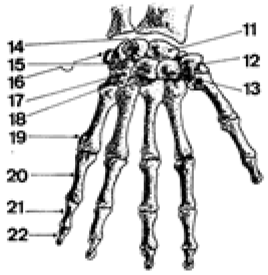
1. **regió cervical** / *región cervical* 2. **regió dorsal** / *región dorsal* 3. **regió lumbar** / *región lumbar* 4. **regió sacra** / *región sacra* 5. **regió coccigeal** / *región coxígea* 6. **vèrtebra atles** / *vértebra atlas* 7. **vèrtebra axis** / *vértebra axis* 8. **disc intervertebral** / *disco intervertebral* 9. **costella veritable** / *costilla verdadera* 10. **costella falsa** / *costilla falsa* 11. **costella flotant** / *costilla flotante* 12. **mànec de l'estern** / *mango del esternón* 13. **cos de l'estern** / *hoja del esternón* 14. **apòfisi xifoide** / *apófisis xifoides* 15. **cartílag costal** / *cartílago costal* 16. **estern** (**estèrnum**) / *esternón* 17. **cos vertebral** / *cuerpo vertebral* 18. **apòfisi articular** / *apófisis articular* 19. **apòfisi transversa** / *apófisis transversa* 20. **apòfisi espinosa** / *apófisis espinosa* 21. **arc vertebral** / *arco vertebral* 22. **orifici vertebral** / *orificio vertebral*

mastoides 8. **apòfisi estiloide** / *apófisis estiloides* 9. **apòfisi zigomàtica** / *apófisis cigomática* 10. **maxil·lar inferior** (**mandíbula inferior**) / *maxilar inferior* (*mandíbula inferior*) 11. **pòmul** / *pómulo* 12. **maxil·lar superior** (**mandíbula superior**) / *maxilar superior* (*mandíbula superior*) 13. **nasal** / *nasal* 14. **lacrimal** / *lacrimal* 15. **arc superciliar** / *arco superciliar* 16. **esfenoide** / *esfenoides* 17. **palatí** / *palatino* 18. **vòmer** / *vómer* 19. **etmoide** / *etmoides*

Cintura escapular i extremitat superior: a) cintura escapular b) extremitat superior c) ossos de la mà

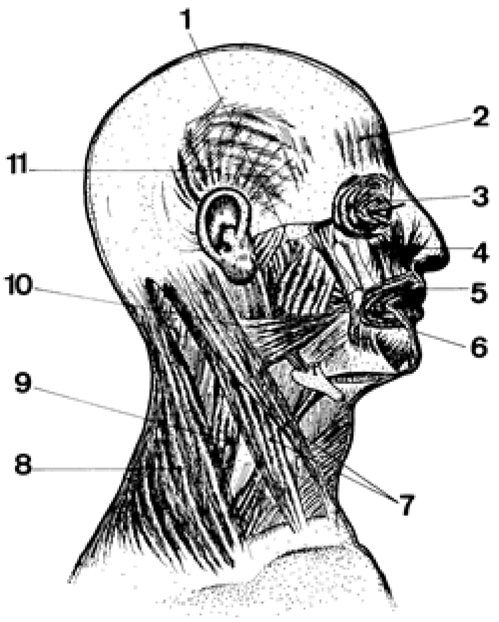






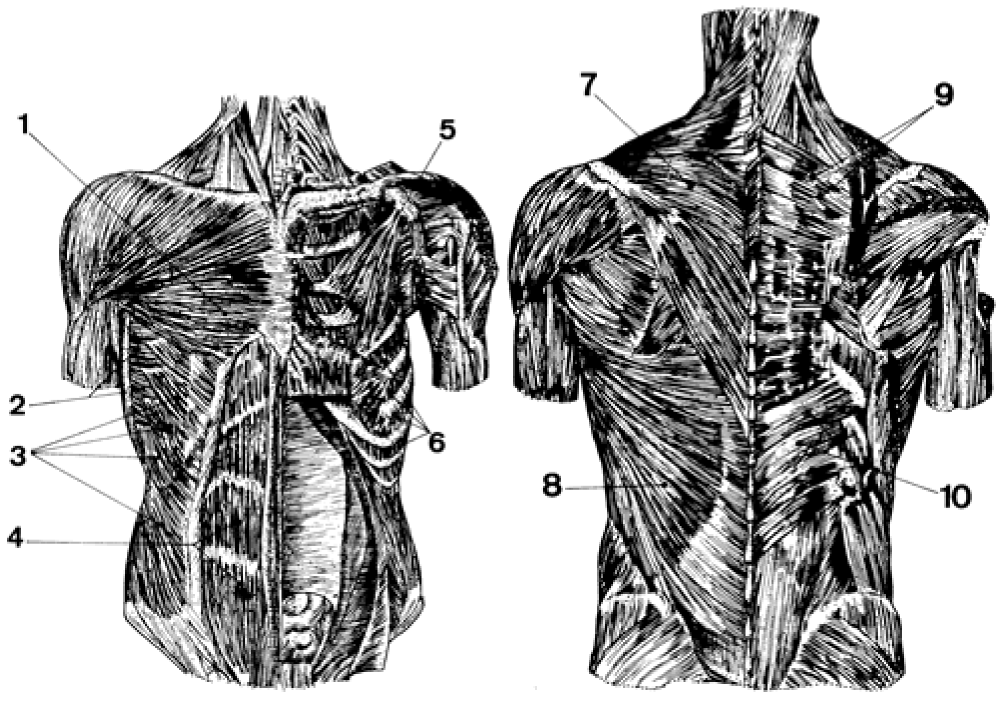
1. **húmer** / *húmero* 2. **apòfisi acromial** / *apófisis acromion* 3. **omòplat** / *omóplato* 4. **clavícula** / *clavícula* 5. **estern** (**estèrnum**) / *esternón* 6. **radi** / *radio* 7. **cúbit** / *cúbito* 8. **carp** / *carpo* 9. **metacarp** / *metacarpo* 10. **falanges** / *falanges* 11. **escafoide** / *escafoides* 12. **trapezi** / *trapecio* 13. **trapezoide** / *trapezoide* 14. **semilunar** / *semilunar* 15. **piramidal** / *piramidal* 16. **pisiforme** / *pisiforme* 17. **ganxut** / *ganchudo* 18. **os gros** / *hueso grande*. 19. **metacarpià** / *metacarpiano* 20. **falange** / *falange* 21. **falangina** / *falangina* 22. **falangeta** / *falangeta*

Músculs del cap i del coll



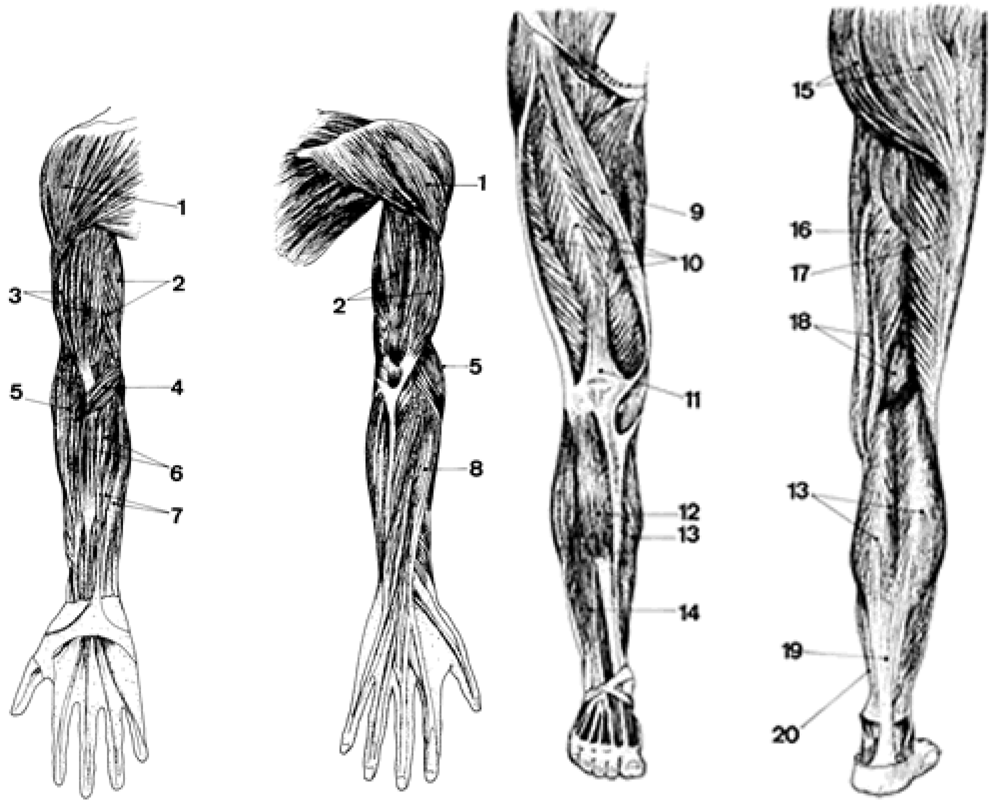
1. **masseter** / *masetero* 2. **frontal** / *frontal* 3. **orbicular de les parpelles** / *orbicular de los párpados* 4. **nasal** / *nasal* 5. **buccinador** / *bucinador* 6. **orbicular dels llavis** / *orbicular de los labios* 7. **esternoclidomastoïdal** / *esternocleidomastoideo* 8. **trapezi** / *trapecio* 9. **escalè** / *escaleno* 10. **risori** / *risorio* 11. **temporal** / *temporal*

Músculs del tronc: a) part anterior b) part posterior

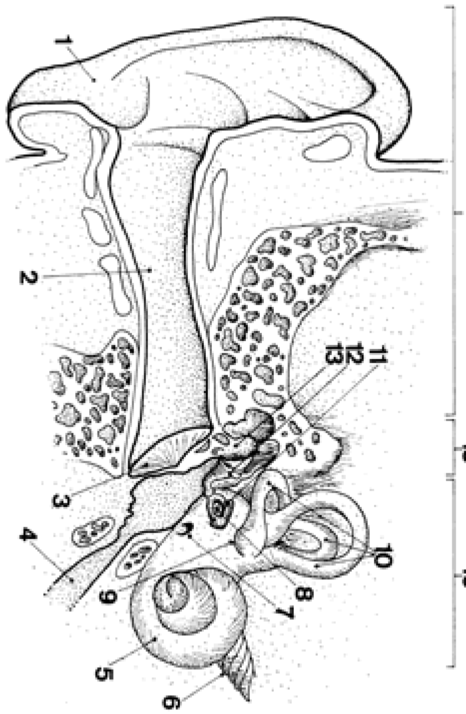


1. **pectoral major** / *pectoral mayor* 2. **serrat major** / *serrato mayor* 3. **oblic major de l'abdomen** / *oblicuo mayor del abdomen* 4. **recte major de l'abdomen** / *recto mayor del abdomen* 5. **pectoral menor** / *pectoral menor* 6. **intercostal** / *intercostal* 7. **trapezi** / *trapecio* 8. **gran dorsal** / *gran dorsal* 9. **serrat petit i superior** / *serrato pequeño superior* 10. **serrat petit i inferior** / *serrato pequeño inferior*

Músculs de les extremitats: a) extremitat superior b) extremitat inferior

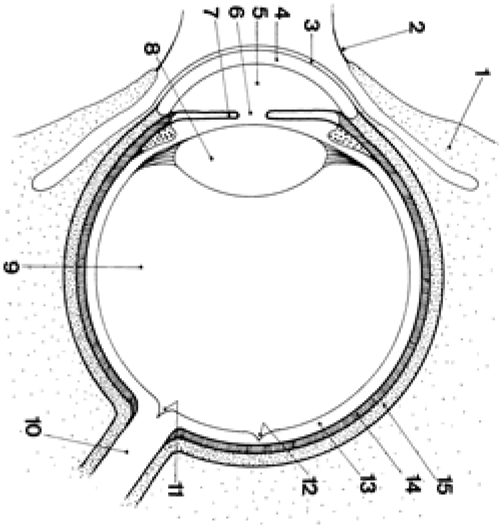


1. **deltoide** / *deltoides* 2. **tríceps braquial** / *tríceps braquial* 3. **bíceps braquial** / *bíceps braquial* 4. **pronador** / *pronador* 5. **supinador** / *supinador* 6. **palmar** / *palmar* 7. **flexor dels dits de la mà** / *flexor de los dedos de la mano* 8. **extensor dels dits de la mà** / *extensor de los dedos de la mano* 9. **sartori** / *sartorio* 10. **quàdriceps crural** / *cuádriceps crural* 11. **tendó rotular** / *tendón rotuliano* 12. **tibial anterior** / *tibial anterior* 13. **bessó** / *gemelo* 14. **extensor dels dits** / *extensor de los dedos* 15. **gluti** / *glúteo* 16. **semitendinós** / *semitendinoso* 17. **bíceps crural** / *bíceps crural* 18. **semimembranós** / *semimembranoso* 19. **tendó d’Aquil·les** / *tendón de Aquiles* 20. **flexor dels dits** / *flexor de los dedos*

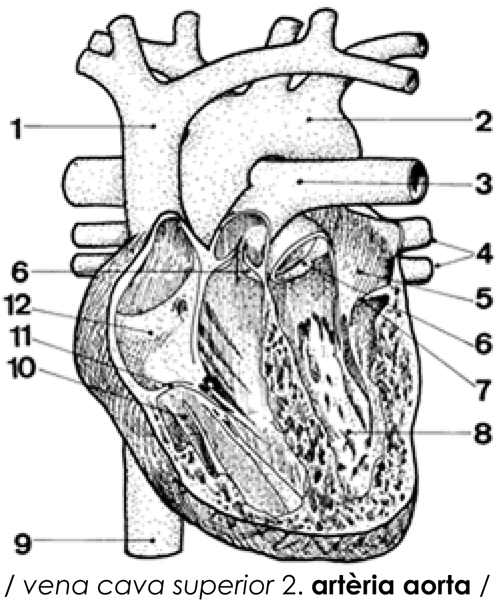


1. **pavelló auricular** / *pabellón auricular* 2. **conducte auditiu extern** / *conducto auditivo externo* 3. **timpà** / *tímpano* 4. **trompa d’Eustaqui** / *trompa de Eustaquio* 5. **cargol** (**còclea**) / *caracol* 6. **nervi auditiu** / *nervio auditivo* 7. **finestra rodona** / *ventana redonda* 8. **finestra oval** / *ventana oval* 9. **utricle** / *utrículo* 10. **canals semicirculars** / *canales semicirculares* 11. **estrep** / *estribo* 12. **enclusa** / *yunque* 13. **martell** / *martillo* 14. **orella externa** / *oído externo* 15. **orella mitjana** / *oído medio* 16. **orella interna** / *oído intern*

<u>Esquema de l'ull</u>

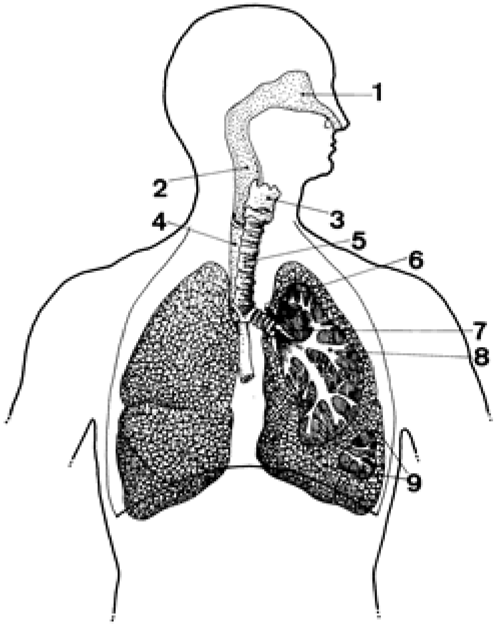


1. **parpella** / *párpado* 2. **pestanya** / *pestaña* 3. **membrana conjuntiva** / *membrana conjuntiva* 4. **còrnia** / *córnea* 5. **humor aquós** / *humor acuoso* 6. **pupil·la** / *pupila* 7. **iris** / *iris* 8. **cristal·lí** / *cristalino* 9. **humor vitri** / *humor vítreo* 10. **nervi òptic** / *nervio óptico* 11. **punt cec** / *punto ciego* 12. **fòvea** / *fóvea* 13. **retina** / *retina* 14. **coroide** / *coroides* 15. **escleròtica** / *esclerótica*



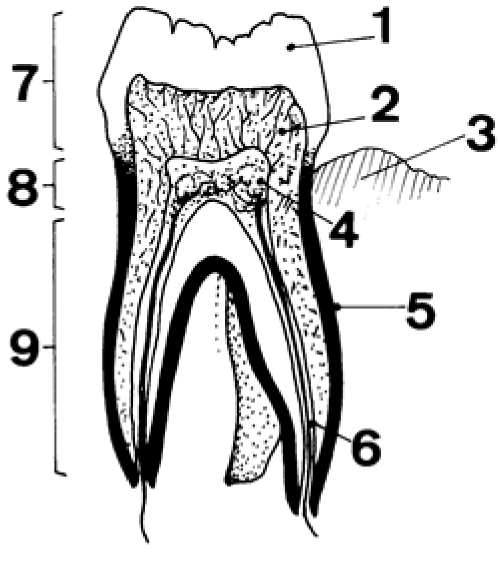
1. **vena cava superior** / *vena cava superior* 2. **artèria aorta** / *arteria aorta* 3. **artèria pulmonar** / *arteria pulmonar* 4. **vena pulmonar** / *vena pulmonar* 5. **aurícula esquerra** / *aurícula izquierda* 6. **vàlvula sigmoide** / *válvula sigmoidea* 7. **vàlvula mitral** / *válvula mitral* 8. **ventricle esquerre** / *ventrículo izquierdo* 9. **vena cava inferior** / *vena cava inferior* 10. **ventricle dret** / *ventrículo derecho* 11. **vàlvula tricúspide** / *válvula* tricúspide 12. **aurícula dreta** / *aurícula derecha*

Aparell respiratori جهاز التنفس



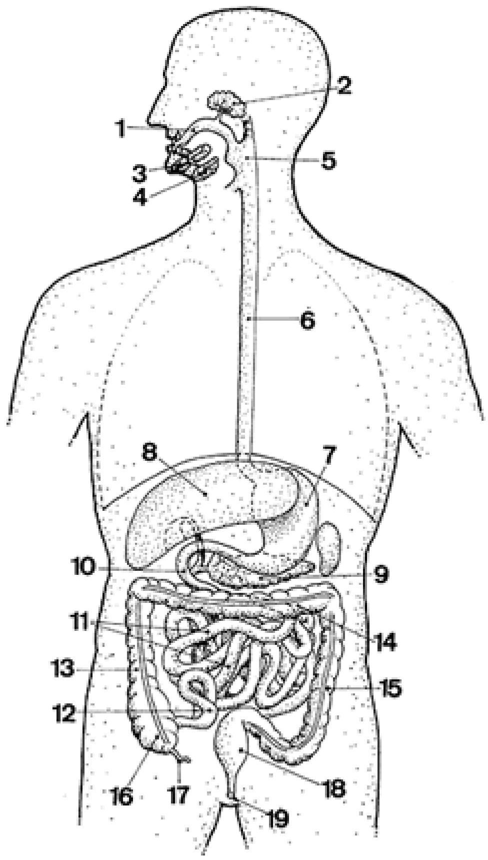
1. **fossa nasal** / *fosa nasal* 2. **faringe** / *faringe* 3. **laringe** / *laringe* 4. **esòfag** / *esófago* 5. **tràquea** / *tráquea* 6. **hili pulmonar** / *hilio pulmonar* 7. **bronqui** / *bronquio* 8. **bronquíol** / *bronquiolo* / 9. **pulmó** / *pulmó*

Estructura dental



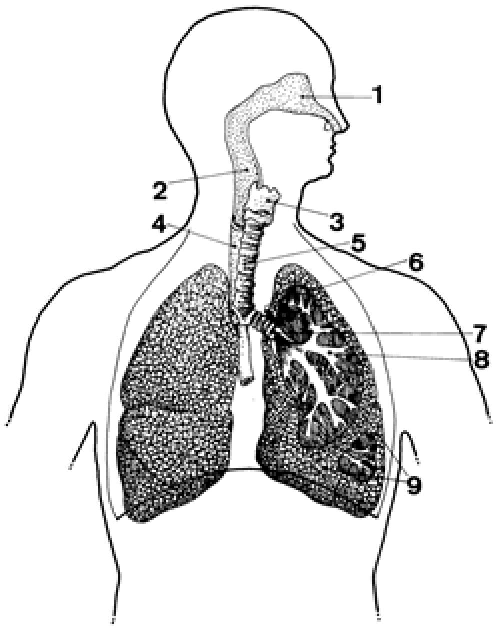
1. **esmalt** / *esmalte* 2. **dentina** / *dentina* (**marfil** / *marfil*) 3. **geniva** / *encía* 4. **polpa dentària** / *pulpa dentaria* 5. **cement** / *cemento* 6. **vas sanguini i nervi** / *vaso sanguíneo y nervio* 7. **corona** / *corona* 8. **coll** / *cuello* 9. **arrel dental** / *raíz dental*

Aparell digestiu الجهاز الهضمي



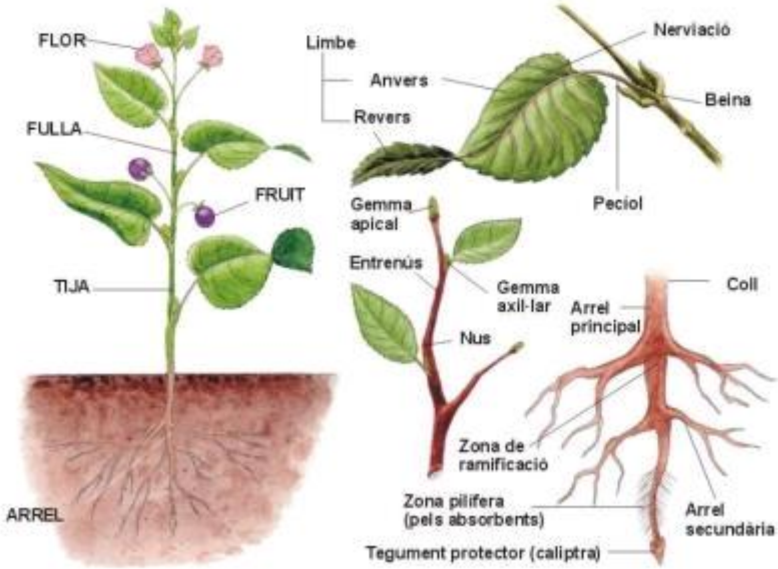
1. **boca** / *boca* 2. **glàndula paròtida** / *glándula parótida* 3. **glàndula sublingual** / *glándula sublingual* 4. **glàndula submaxil·lar** / *glándula submaxilar* 5. **faringe** / *faringe* 6. **esòfag** / *esófago* 7. **estómac** / *estómago* 8. **fetge** / *hígado* 9. **pàncrees** /*pancreas* 10. **duodè** / *duodeno* 11. **jejú** / *yeyuno* 12. **ili** (**ílium**) / *ileon* 13. **còlon ascendent** / *colon ascendente* 14. **còlon transvers** / *colon transverso* 15. **còlon descendent** / *colon descendente* 16. **cec** / *ciego* 17. **apèndix vermiforme** / *apéndice vermiforme* 18. **recte** / *recto* 19. **anus** / *ano* 10-12 **intestí prim** / *intestino delgado* 13-18. **intestí gros** / *intestino grueso*

Aparell respiratoriجواز التنفس



1. **fossa nasal** / *fosa nasal* 2. **faringe** / *faringe* 3. **laringe** / *laringe* 4. **esòfag** / *esófago* 5. **tràquea** / *tráquea* 6. **hili pulmonar** / *hilio pulmonar* 7. **bronqui** / *bronquio* 8. **bronquíol** / *bronquiolo* / 9. **pulmó** / *pulmó*

النبات La planta







(النَّبَاتُ): الحَيُّ النَّامي لا يملك فراق مَنْشئه ويعيش بجذور ممتدَّة في الأرض أو في الماء، و-
ما أخرجته الأرض من شجر ونحوه

La flor	الزَّهْرَةُ
La corol·la	تُوَيْج
El calze	كأس الزّهرة, بُرْعُم
El pètal	ورقة تُوَيْجِيَّة
El pistil	المِدَقَّة
El pol·len	لَقاح , غُبارُ الطَّلْع
La fulla perenne	ورقة عابِلَة
La fulla caduca	ورقة دائِمَة
L'arrel	الجِذْر
La branca	الغُصْنُ
La llavor	بُذُور, حُبوب
La tija	ساقُ النَّبات
El fruit	الثمرُ
Els cítrics	الأثمار الحمضيّة
Sembrar	**بَذَرَ**
Germinar	**بَرْعَمَ**
Créixer	**نَبَتَ**
Germinació	نَبْتٌ
Gemmació	تَبَرْعُم
Esqueix, empelt	الفسيلة , شِتْلَة , تَطْعِيم?
Espora, espores	بَوْغَة)ج(أبْواغ

Vocabulari de Tecnologia مُفردات تِكْنُولُوجِيا



La balança	المِيزانُ
La brúixola	حُكّ أو بَوْصَلَة
La bàscula	ألقبان
L'enclusa	السَنَدانُ
La ferreteria	الدُكّان الحدائد
El torn	المِخْرَطَة
El laboratori	المُخْتَبَرُ
El clau	المِسْمارُ
El cargol	البُرْغِيُّ
La bombeta elèctrica	المصْباحُ الكَهْربائيُّ
El martell	المِطْرَقَة
La tisora	المِقَصُ
La serra	المِنْشارُ
El tornavís	مِفَكّ بُرْغِيّ

El destral	فأس حد يد
La llima	المِبْرَدُ
Les tenaces	الكلبتانُ
Les alicates	الكَمَّاشَةَ
La palanca	رافِعَةُ الأثقال
La pala	المِجْرَفَة
La proveta	أنْبُوب إخْتِبار
El pic	المِعْلُ
La politja	البَكَرَة
La paleta	المالج , مِعْدَ ف
El cable	السِلْك
La brotxa	فُرْشاة
La cola	اللَصْقُ
La clau anglesa	مِفْتاحٌ إنكليزيّ
La rasqueta	المكشط , مَجْرَد
L'escala	السُلَّم
La femella	الصَمُولَة
La volandera	حَلْقَة مَعْدِ ن , وَرْدَة, فَلَكَة
La capsa de les ferramentes	صُنْدُوق الأدوات
El regle	المِسْطَرَة
El regle graduat	مِسْطَرَة بالأرقام
El regle de càlcul	مِسْطَرَة الحِساب
L'escaire	زاوية النَّجّار , كُوس , مُثَلَّث للرسم
El cartabó	مثلث للرسم الهَنْدَسيّ
El compàs	بَرْجَل , بِرْكار

Caixa de velocitats	صُندوقُ التُّروس
Caixa d'engranatges	صُندوقُ مُسَنَّنات
Caixa de distribució	صُندوقُ المفاتيح
Caixa del diferencial	صُندوقُ التَّوْزِيع

El corrent elèctric	التَّيَّار
El corrent continu	تيّار مُباشِر
Corrent de baixa freqüència	تيّار بطيء التَّرَدُّ د
Corrent portador	تَيّار حامل
Corrent oscil·lador	تيّار مُتَذَبْذِ ب
Corrent altern	تَيّار مُتَرَدِّ د
Corrent induït	تيّار ذاتيّ
Corrent negatiu	تيّار سَلْبيّ

Corrent derivat — تَيّار مُشْتَقّ
Corrent d'alta tensió — تيّار عاليّ الجَهْد
Corrent continu — تَيَّار مُتَواصِل
Corrents elèctrics oposats — تيَّاران متدبران

El fusible — سِلْكا لانصهار الواقيّ
El fil d'aram aïllant — سلك مَعْزُول
La resistència — سلك مُقاوِم
El fil elèctric — سلك كهربائيّ
Antena — سلك هَوائيّ
Conductor elèctric — سلك مُوَصِّل

Connexió, circuit elèctric — تَواصِيل
Presa de terra — تَواصيا لأرض
Connexió en bateria — تواصيل التَّضاعُف
Connexió en paral·lel — تَواصيل التَّوازيّ
Connexió en sèrie — تَواصيل التَّواليّ

Endoll elèctric — الوُصْلَة
Capacitat elèctrica — سَعَة كهرابئيّة
Amplitud d'ona — سَعَة المَوْجَة
La freqüència — سعة الذَّبْذَبة

El motor  المُحَرِّكُ

كل ما يُخرج شَيئاً أو حَيّاً عن السُّكون؛ لا يَزالُ الشّاعِرُ مُحرِّكاً للعوّاطِف دافعاً لها. -: كل جهاز يُعْطي الحركة في آلة من الآلات؛ عندما بدأت محرّكات الطائرة تعمل استسلم الرّاكب إلى الأقدار/ القوة المحركة، هي القوة الدافعة.

Motor de dos cilindres	مُحرّك أسْطوانتين
Motor de vapor	مُحرّك بُخاريّ
Motor de benzina	مُحرّك بنزين
Motor de combustió	مُحرك ذ و الاحتراق الدَّاخليّ
Motor Dièsel	مُحرّك الدّزيل
Motor de quatre temps	مُحرّك رُباعيّ المِشْمار
Motor d'explosió	مُحرّك الانفجار
Motor elèctric	مُحرّك كهربائيّ
Motor a reacció	مُحرّك نَفَّات
El carburador	كربوراتور أو العبّاق
El tub de transformació	أنْبُوبُ التَّصْريف
La bugia	شَمْعَةٌالإشْتِعَال
La dinamo	مُولِّد كهربائيّ
El ventilador	مِرْوَحَة
La bomba de combustió	مِضَخَّةٌ الوقود
La pressa d'aire	مأخَذ الهَواء
El distribuïdor elèctric	موزّع الكهرباء
L'alternador	مُولِّد التَّيّار المُتَناسِب
La bomba d'aire	مِضَخَّة هواء
Bomba aspirant	مِضَخَّة جاذبة
Bomba expirant	مِضَخَّة دافعة

Vocabulari de Música　　مفردات موسيقى شائعة



لفظ يُطلق على فُنون العزفِ على آلات الطَّربِ/ عِلْمُ الموسيقى هو علم يُبْحث فيه عن أصُولْ النغم من حيث الائتلاف أو التنافر وأحوال الأزمنة المتخلّلة بينها ليعلم كيف يؤلّف اللحن؛

Escoltar	أستمع
Escriure	كَتَبَ
Entonar	لحّن و نغّم
El clarinet	المزْمارُ
Copiar	نسخ
La guitarra	القيثارة
La melodia	لحنٌ و إيقاعٌ
Metrònom	موقّتة الموسيقى
Pentagrama	مَدْ رّج مؤسيقيّ
Bemoll	عَلامَة الخَفْض
El piano	البيانُو
El piano de cua	بيانو كبير مُثلّث الشَّكْل
Sostingut	علامة المَرفوع
El violí	كَمانٌ و كَمَنْجَة
El violinista	عازفٌ على الكّمان
El violoncel	كَمانُ الجَهير
Clau	عَلامَة موسيقيّة
Banda de música	فِرْقة مُوسيقيَّة

Orquestra أركسترا
Música popular مُوسيقى شَعْبيّة
Música pop o lleugera موسيقى البُوب
Música de Jazz مُوسيقى الجاز
Música de cambra مُوسيقى
Música de fons مُوسيقى خَلْفِيَّة
Música ballable مُوسيقى راقصة
Música ambiental مُوسيقى مركزيّة
Música Rock مُوسيقى الُروك
Els instruments musicals آلات مُوسيقيّة
Els instruments de vent آلة المُوسيقيّ هوائيّ
Els instruments de corda آلة المُوسيقيّ وَتَرِيَّة
Els instruments de percussió آلة الإيقاع
La sardana إسْم رَقْصة شَعْبيّة قطالانيّة

Música estereofònica مُوسيقى ستريوفونيّة
Música simfònica مُوسيقى سمفونيّة
Tenor الصَّدّاحُ في المُوسيقى
Música vocal مُوسيقى غِنائيّة
Música clàssica مُوسيقى كلاسيكيّة

Alguns signes i conceptes musicals importants أهمّ العلامات الموسيقيّة

El calderó عَلامَة وَقف
La corxera ذات السِّن
La fusa ثلاثيّة الأسْنان
La blanca عَلامَة بيضاء
La negra عَلامة سوداء
El silenci الصَمْت
El to مَقامُ الصَّوْت
La intensitat شِدَّةُ الصَّوْت
El timbre عَلامَة تُوضع فوق الشّعار للدلالة د رجات الشرف
So greu صَوْت خَفيض
So agut صَوْت حادّ
El compàs الإيقاعُ
El ritme إيقاع
El compositor مُؤلّف مُوسيقيّ أو مُلحِّن
Interval د رجة مُوسيقيّة
L'entonació التَلْحِينُ

L'òpera مُلَحَّنَة
La cançó الأغْنية

El pentagrama

El **pentagrama** és una pauta formada por cinc línies horitzontals, paral·leles equidistants entre si, sobre les quals s´escriuen els signes que serveixen per a escriure la música occidental. Les distàncies compreses entre les línies són els espais. Les línies i espais es compten d´abaix a dalt. La posició de la nota sobre una de les línies o un dels espais, indica l'alçada i el nom del so a executar.





Rodona Blanca Negra Corxera Semicorxera

http://www.geocities.com/xerdeso1/solfa.html

ELS ANIMALS SALVATGES الحَيَواناتُ المُتَوَحِّشَةُ



Lleó أسد

Lleona لَبُؤَةٌ



Puma سَبْعُ الجَبَلِ

Bigotis شوارب, أشناب



Crinera, cabellera لبد الأسد

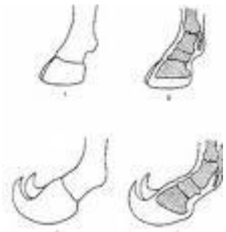


Les urpes مِخْلب ج مخالب بُرْثُن ج براثن -



La trompa الخُرطُومُ ج الخراطيم

Ullal ناب ج أينيب

La pota رِجْلٌ 

La cua ذَنَب  ذَيْل



La banya قَرْن ج قرون



La peüngla ظِلْف ج أظلاف

La bossa o marsupi جِراب



La gepa سَنَم ج أسْنِمَة



Elefant الفِيلُ

Camell جَمَلٌ, إبْل



Dromedari جَمَل وحِيد السَّنام, هجين



Búfal الجامُوسُ



Cérvol أيِّل



Cangur كنغر



La coberta, la closca ذَبْل, دِرْع , قِشْرة



El tigre نِمْرٌ مُخطَّط



Lleopard نِمْرٌ



Jaguar نِمْرٌ أمريكا

Pantera نمر الحبشة , نمر الهند



Girafa زرافة
Hipopòtam فرس البحر



Rinoceront كركدنّ وحيد القرن



Mandril قِرْد مِزْواحٌ

Ximpanzé شمبانزي
Goril·la غُوريلاّ
Ós دُبّ
Ós marí دبٌّ البَحْرِ
Ós bru دبّ أسمر
Ós polar دبّ أبيض
Guineu ثَعْلَبٌ
Llop ذِئْبٌ
Antílop ظَبْي
Ullal ناب (ج) أنْياب
Zebra حِمارُ الزَّرْدِ

كيف تأكل الحيوانات
ELS HÀBITS ALIMENTARIS DELS ANIMALS

Els animals herbívors	الحيوانات العاشبة
Els animals carnívors	اللّحْمِيَّات
Els animals omnívors	الحيوانات التي تاكل كلّ الأشياء

Els animals domèstics	حيوانات أهْلِيَّة
Els animals amfibis	حيوانات بَرْمائِيَّة
Els animals remugants	حيوانات مُجْتَرَّة
Els animals mamífers	حيوانات ثَدْيِيَّة
Els animals vertebrats	حيوانات ذات فَقار
Els animals invertebrats	حيوانات لا فقريّة
Els animals de presa	حيوانات مُفْتَرِس
Els crustacis	حيوانات القِشْرِيَّة
Els rosegadors	حيوانات القاضِمة
Els microorganismes	حيوانات نُقائِيَّة
Els espermatozoides	حيوانات مَنَوِيَّة

MOTS PER A DESIGNAR ELS ANIMALS

Salvatge مُتَوَحِّشٌ
Bèstia دابّة
Monstre بَهيمَةٌ

ELS RÈPTILS الزَّحّافات 

La serp الحيَّة 

La sargantana عِظاءة صغيرة 

El caiman تمساح أمريكيّ

El cocodril التِمْسَاحُ

L'escurçó أفْعَى

La cobra أفْعَى الصِّلّ

Animals petits



L'esquirol	السِنْجابُ
L'eriçó	القُنْفُدُ
El ratolí	الفَأْرَة
El talp	خُلْد , فأرة
El gripau	العُلْجُوم
La granota	الضَفْدَعُ
El cuc	الدُ ودَة
El llimac	البَزَّاقَة
El cargol	الحَلَزُون
L'aranya	العَنْكَبُوت
La teranyina	نَسِيجُ العنكبوت
L'escorpí	العَقْرَب
El cuc de terra	دودةُ الأرض
El cuc solitari	دودة الشَّريط ـ دودة الوحيد
El cuc de la seda	دودة الحَرير- دودة القَزِّ



ELS INSECTES الحَشَرَاتُ

La mosca	الذُبابَة
La puça	البُرْغُوث
L'escarabat	الجُعْل
La marieta	الدُعْسُوقة
El mosquit	البَعُوضَة
L'abella	النَّحلة
La vespa	الزُنْبُور
La formiga	النَمْلَة
El formiguer	جُرْثُومَةُ النَّمْل
La llagosta	جَرّادة , جُنْدُب
El grill	الصُرْصُرُ
La papallona	فَراشَة
La cuca de llum	يَراعَة , حُبَاحِب
L'escarabat de cuina	الصرصر
El tàvec	ذُ بابة الخيل, ذبابة قارض
El rusc	خليّة نحل
La bresca	قُرْصُ العَسَل
La crisàlide	الخادِ رَة
La larva	اليَرَقَة
L'eruga	اليسر وع
El cuc	الدُودَ ة

ELS ANIMALS DE GRANJA حيوانات المَزْرَعَة



El ramat	الماشية
La vaca	البقرة
El vedell	العِجْل
La vedella	العِجْلَة
El toro	الثور
El xai	الخَروف, حَوْلِي
El porc	الخنزير
La cabra	المعزة
El cavall	الحصان
L'ase	الحِمارُ
El mul	البَغْل
La mula	البغلة
L'ovella	الشّاة

L'aviram

La gallina	الدَّجاجَة
El gall	الدِّيكُ
El pollet	الفَرخ
L'ànec	البَطُّ
La lloca	الإوَزّ
El gall dindi	الطاؤُوس

ELS ANIMALS DOMÈSTICSالحيوانات الأليفة



El gat القِطّ

El gos كَلْب

La gossa الكلب

El conill الأَرْنَبُ

La tortuga السُلْحَفاة



El periquito الدُرّ ة

El papagai الببّغاء

El peix de colors سمك مُلوّن

SOROLLS D'ANIMALSأصْواتُ الحيوانات

Bordar نَبَحَ
Grunyir قبع
Udolar عوى
Miolar ماء
Roncar خرفر- هرّ- هد ر
Renillar صهل
Bramar نَهق
Braolar, bramular خارَ
Belar, Begallar ثّغا
Raucar (la granota) نَقَّ

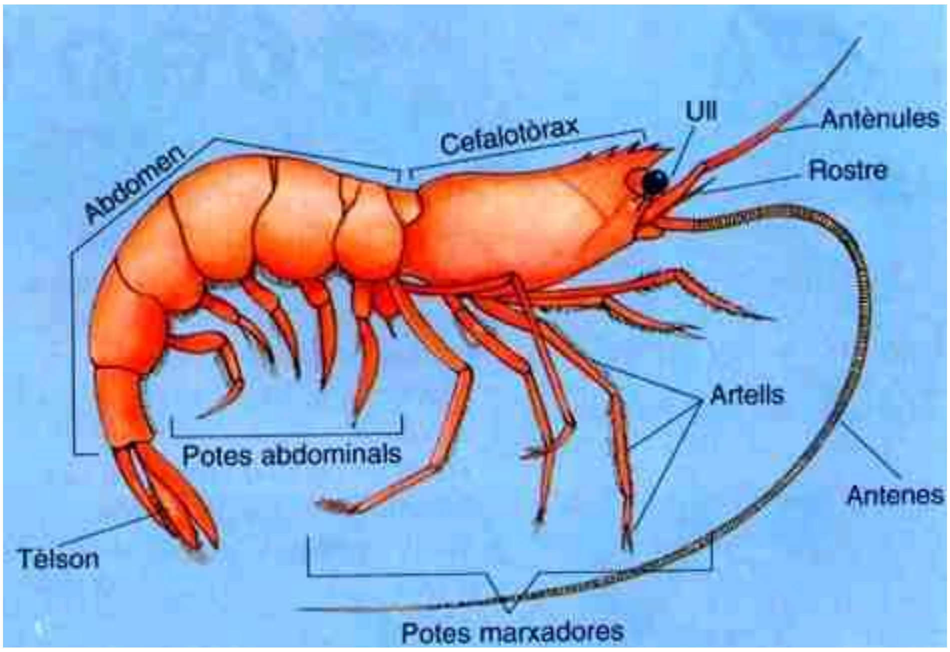
ELS OCELLS الطُّيُورُ



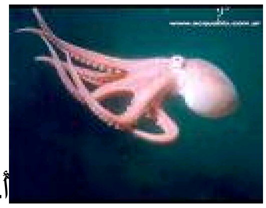
La cua	الذَّنَبُ
La ploma	الرِّيشَةَ
L'ala	الجناحُ
El bec	المِنْقارُ
La garra, les urpes	مخلب - بُثُّن
El voltor	النّسر
La gàbia	القَفَصُ
El tord	السُمَنَة
La coloma	الحَمامَة
L'oreneta	السُنُونُو
El picot	النَقار
L'estornell	زُرزُور
El pardal	الدُ و ريّ
El corb	الغُراب
L'alosa	القُبَّرَة
El cucut	الهُدْهُد
El corb	الغُرابُ
L'estruç	النَعام
La gavina	النَّوْرَسة

La guatlla	السُمانَى
La perdiu	الحِجَل
El rossinyol	البُلْبُل
El pel·licà	البَجَّعَة
La cigonya	لقلق
El cigne	تمّ- إوزّ عراقيّ
El flamenc	فلمنكيّ
L'agró	بَلَشُون
La gavina	زمَّجُ الماء
El pingüí	البِطْريق
El falcó	الصقر
L'àliga	العُقاب
L'òliba, el mussol	هامة , بَعْمَة, أمّ الصَّخر

ELS CRUSTACIS I ELS MOLUSCOS القِشْرِيَّاتُ



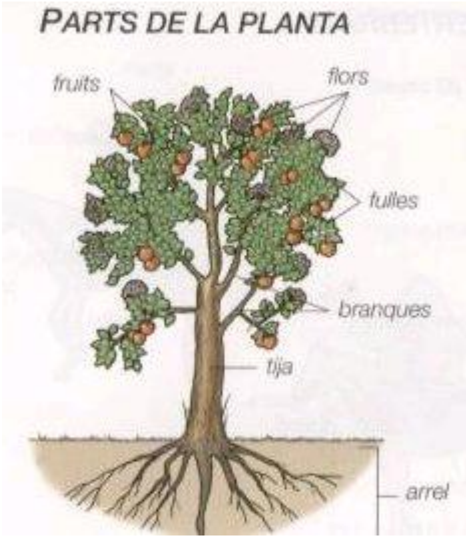
El marisc كلّ حيوان بحريّ صالح للأكل من الزّخويّات
Els musclos بلح البحر- تُوثيا



El pop أخْطبُوط
L'ostra مِحار
La gamba بُرغُوث البَحْر
La gambeta
أسم نوع صغير من الجَمْبَرِيّ أو القُرَيْدِس أو برغوث البحر


حَبّار - كلاما ريا

Calamar



ELS ARBRES الأشْجَارُ

http://www.tecnocat.com/loport/flora.html

La branca	الغُصن
La fulla	الورقة
El tronc	الساق
L'arrel	الجُذْ ر
L'aglà	البَلُّوط
L'ametller	شجرة اللوز
El garrofer	شجرة الخروب
La pinya	كُوزُ الصَّنَوْبَرُ
El roure	سِنْديان مُزَنَّد
El faig	زان)معروف –شائع
L'om	شجرة البَقّ
El freixe	لسان العصفور
L'avet	تَنُّوب
El pi	الصَّنَوْبَر
El cedre	أرْزٌ
El desmai	الصَّفْصافَة
La figuera	شجرة التّين
La palmera	النّخلة

L'olivera	شجرة الزَّيتون
Llimonera	شجرة الليمُون
Pomera	شجرة التُّفّاح
Taronger	شجرة البرتقال
El xiprer	السورة

VOCABULARI BÀSIC D'EDUCACIÓ FÍSICA
مُفْرَداتُ الرِّياضَة



La pilota
الكُرَةُ

El frontennis
كرةُ الإسْكواش

El bàsquet
كُرةُ السَّلّة

El voleibol
كرةُ الشّبكَة

El tennis
كرةُ المِضْرَب

Tennis de taula
كرةُ الطّاوِلَة

El Rugbi
كُرَةُ المُسْتَطِيلَة

El futbol
كرةُ القَدَم

El beisbol
كرةُ القاعِدَة

El waterpolo
كرةُ الماء

L'handbol
كرةُ اليَد

Els Jocs Olímpics
الألعاب الأولمبيّة

L'esgrima
لَعْبُ السَّيْف
L'Atletisme
العاب القُوَى
El golf
كرةُ الجُولف
Llançar
رَمَى - يَرْمِي
Llançament de pes
رَمْي الكرة الحَدِيدِ يَّة
Llançament de javelina
رمي الرُّمْح
Llançament de martell
رمي المِطْرَقَة
Llançament de disc
رمي القُرْص
Material esportiu
أدَ وات رِياضيَّة
Abric
المِعْطَفُ
Agenda
المُذَكِّرَة
Aixeta
حنفية , صنبور
Ampolla d'aigua
زُجاجَة, قارورة
Anotació
تسْجِيل
Àrbitre
حاكِمُ المُباراة
Assecador dels cabells
مجفَّف شَعْر
Aturar-se
وَقف ـ يَقِفُ
Baixar
أنزل , هبط
Batre un rècord
ضرب رَقْماً قِياسِياً
Les botes
جزمه
L'armari
الخِزانَةُ

La bufanda
لفحة
Càstig
عُقُوبَة
Corredor
جَرَّاء
Corregir
صَحَّحَ
Entrenador
مُدَ رّبٌ
Equip
فَرِيقٌ
Escriure
كَتَبَ
Esport
رياضة
Examen
إمتحان
Expulsar
طَرَدَ - يَطْرُدُ
Expulsió
طَرْدٌ
Falta
ضربة
Camp de futbol
مَلْعَب كُرَة القَدَم
Cop de cap
ضَرْبَةُ الرَّأسِ
Córner
ضَرْبَة رُكْنِيَّة
Falta
عُقُوبَة
La mitja part en un partit
الشَّوْطُ فِي المُبارَاة
El partit
المُبارَاةُ
Partit de tornada
مُبارَاةُ ثَأْرِيّة
Partit amistós
مُباراة حُبّيّة
La final
مباراة ختاميّة

Els quarts de final
مُبارَيات رُبْع نِهائِيَّة
La lliga, la temporada
المَوْسِمُ
La semifinal
مُبارَيات قَبْل النِّهائيَّة
El pal de la porteria
عصا المَرْمى
Penal
ضَرْبَة جَزَاء
El penjador de la roba
عَلاَّقَةُ الثِّياب الرِّياضِيَّة
Porter
حارِسُ المَرْمَى
Porteria
المَرْمَى
Posar-se en renglera
ضَرَبَ صُفُوفاً
Caiguda
سُقُوط
El calendari
تقويم
Campió
بَطَلٌ
El campionat
البُطُولَةُ
Caure
سَقَطَ
La classificació
تَنْصِيف
Classificat,ada
مُصَنَّف
El club esportiu
نادٍ رياضيّ
El cronòmetre
مِقْياسُ الوَقْتِ
Davanter
مُتَقَدِّ م
Defensa
مُدافِع
Derrota
هَزِيمَة

La dutxa
دُوش
Dutxar-se
أغتسل بالدش
Empat
تعاد ل
Empat a zero
تَعاد ل بِدُون أهْداف
Entrar
دخل
L'escombra
المِكْنَسَةُ
Esponja
إسفنج
Falta o absència a classe
غياب عن المد رسة
La farmaciola
صُنْدُوقُ الصَّيْدَ لِيَّة
El gimnàs
قاعَةُ الرِّياضَةِ
Gol
هدف
Gols a favor
أهداف لَهُ
Gols en contra
أهداف عليه
La goma d'esborrar
المِمْحاة
Els guants
قفاز
Guanyar
تَغَلَّبَ عَلَى
El guix
الطَّباشير
L'horari
جَدْوَلُ السّاعات المد رسيّة
El jersei
جرسية
El lavabo
المرحاض أو المغسلة
Línia de sortida
خطّ الإبتداء

Línia de defensa
خطّ الدِّ فاع
Línia d'arribada
خَطُّ الوُصُول
Línia d'atac
خَطُّ الهُجُوم
Línia davantera
خَطُّ المُقَدِّم
Línia de mitjos
خَطُّ الوَسَط
Les jornades esportives
المَراحِلُ الرِّياضيّة
Lesionar-se
أصَابَ بِجَرْحٍ
La lesió
إصابَة
El llapis
قلَم رَصاص
El llibre
الكِتابُ
La maquineta
مبراة
Marcar un gol
سَجَّلَ هَدَ فاً
La meta
خطّ الهَدَف
El mirall
مِرْآةٌ
Els mitjons
لجَوارب
La motxilla
حقيبة
El pal de fregar
مساحة
Els pantalons
بنطلون , سراويل
Paper higiènic
ورق الحمام
Paperera
سلّة مهملات
Participar
شارَكَ

Patinar
تَزَلَّقَ
Perdre
إنْهَزَمَ
La pinta
المُشْط
El pinzell
رِيشَة
El poliesportiu
المَلْعَبُ الرِّياضيّ
Pujar
صعد , طلع
El quadern, la llibreta
الدَّ فْتَرُ
El recollidor
مجرفة
El regle
مسطرة
Respirar
تَنَفَّسَ
Els retoladors
أقلام تخطيطية
Roba esportiva
مَلابس رِياضيَّة
Roba interior
مَلابس داخِلِيَّة
Sabó
صابون
Sortida
رِحْلَة مَدْرَسِيَّة
Sortir
خَرَجَ
Sabatilles esportives
??أحْذِ يَة رِياضِيَّة
Sacada
ضَرْبَة
La samarreta
قَمِيص رِياضيّ
La tanca, tanques
حاجز
Targeta groga
بِطاقة صَفْراء

Targeta vermella
بطاقة حَمْراء
Tauló d'anuncis
لوْحَةُ الإعْلانات
El testimoni en una cursa de relleus
عَصا التَّتَابُع
Les tisores
مقصّ
Torneig esportiu
بُطُولَة رياضيّة
La tovallola
المنشفة
Treball
خِدْمَة, تَقْرِيرٌ
El vestidor
غُرْفَة بَدَلَ المَلابِس
El lavabo
تواليت
El xandall
لِباس رياضيّة
La xarxa
شَبَكَةُ المَرْمَى
El xiulet
صَفَّارَة
Córrer
جَرَى - يجْرِي
Saltar
قَفَزَ
Saltar amb la corda
القفز على الحبل
Salt amb la perxa
قفز بالعصا
Triple salt
القفز الثُّلاثيّ
Salt d'obstacles
القفز فوق الحَواجِز المَوانِع
Salt de llargada
قفز طويل
Salt de poltre
قفز على الحِصان
Salt d'alçada
قفز عالٍ

La Natació السِّباحَةُ 

Natació lliure
السّباحة الحرة
Braça
سباحة على الصَّدْ ر
Espatlla
سباحة على الظَّهْر
Papallona
سباحة على الفَرَاشَة
Natació rítmica
سباحة الإيقاعِيَّة

La cursa


السِّباقُ

Cursa contra el rellotge
سباق ضِدّ السَّاعَة
La regata
سباق القوارب
La Marató
سِباق الماراثُون
Els relleus
سباق التَّناوُب
El patinatge sobre el gel
انزلاق على الجِلْد
L'esquí aquàtic
انزلاق على الماء

Fotos esports صور رياضية










203
sportfrance
de France


PAPARONI

VOCABULARI BÀSIC DE FORMES GEOMÈTRIQUES

الأَشْكالُ الهَنْدَسِيَّةُ

هي العلم الرياضيُّ الذي يبحث في الخطوط والأبعاد والسطوح والزْوايا والكميات أو المقادير المادية من حيث خواصُّها وقياسها أو تقويمها وعلاقة بعضها ببعض

L'àrea	المِساحَة
L'àrea de la base	مِساحَةُ القائِدَة
El perímetre	المُحيطُ
El triangle	المُثَلَّثُ
Els triangles	المُثَلَّثاتُ
El triangle isòsceles	مثلّث مُتَساوي السَّاقين
El triangle escalè	مثلّث مُخْتَلف الأضْلاع
El triangle equilàter	مثلث مُتَساوي الأضلاع
El quadrat	المُرَبَّعُ
El rectangle	المُسْتَطِيلُ
El rombe	المُعَيَّنُ
El romboide	شِبه المعيّن
El trapezi	مُعيّن مُنْحَرف
El vèrtex	رَأسُ الزّاوِيَةِ

L'angle	الزّاوية
Angle agut	زاوية حادَّة
Angle obtús	زاوية مُنْفَرِجَة
Angle recte	زاوِية مُسْتَقِيمَة
L'amplada	العَرْض
La bisectriu	مُنَصَّفُ الزَّاوية
La circumferència	مُحِيطُ الدّائِرَةِ
La distància	المَسافَة
El centre	المَرْكَزُ
El cercle	الدّائِرَةُ
El cilindre	أُسْطُوانَة
El compàs	البيكار
L'escaire	زاوية النَّجّار
La forma esfèrica	الشَّكْل الكُرَوِيّ
El cartabó	مثلّث)للرسم الهندسيّ(, الكُوس
El grau	الدَّرَجَة
L'heptàgon	مُضلّع سُباعيّ
L'hexàgon	مضلّع سُداسيّ
El diàmetre	قُطْرُ الدّائِرَة
La línia	الخطّ
La línia paral·lela	الخطّ المُتَوازِيّ
La línia vertical	الخطّ العموديّ
La línia recta	الخطّ المُسْتَقيم
La línia corba	الخطّ المقوّس
La línia diagonal	الخطّ القُطْري
La línia inclinada	الخطّ المائل
La línia trencada	الخطّ المُنْكَسِر
La línia convexa	الخطّ المُحدَّب
La longitud	الطُّولُ
El metre	المِتْر
Els metres	الأمْتار
El metre quadrat	متر مُرَبَّع
El metre cúbic	متر مُكَعَّب
L'arc	القَوْسُ
El punt	النُّقْطَة
El segment	القِطْعَةُ
Igual	??مُتَساوي
Equidistant	مُتساوي الأَبْعاد
Mesurar (*verb*)	قاسَ
El costat	السَّاق , الضِّلْع

La figura	الشَّكْل
Les figures geomètriques	الأشكال الهندسيّة
La mesura	المِقياس
El sistema mètric decimal	المقاييسُ العشريّة
Les mesures de longitud	مقاييسُ الأطوال
El semicercle	نِصْفُ الدّائِرَة
La superfície	السُّطُوح
Les mesures de superfície	مقاييسُ السُّطوح
L'ovoide	الشّكل البيضاوي
El paral·lelogram	مُتَوازِي الأضْلاع
La piràmide	الهَرَم
El pentàgon	مضلّع خُماسي
El radi	نِصْفُ القُطْر
El regle graduat	مسطرة بالأرقام
El transportador d'angles	المِنْقَلَة الزوايا
El volum	الحَجْمُ
Les mesures de volum	مقاييسُ الحَجْم

VOCABULARI BÀSIC DE MATEMÀTIQUES

مُفْردات شائِعَة الرياضيات.



Sumar	زاد
Restar	ناقص
Multiplicar	ضَرَبَ
Multiplicat per	مَضْرُوبا على
Calcular	حَسَبَ
Dividit per	مَقْسُوماً على
Dividend	مَقْسُومٌ
Suma	عَمَلِيَّةُ الزّائِد
Resta	عمليّةُ النّاقِص
Divisió	عمليّةُ القِسْمَة
Càlcul integral	حِسابُ التّمّام
Trigonometria	حِسابُ المُثلثات
Àlgebra	حِسابُ الجبر
Càlcul de probabilitats	حِسابُ الاحتمالات
Càlcul mental	حِسابٌ ذِهْنِيّ
Sistema decimal	حساب عشري
Càlcul integral	حِسابُ التَّكامّل
Ordinador	الحَاسُوبُ
Càlcul de guanys i de pèrdues	حِسابُ الأرْباح و الخَسائِر
Compte bancari	حِسابٌ مصرفي
Nombre	رَقْمٌ - أرْقام
Nombre imparell o senar	رَقْمٌ مُفْرِدٌ
Nombre parell	رَقْمٌ مُنْقَسِمٌ او زَوْجِيٌّ
Part, parts	جُزْءٌ , قِطَعٌ, طَرْفٌ
Part divisible de	جزء يتجّزأ من
Divisible	مُتَجزّى
Indivisible	غير مُتجزّى

Centèsima part	جُزْء مِن المائة
Part proporcional	جزء نِسْبىٌّ
Partícula	جزء صغير
Equació derivada	معادَلةٌ مْشْتَقَّةٌ
Matemàtiques aplicades	رياضيات َتطّبيقيّة
Matemàtiques comercials	رياضيات ِتجاريّة
Arrel quadrada	جذْ رٌ مُربَّع
Arrel irracional	جذ ر أصمّ
Arrel cúbica	جذ ر تكعيبيّ
Extracció de l'arrel	تجْذ ير
Extracció del càlcul	الحِسَابُ
Coeficient numèric	مُعامل عَدديٌّ
Conjunt	مجمُوعٌ
Equivaler	تَسَاوَى
Equivalent	متساوي
Isòsceles	مُتساوِ ي السَّاقيْن
Nivell, pla:	مُسْتَوَى
Divisor	قاسِمٌ
Denominador	مَقسُومٌ
Sistema	مَجْمُوعٌ
Progressió aritmètica	زِيادة حسابيّة
Progressió geomètrica	زيادة هَنْدَ ِسيَّة
Nombre enter	رقمٌ كامِلٌ
Problema	مُشْكِلَةٌ وَ مَسْأَلةٌ الرِّياضَةِ .
Solució	نَتِيجَةٌ ـ نتائجُ, حل

Geometria	عِلْمُ الهَنْدسَةِ
Triangular	مُثَلَّثُ الزوايا
Triangle isòsceles	مثلّث مُتساوي السّاقين
Triangle equilàter	مثلّث متساوي الأضلاع
Triangle rectangle.	مثلّث قاسِم

جِسْمُ الإِنْسَانِ**EL COS HUMÀ.**



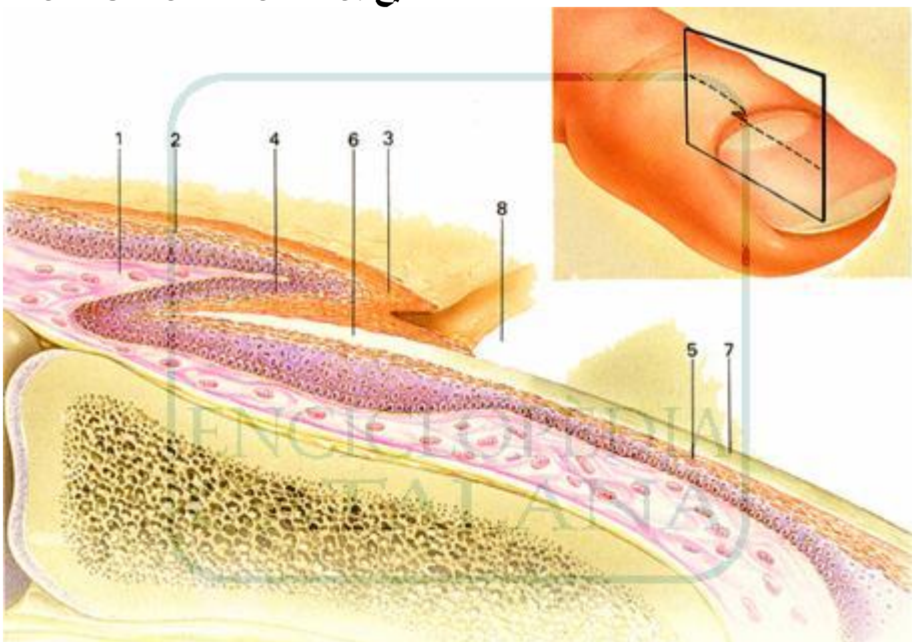
Cap.رأس
Front جبهة
Ull.عين
Cama.ساق
5. Turmell.كعب
6. Nas.أنْف
7. Cabell.شَعْرٌ
8. Orella.أذن
9. Boca.فَمٌ
10. Coll.عُنُقٌ
11. Pit.صد ر
12. Anca.كفل
13. Cuixa.فَخْذٌ
14. Peu.قد َمٌ
15. Aixella.إبْط
16. Esquena.ظَهْرٌ
17 Espatlla.كَتِفٌ

18.Cul.إست
19. Mà.يَدٌ
20. Clatell.رَقَبَةٌ
21. Cintura.خَصْرٌ
22. Maluc. رِدْ فٌ
23. Galta خَدّ??
24. Llavi.شَفَةٌ
25. Braçذِراعٌ
26. Colze.مِرْفَقٌ
27. Canell مِعْصَمٌ
28. Dit.إِصْبَعٌ

EL CAP. الرَّأسُ

1.La barbeta.ذَقَنٌ
2. La barra.فَكٌّ
3. El bigoti.شَارب
4. La cella. حاجب
5. La clenxa. مَفْرِقٌ
6. El crani. جُمْجُمَةٌ
7. La dent.سِنٌّ
8. La gola, el coll. حَنْجَرَةٌ
9. La llengua.لِسَانٌ
10. El lòbul de l'orella.شَحْمَةٌ
11. La mandíbula. فَكٌّ
El mentó.ذَقَنٌ
13. Nou del cos.حَرْقَدَة
14. El pòmul. وَجْنَةٌ
15. El queixal.ضَرْسٌ?
16. El rínxol.جَعْدَةُ
17. El serrell.خُصْلَةٌ مِن الشَّعْر في مُقدّم الرَّأس

ELS NOMS DELS DITS. **أسْماءُ الأصَابع**



1. El dit gros o polze. إبْهامٌ
2. L'índex. سَبابَةٌ
3. El dit del mig o mitjà إصْبَعُ الوَسطِ.
4. L'anular. بِنْصِرٌ
5. El dit petit , xic o menovell خِنْصِرٌ.

عَلاماتُ التَّرْقِيم.ELS SIGNES DE PUNTUACIÓ

Signe d'admiracióعلامَةٌ التَّعجُّب
Parèntesis:علامة الحَصْر
Punts suspensiusعلامة الحَذْف
La coma :الفاصِل
El puntنُقْطَةُ الوَقت
El punt i coma نقطة-فاصلة
Els dos punts النُّقْطَتَان
Punt i a partنُقْطَةٌ و عَلَى السَّطْر الأخَر
El signe d'interrogació :علامةُ الإسْتِفْهام
El punt i final:نُقْطَةُ الخِتام
La suma عَلامَةُ الزّائد
El signe d'igual:علامة التَّساوي
La multiplicació×علامة الضَّرْب
El signe de la resta:عَلامَةُ النّاقِص
La divisióعّلامَةُ القِسْمَة

NEXES I MARCADORS TEXTUALS
المُرافقة   في الوصلات و الرّوابط للنُصُوص

العربيّة و بالكاتالانية

El domini real d'una llengua estrangera consisteix, sense cap mena de dubte, a saber utilitzar de forma correcta les diverses classes de marcadors textuals, a banda de les estructures bàsiques de la llengua en qüestió.
A través de la nostra experiència, hem observat que gran nombre d’errades que cometen els nostres alumnes a l'hora de redactar o de parlar, es concentren, sobretot, en els elements d'unió (nexes o marcadors textuals), que necessiten molta pràctica per tal d'assolir un bon nivell pel que fa a l'expressió oral o escrita.
Tot seguit, detallarem els diversos tipus de nexes i de connectors i explicarem les seves remarques, seguides d'una selecció de textos que poden servir com a exercicis pràctics sobre la qüestió.
Deixarem per a una altra ocasió, doncs, alguns nexes oracionals com les conjuncions i les preposicions.

1. Marcadors textuals

1.1. Exemplificació- detall التَّفصيل - التَّوضيح بِالمِثال?
?Per exemple ?مثلاً, com a mostra ? على سبيل المثال?, així ? هكذا?, en particular ?خاصّةً?, especialment)خُصُوصاً - على الخُصوص - لا سيّما?,etc.

Exemples:
1. Aniré potser a la muntanya, per exemple, o a la platja
2. Et recordaré els noms d'alguns poetes contemporanis, com per exemple...

3. Treballarem així , amb esforç i energia
4. M'agrada la mel, especialment si és pura.
5. La Marta gaudeix de la Literatura, especialment de la poesia

2. Aclariment- continuació الاستمرار -التَّوضيح:

És a dir, o sigui أي, en altres paraules بكلمة أخرى, més aviat)بالأحرى, de fet, efectivament فِعْلاً -بالفعل, en realitat (- في الحقيقة, في الواقع, a banda d'això)عدا هذا?, al marge d'això ? على هامش هذا, de tota manera)على كلّ حال, en tot cas (في كُلّ الأحوال, per ser més exacte لكي نكون أكثر دقة, d'altra banda من ناحية أخرى - من جانب أخر , pel que fa a)أمّا - فيما يخُصُّ(, en aquest aspecte)في هذا الباب - ميدان

a més a més بالإضافة إلى, malgrat, a pesar de على الرَّغْم مِن, tot i així)و مَعَ ذلك(

***أمثلة**Exemples:*

1. En Joan es va disculpar del que havia fet al seu amic; <u>és a dir</u>, li va demanar perdó

2. L'aigua és el secret de la vida;<u> és a dir</u>, és molt important per viure

3. Visitarem el meu tiet del camp; o <u>més aviat </u>tots els familiars

1.3.<u> **Resum- conclusió** </u>)الخِتامُ -التَّلْخِيض?

Breument ??بالاختصار?, en poques paraules ?بكلمات قليلة
en conclusió,)بالنَّتِيجَة?, per acabar, per últim)أخيراً - للانتهاء?,
per resumir ?تَلْخيصاً? ,

1.4. <u>**Represa**</u> الاستئناف??)و التَّواصل

Com hem dit كما??) قُلنا , com he estat dient (كما كُنْتُ أقُولُ? , tornant al nostre assumpte للرجوع??)أو للعَوْدة إلى مَوْضُوعِنا , tornant al primer punt)للعَوْدَة إلى النُّقطَة الأُلى??.

1.5. <u> **Exclusió**</u> (القصر و التّحد يد???

En cap cas)بأيّ شكل من الأشكال? , al contrari)خِلافاً لذ لك - على العَكْس?, en lloc de (عِوَاضاً عن - بد لاً من?? , a excepció de)بإستثناء?, en altre lloc (في مكان أخر??

1.6. **Temporal - Lloc** (ظرفيّة زمانيّة أو مكانيّة?
1.6.1. **D'anterioritat** (أسبقيّة??
Abans من?? (قبل - سابقاً ,fins aleshores (حتّى الآن حتّى اللّحظة?? , antigament)قد يماً??

1.6.2. **De simultaneïtat**)تَزامُن??
En aquest moment)في هذه اللّحظة?? ,aquí (هُنا?? ara)الآن? ,mentrestant)بَيْنَما??alhora, al mateix temps)في نَفْس الوَقْت?,

1.6.3. **De posterioritat** (تَأخُّر??
Proper م)القاد? ,següent)التّالي?? després)لحقاً - مِن بعد??.

1.6.7. **De continuïtat**)استمرارية

De tant en tant (من وقت إلى أخر?, a vegades)أحْياناَ??, sempre ,)دائماً? , sovint)عادةً? , poques vegades)قليلاً ما? .

1.7. **Evidència**)البَيانُ?:

És clar que,)طَبْعاً? naturalment)بالطّبْع?, per descomptat (بطبيعة الحال), sense dubte)بلا شكّ?, segurament ,)حتماً?

1.8. **Possibilitat**) الاحتمال?

És possible que...)من المحتمل?, potser,)رُبَّما??

2. Marcadors que estructuren el text علامات تنظيم?)النّصّ
2.1 **Marca d'ordre** :)التّرتيب?
En primer lloc)بالمرتبة الالى?, per començar)بدءاً??, en últim lloc, per acabar, finalment)أخيراً?, tant .... com...)سَواءٌ?

2.2.**Posar èmfasi:**)للتَوْكيد?
És a dir, أي?)يعني - , el fet més important,)الأكثر أهميّة?
la idea central)الفكرة الرّئيسيّة?, vull subratllar que.. (أريد أبرز?

2.3. **Introduir el tema del text** :بدء?)موضوع
Pel que fa a..._ quant a...)فيما بَخُصُّ?, en relació amb... (فيما يتعلّق?

Altre punt important)النقطة المهمّة الأخرى?, per començar بداءاً بقو لنا بدءاً, *Existeix, tanmateix una fórmula que es fa servir a les cartes o discursos després d'una salutació, que és ?)أمّا بَعْدُ,*

2.4 **Posar-hi exemples**)وضع أمثاة??

Per exemple على ?)سبيل المثال , com a exemple)كَمِثال - كَنُموذَج?, en aquest cas concret)بالتَّحْدِيد?, podem posar-ne exemples يُمكن ضرب مثل على ذ لك)?

2.5. **Establir-ne distincions** ?التفريق?

Per una banda)من ناحية?, per altra banda)من ناحية أخرى?, al contrari)عَلَىَ العَكْس? , en canvi)بَيْنَما?.

2.6. **Resumir**) التَّلْخِيصُ??

En resum)باختصار??, resumint tot allò que hem dit fins ara لِتصليص?)ما ورد حتّى الآن, en conjunt)بِالجُمْلَة?, globalment, en general)عُمُوماً??

3. **Els marcadors textuals que estructuren les idees** علامات)تنظيم الأفكار?

3.1. **Causa**)بَيانُ السَّبَب?:

- Perquè لأنّ?) , ja que) إذْ أنَّ??, cal que, és necessari que...)يَجِبُ أنْ - يَنْبَغِي أنْ?? , doncs,) إذْ??, atès que, posat que...)وَ ذ لك لأنّ? considerant que... بإعتِبار??) أنَّ , a causa de...) بِسَبَب??, aleshores, llavors) إذ ن - إذاً??, per això...)الأمر الذي من شانه?

3.2. **Indicar conseqüència**)بَيانُ النَّتيجَة???

_ Per tant...)لِذ لك??, de manera que...)وَ ذَلِكَ لأنّ? , i així...) وَ هَكَذا??, en conclusió...)بِالنَّتِيجَة??, en conseqüència)نَتِيجَةً لِذ لِك?, conseqüentment)بِالتَّالِي?.

3.3 **Indicar finalitat** بَيانُ الهَدَ?? ???ف

Perquè... بهد????)ف - بغرض , a fi que...)لأجْل? , amb l'objectiu que...)بهد ف?, tenint en compte que...)آخذ ين بنظر الإعتبار?

VOCABULARI DE TERMES POLÍTICS
مصطلحات سياسيّة أساسيّة

La política السياسة. رئاسة الناس وقيادتهم.-: النَّهج المتبع في تدبير مرفق من مرافق الحياة العامة؛ السياسة التربوية/ السياسة الداخلية، هي سلوك الحكومات والدول ومواقفها تجاه القضايا الداخلية/ السياسة الخارجية، هي سلوك الحكومات والدول ومواقِفها تجاه القضايا المتعلقة بالدول الأخرى/ سياسة السوق الحُرة، هي في الاقتصاد، سياسة البنوك المركزية في بيع الأوراق المالية وشرائها لزيادة المتداول من النقود أو نقصه.

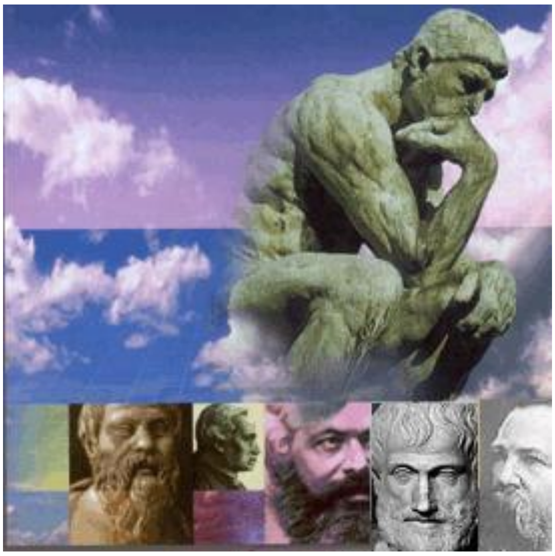
البلدية.مجلس مؤلف من ممثلين عن البلدة أو المدينة يعنى بمرافقها العامة؛ نهضة البلدة العمرانية يشرف عليها مجلس البلدية

El partit polític	الحِزْبُ السّياسيٌّ
El partit governant	الحِزْبُ الحاكِمُ
El partit de l'oposició	حِزْبُ المُعارضَة
El partit socialista	الحزبُ الاشتراكي
El partit comunista	الحزبُ الشُّيُوعيٌّ
El partit conservador	الحزبُ المُحافظُ
L'ajuntament	البلديةُ
L'alcalde	رئيسُ البلدية
L'alcaldessa	رئيسةُ البلدية
El president del govern	رئيسُ الحُكُومَة
El rei	المَلِكُ
La reina	الملكةُ
La monarquia	المَمْلَكَةُ
La república	الجُمْهُوريَّةُ
La Generalitat de Catalunya	الحُكم الذّاتي في كَطلُونيا
El ministre	الوَزيرُ
La ministre	الوَزيرَةُ
El consell de ministres	مَجْلِسُ الوُزَراء
La diputació provincial	مَجْلسُ المُحافَظة
El tribunal	المَحْكَمَةُ
El tribunal tutelar de menors	مَجْلس رِعاية الشَّباب
El parlament	مجلسُ الشَّعْبِ
La constitució	الدُّسْتُورُ
El congrés dels diputats	مجلسُ النُّواب
L'administració local	الحُكْمُ المَحلّيٌّ
La llibertat de premsa	حُريّةُ الصَّحافَةِ
El règim totalitari	الحُكْمُ المُطْلَقُ

El govern	الحُكُومَة
El govern de coalició	حُكومَة إئْتِلافِيّةٌ
El govern central	الحُكُومَة المَرْكَزيَّةٌ
El govern autònom o autonomia	الحُكمُ الذّاتيّ
La invasió	الغَزُو
El tribunal de justícia	مَحْكَمَةٌ العَدْل
La sentència	حُكم قضائيّ
L'acusat	المُتهمُ
Acusar	إتّهَمَ (بِ)
La pena de mort	الحُكْمُ بالإعْدام
Alliberar/ posar en llibertat	ألقَى سَراح على
El jutge	القاضِيّ
L'advocat	المُحامِيٌّ
Detenir / capturar	ألقَى القَبْضَ على
Les eleccions	الانتخابات
Les eleccions municipals	الانتخابات البلديّةٌ
Les eleccions presidencials	الانتخابات الرّاسيةٌ
Les eleccions generals	الانتخابات العامَّةٌ
Les eleccions parlamentàries	الانتخابات النِّيابيةٌ
Les eleccions autonòmiques	الانتخابات فِي الحُكم الذّاتيّ
Votar	أنتخب / صَوَّتَ
La votació	التَّصْويتُ
La votació de confiança	التَّصويتُ عل الثقة
L'urna electoral	صُنْدُوقُ الاقتراع
La victòria electoral	الفوْز في الانتخابات
La derrota electoral	الهزيمة
L'escrutini o recompte dels vots	فَرْزُ الأصْوات
El candidat	المُرَشَّح
El càrrec polític	المَنْصِبُ
La renúncia a un càrrec polític	تَنَحّ
Patir pèrdues	تَكَبّدَ خَسائر
El conseller	المُسْتَشارُ
La consellera	المُستشارةُ
El ministeri	الوزارَةُ
El ministre	الوزيرُ
La ministre	الوزيرةُ
L'ambaixada	السِّفارَةُ
L'ambaixador	السَّفِيرُ

L'ambaixadora	السَّفيرةُ
Els documents	الوثائقُ
El passaport	جَوازُ السَّفَر
El permís de residència	رُخْصَةُ الإقامَة
El permís de treball	رُخْصَةُ العَمَل
La firma / La signatura	العَملُ / الخدمةُ
El ministeri de Cultura	وزارةُ الثَّقافة
El ministeri de Justícia	وزارةُ العَدالَة
El ministeri d'Afers Exteriors	وزارة الشّؤون الخارجيّة
El ministeri de l'Interior	وزارة الشّؤون الدّاخليّة
El ministeri d'Agricultura i Pesca	وزارةُ الزِّراعة و الصَّيْد
El ministeri de Turisme	وزارة السِّياحَة
El ministeri d'Educació	وزارةُ التَّعْليم
El ministeri d'Obres públiques	وزارةُ الأشغال العُمُوميّة
El ministeri de Sanitat	وزارةُ الصِّحَّة
El ministeri d'Indústria	وزارة الصّناعة
El ministeri de Treball	وزارةُ العَمَل
El ministeri d'Economia	وزارةُ الاقتصاد
El ministeri d'Afers Socials	وزارةُ الشُّؤُون الاجتماعية
L'acord	الاتفاق
Alliberar / posar en llibertat	ألقى سَراح
Assetjar	فَرَضَ حِصارا
La bomba	القُنبلةُ
Capturar/ detenir	ألقى القَبْضَ
Causar víctimes	أسفر عن مصرع
La corrupció	الفَسادُ و الرِّشْوَةُ
El crim	الجَريمَةُ
El criminal	المُجْرِمُ
Destruir	دَمَّرَ
El desastre	النَّكْبَةُ
La destrucció	التّدْميرُ
Disparar	أطلق النّار / الرَّصاص على
El districte electoral	دائرةٌ انتخابية
Els drets humans	حُقُوقُ الإنسان
Els conflictes socials	الكفاحاتُ الإجتماعيّة
El cop d'estat	انقلاب حُكميّ
La guerra	الحَرْبُ
Els gasos lacrimògens	الغاز المسيل للدموع
Imposar	فرَضَ
La independència	الاستقلال

La llei	القانُونُ
La lluita	المُكافَحَةُ
La lluita contra el terrorisme	مُكافَحَةُ الإرْهاب
La lluita contra l'atur	مُكافحةُ البِطاَلَة
La lluita contra l'analfabetisme	مُكافحةُ الأمّيّة
El míssil	صارُوخ
La papereta electoral	تذكرةُالإنتخابات
La pau	السَّلامُ
El poder	السُّلطَةُ
El poder legislatiu	السلطة التشريعيّة
El poder judicial	السُّلطةُ القَضائِيَّةُ
El poder executiu	السُّلطةُ التنفيذيّة
Ocupar una territori	أحتل
L'ocupació	الاحتلال
Prendre mesures contra	أتخذ إجراءات
La presó	السِّجْنُ
El procés de pau	عمليّةُ السَّلام
La reforma	الإصلاحُ
Reformar	أَصْلَحَ
Retirar-se	أنسحب
La retirada	الانسحاب
Les sancions econòmiques	العُقوباتُ لاقتصادية ا
Segrestar	أختطف
El sistema constitucional	النظام الدستوري
El territori	المنطقةُ
El terrorisme	الإرهابُ
La treva	الهُدْنَةُ
La vaga	الإضْرابُ
La vaga de fam	إضْراب عن الطَّعام
La víctima	الضَّحِيَّةُ
Les víctimes	الضَّحايا
La zona	المِنْطَقةُ
L'alto el foc	وَقفُ أطلاق النار
El congrés	المؤتمر
La roda de premsa	المؤتمر الصحافي
La taula rodona	الطاولة المُسْتَديرَةُ
La conferència pel desarmament	مُؤتمرُ نَزْعِ السِّلاح



المصطلحات الفلسفية. باكلوريا

Vocabulari de Filosofia bàsic. Batxillerat.

http://dictionary.sakhr.com قاموس

Analogia: حَمْل فَرْع عَلَى أَصْل لِعِلَّة مُشْتَرَكَة بَيْنَهُمَا قِيَاس

Antropologia: علم الإنسان

Argumentació :تَنَاقُش

Assimilacióفَهْم , إِدْراك

Capitalisme:رأسمالية : نظامٌ اقتصاديٌّ يقوم على الملكية الخاصَّة فتكون فيه ملكيةُ وسائل الإنتاج لأصحاب الأموالِ المستثمرَة؛ تعتمدُ الرَّأسمالية علىَ مبدأ العرضِ والطَّلب

Comunisme: شُيُوعِيَّة: مذهبٌ يقوم على إشاعة الملكيّة، وأن يعمل الفردُ على قدر طاقته، وأن يأخذ على قَدر حاجته؛ أصابَ الشّيوعيّةَ في بداية التسعينات من هذا القرن انحسارٌ كبير.

Pragmatisme ذَرَائِعيَّة مَذْهَب يَري أَنَّ مِعْيَار صِدْق اَلْأَفْكَار فِي عَوَاقِبِهَا

Realisme الْاعْتِبَار الْأَوَّل الْوَاقِعِيَّة : مَذْهَب يَجْعَل لِلْوَاقِع وَظَاهِر الطَّبِيعَة وَالْحَيَاة

Positivisme إِيجابِيَّة

واقِعيَّة , واقِعيَّة **اَلْمَذْهَب اَلطَّبِيعِيّ , اَلْمَذْهَب اَلطَّبِيعِيّ**

Humanisme فَلْسَفَة تُؤَكِّد قِيمَة الْإِنْسَان : مذهب الإِنْسانِيَّة. مجموع الخصائص التَي تميز أفراد النوع الإنساني عن بقية الكائنات، ضد البهيمية أو الحبوانية.-: كل ما يتَصل بالإنسان من صفةٍ وخلقٍ وعمل

Cultura **الثَّقَافَةُ** : مصـــ.-: الحذق والمهارة أو الفطنة وسرعة الإدْراك.-: العلوم والمعارف والفنون التي يدركها الفرد؛ يتطلَّب التدريس من المدرّس أن يكون ذا ثقافة واسعة. -: مجموع ما توصّلت إليه أمَّة أو بلاد في حقول الأدب والفكر والعلم والفن والصناعة ونحوها

الحَتْمِيَّةُ : مذهب الحتمية مذ الحتمي.-: وجوب الأمر؛ حتميّةُ العمل **Determinisme** وفق نظام المعمل،-: في الفلسفة وفي العلوم، هيَ مبدأ يقول إن كل حدث له سبب وإن الأسباب نفسها في الظروف نفسها تنتج عنها دائماً النتائج نفسها فالأحداث إذن خاضعة لقوانين حتمية شاملة.

شُكُوكي ة Escepticisme

La llibertatالحريةمصـــ. ـــ: الإطلاق من ربقة الاستعباد وهي خلافُ الرِّقّ والعبوديّة؛ أثمنُ ما يملكه الإنسانُ حريتُهُ. ـــ: الخلوصُ من كلِّ عقال أو قيد

السلكية أو السُّلُوكيَّةُ : مذهب نفسانيّ أمريكيّ مُعاصِر يقتصر في . **Conductivisme** معالجته للمشكلات النفسيّة على دراسة السلوك من غير اهتمام بالشُّعور أو الذّهن اللّذين يُعَدّان خارجين عن نطاق علم النفس.

Dogmatismeعكْسُ الشَّكّ **قَطْعِيَّة**

المَادِّيَّةُ : مذهب يسلّم بوجود المادَّة وحدها ويفسِّر بها الكون والمعرفة **Materialisme** والسلوكَ / المادِّيَّة

الجَدَليّة هي التي تُدخل على المادّة حركة جديدة تجمع بين التغيُّرات الكمِّيّة والتغيّرات الكيْفيَّة / المادّيّة التاريخيّة هي التي تفسّر الوقائع التاريخيّة والظواهر الاجتماعيّة بأسباب اقتصاديَّة خاصّة.

نِسْوِيَّة Feminisme

اِتِّجاهٌ فِكْرِيٌّ يَغْلِبُ العَقْلَRacionalisme

الشُّيُوعِيَّةُ : مذهبٌ يقوم على إشاعة الملكيّة، وأن يعمل الفردُ على قدر **Comunisme** طاقته، وأن يأخذ على قَدر حاجته؛ أصابَ الشّيوعيّة في بداية التسعينات من هذا القرن انحسارٌ كبير.

الرَّأسْمَالِيَّة : نظامٌ اقتصاديٌّ يقوم على الملكية الخاصَّة فتكون فيه ملكيةُ **Capitalisme** وسائل الإنتاج لأصحاب الأموالِ المستثمرَة؛ تعتمدُ الرَّأسمالية علىَ مبدأ العرضِ والطَّلب.

Científic: عِلْمِيّ

Cognitiu: مَعْرِفِيّ

Coherència: **تَرَابَطَ** يَتَرَابَطُ تَرَابُطاً : تشابك؛ ترابطت أجزاء الدمْية/ ترابطت حوادث الرواية على طولها/ ترابطت الأفكار، أي لم تكن مفكَّكة/ ترابطت الأحزاب المعارضة للحكم، أي تماسكت وتعاضدت.

Contrast: مُضَادَّة

Credibilitat, مِصْداقِيَّة

Crítica: اِنْتِقاد

Deducció: **اِسْتِخْرَاجٌ** – [خ ر ج]. (مص. اِسْتَخْرَجَ). "اِسْتِخْرَاجُ الْمَعَادِنِ" : إخْراجُهَا بَعْدَ بَحْثٍ وتَنْقِيبٍ. 2."اِسْتِخْراجُ عِطْرِ الزُّهُورِ": اِسْتِقْطَارُهُ. 3."اِسْتِخْراجُ الآرَاءِ" : اِسْتِنْبَاطُهَا. 4."اِسْتِخْرَاجُ القَيْحِ مِنَ الجُرُوحِ" : إفْرَاغُهُ.

Desig: **بُغْيَةٌ** – [ب غ ي]. (مص. بَغَى). 1."حَقَّقَ لَهُ بُغْيَتَهُ" : ما كانَ يَرْغَبُ فيهِ وَيَطْلُبُهُ، القَصْدُ، الأمْنِيَةُ، الْمَطْلَب. 2."حَصَرَ عَنَاصِرَ الْمَوْضوعِ بُغْيَةَ الوُصولِ إلى جَوْهَرِهِ" : طَلَباً

<u>**Diversitatاِخْتِلاف , تَعَدُّد , تَعَدُّدِيَّة , تَفَنُّن , تَنَوُّع**</u>

Dualismeاِزْدِواجِيَّة

<u>**Empíric: تَجْرِيبِيّ**</u>

Empirisme.تَجْرِيبِيَّة وَضَعَهُ تَحْتَ التَّجْرِيبِ" : تَحْتَ الاخْتِبَار وَالامْتِحَانِ.

Estímulمنْ جَانِب عُضْو (طِبّ مُنَبِّه عَامِل لَهُ الْقُدْرَة عَلَى إِحْدَاث رَدّ فِعْل عَضَلِيّ أَوْ عَصَبِيّ)

<u>Evolució</u> والتطوّر في الآراء السياسية والاجتماعية وغيرها.–: مذهب يقول بأنّ الجنس البشري كان ولا يزال يسير نحو الكمال.

Lingüístic **لُغَوِيٌّ**، ةٌ – [ل غ و]. (مَنْسُوبٌ إِلى اللُّغَةِ). 1." لُغَوِيٌّ مِنْ أهْلِ اللُّغَةِ" : الْعَالِمُ باللُّغَةِ، اللِّسَانِيُّ. 2."قَاعِدَةٌ لُغَوِيَّةٌ" : حَسَبَ مَا يَفْرِضُهُ نُطْقُ اللُّغَةِ وَسَلامَتُهَا.

Tècnica.**التَّقْنِيَّةُ** : الأصول أو الأساليب المختصّة بفن أو بمهنة أو بحرفة؛ تقنية استخراج المعادن/ تقنية الرِّواية.

<u>Condicional: **مُعَلَّقٌ أو مُتَوَقِّفٌ على شرْط**</u>

Consciència . **الوَعْيُ** : مصـــ.-: الحفظ والتقدير.-: الفهم وسلامة الإدراك؛ أعجبني وعيُهُ الموضوعَ.-: في علم النفس، هو شعور الكائن الحيّ بما في نفسه وما يحيط به/ الوعْي القومي/ الوعْي الأخلاقي/ اللّاوَعْيُ.

Divinitat: أُلُوهَة

Economia: اقتصاد

Estètica: **عِلْمُ الجَمال**

Fal·làcia: **قِيَاسٌ فاسِد ,**

<u>Filosofia: فَلْسَفَة</u> دراسة المبادئ الأولى والعلل الأساسية للأشياء وتفسير الظواهر والأحداث تفسيرًا عقليًا، وتشمل علوم المنطق والأخلاق والجمال وما وراء الطبيعة (معـــ).

<u>Filosòfic:فَلْسَفِيّ</u>

<u>Formal: **شَكْلِيّ**</u>

Hipòtesi: ظَنِّيّ

Implicació: **تَضَمَّنَ** يَتَضَمَّنُ تَضَمُّناً :– الشيءَ: اشتمل عليه واحتواه؛ تَضَمَّنَ كلامه أكثرَ من معنى / تضمَّن جدول الأعمال موضوع زيادة الإنتاج / تَضَمَّن الغيثُ النباتَ، أي أخرجه وأذكاه. – الأمرَ عنه: التزم به وغرمه؛ تَضَمَّن قطف فواكه البستان في حال انشغال صاحبه.

Inconsciència **فاقِدُ الوَعْي , بلا وَعْي**

<u>Inducció: </u>**اِسْتِقْراءٌ** – [ق ر أ]. (مص. اِسْتَقْرَأ). "اِسْتِقْراءُ الوَقائِعِ" : تَتَبُّعُها عَنْ قُرْبٍ مُعايَنَةً وَمُشاهَدَةً لِلْوُصولِ إلى أحْكامٍ عامَّةٍ.

<u>Llei; القانون</u>

<u>Lògica: **المَعْقُولُ**</u> -: في الفلسفة، ما يتّفقُ ومبادئَ العقل/ هذا كلام معقول/ تصرَّف تصرُّفاً معقولاً

Metafísica:**<u>مِيتَافِيزِيقَا</u> , ما وَراءَ الطَّبِيعَة ,** مِيتَافِيزِيقِي**ما وَرَاءَ الطَّبِيعَة**

Mètode: **<u>الأسْلوبُ</u>** : الطريقة أو المذهب؛ له أسلوب خاصٌّ به في الحياة/ يتميَّز أسلوب هذا الكاتب بالتصنُّع، أي طريقته في الكتابة،-: الفَنُّ؛ أخذنا في أساليب من القول، أي في فنون متنوِّعة.-: السطر من النخل.

Miteأُسْطُورَة , خُرَافَةحِكَايَةٌ يَسُودُهَا الخَيال. ُ

Natural طبيعي

Negació: النفي

Poder: سُلْطَة

Política: سياسة

Pragmatisme: **مَذْهَب يَرِي أَنَّ مِعْيَار صِدْق اَلْأَفْكَار فِي عَوَاقِبِهَا**

Premissa: **اِفْتِرَاضٌ** – [ف ر ض]. (مص. اِفْتَرَضَ). "قَدَّمَ مُجَرَّدَ افْتِرَاضٍ" : أُسْلُوبٌ فِي الحِوَارِ يَقْضِي طَرْحَ قَضِيَّةٍ لِلتَّأَكُّدِ مِنْ صِحَّتِهَا أَوْ عَدَمِ صِحَّتِهَا.

Psicologia: **عِلْمُ النَّفْس**

Repressióوَاقِعيَّة: إِهْلاك , تَطْوِيع , تَطْوِيق , سَحْق , ضَبْط , قَضَاء , قَمْع , كَبْت , مَحْق

Sagrat: مُقَدَّس

Sintàctic. **مُتَعَلِّقٌ بِالإِعْرابِ**: إِعْرابُ كَلِمَاتِ الجُمْلَةِ" : تَبْيَانُ وَظِيفَتِهَا النَّحْوِيَّةِ حَسَبَ مَوْقِعِهَا فِي الجُمْلَةِ.

Social إجتماعي

Tecnologiaتِكْنُولُوجِيَا: التِــّقنِّيـــة، وهيأسلوب الإنتاج أو حصيلة المعرفة الفنية والعلمية المتعلّقة بإنتاج السلع والخدمات وإنتاج موادّ الإنتاج وتوليد الطاقة وسواها (معــ).

Tradició **التَّقْلِيــدُ**الاتباع من غير تأمّــل ولا نظر؛ تقليــد الصغيـــر للكبير والفقيـــر للغنيّ.-: التـــزييف؛ يقوم بعضُ الفنانين بتقليد لوحاتٍ فنيهٍ قديمةٍ وبيعها على أنها أصلية،-: العادة المتوارثة يقلّد فيها الناس من سبقهم؛ التقاليد الشعبية.-: ما اتّصل بالناس من أمور العقائـــد والعادات وغيرها نقلاً عن السلف؛ بعض التقاليد يمحـــوها التطوّرج تَقالِيدُ

Utopia: مِثَالِيَّة , **مَدِينَةٌ فاضِلَة** , يُوطُوبِيَا

الحَيَوِيَّةُ : النشاط والعافية؛ هو مُفْعَمٌ بالحيويّة يتدفَّق نشاطاً.-: مذهبُ من يرى أن **Vitalisme** المادة ذات حياة.-: مقدرة الحيِّ على تأدية وظيفته.

الورَاثةُ : الوِراثُ. -: انتقال الممتلكات والحقوق من شخص إلى آخر بعد الموت / عِلْمُ الوراثةِ: العلمُ الذي يبحث في انتقال صفات الكائن الحيّ من جيل إلى آخر وتفسير الظواهر المتعلقة بطريقة هذا الانتقال؛ قابلت مُدَرِّسَ علم الوراثة.

Innatisme مُلَازِم

Interculturalitat تعدد الثقافات

La ment الفَهمُ والعقلُ. -: القوّة؛ ما يرجلي ذِهنٌ. -: هو في الاصطلاح العلميّ، ما به الشّعور بالظّواهر النّفسيّة المختلفة، ويُطلق أيضاً على التّفكير وقوانينه، أو مجرّد الاستعداد للإدراك ج أذْهَانٌ.

Pressuposició:التَّسْلِيمُ جَدَلًا

Raonament. تَفْكِير إنعام النظر في الأمور وإعمال العقل والفكر فيها؛ يحسن التفكير في جوانب المشروع كلّها قبل البدء به.

Semàntic: **عِلْمُ دَلَالَاتِ الأَلْفاظ , عِلْمُ الدَّلالَة**

رَمْزِيَّةٌ – [ر م ز]. (مص. صِناعيٌّ). : مَذْهَبٌ في الفَنِّ والأَدَبِ يَعْتَمِدُ الإيحاءَ **Simbolisme** والتَّلْميحَ بِرُموزِهِ الْمُنْبَثِقَةِ مِنَ الصُّوَرِ الحِسِّيَّةِ والأساطِيرِ، وَيَتْرُكُ لِلْقارئِ مَجالاً لِلتَّصَوُّرِ والخَيالِ لإِكْمالِ الدَّلالاتِ الرَّمْزِيَّةِ كَما تُوحِي بِها.

Utilitarisme :**مَذْهَبُ المَنْفَعَة**

DOCUMENTS ESCOLARS D'INTERÈS

وثائق مدرسيّة مُهمة

TEXTOS ESCOLARS D'INTERÈS

IES LA Serreta
08191 Rubí
Tel. 935880858

Benvolguda família ___________

Convindria una reunió urgent amb el tutor o amb el Cap d'estudis per parlar de l'actitud del seu fill/filla . El telèfon de l' institut és _____________

Atentament,

El tutor o tutora,

أيها العائلة   تحيّة طيّبة و بعد,

من اللازم أن نعقد اجتماعا عاجلاً مع مسؤول القسم و مع صاحب الدّراسات لكي نتحدّث معاً و عاجلاً عن سُلوك و أخلاق أبنكم مُعاد العمراني في هذه المدرسة. و من الضروري أن سنلتقي في هذه المدرسة و اتصلوا بنا على رقم الهاتف التّالي:

و بتقد يري,

المُعلّم المسؤول

إلَى حَضْرَةِ ?ـــــــــــــــــــــــ?السَّيِّدِ
تَحِيَّة طَيِّبَة وَ بعْدُ

بودِّي لوْ أَتَحَدَّ ث أوْ أَتَكَلَّم عاجِلاً مَعَكُم عَن التِّلمِيذِ لأنَّ ? ـــــــــــــــــــــــــــــ
لا?ـــــــــــــــــــــــ
يَدْ رُسُ و يُزْعِجُ و لا يَحْتَرِمُ فِي القِسْم. و لِهَذا السَّبَب, نَنْتَظِرُكُم ,بِسُرْعَةٍ, فِي هِذِهِ المَدْ رَسَةِ صَبَاحاً.

بِتَقْدِيرِنا و شُكْراً جزيلا و نَحْنُ في انتظاركم بِصِفَّة عاجلة!?اً

المُعَلِّمَين ???

طَبعُ المَدْ رَسَة

الوَلَدان العَزيزان, تَحِيَّة طَيِّبَة و بَعْدُ,

نُخْبِرُكم بِأنّ لا تَدْرُسُ فِي القِسْم و تَتَكَلَّمُ كثيراً ?سعيدة الهَراس ?التِّلمِيذة و تُزْعِجُ فِيه و لا تحْفَظُ الدُّرُوسَ في البَيْت. و لِهذا السَّبَب, لا تَفْهَمُ المُحادثة بِالكَطَلانيّة إلاّ قَلِيلِ.و مِن أجْلِها, في مَدْرَسَتِنا عاجلاً!?سعيدة الهراس?نُريدُ أنْ نَتَحَدَّثَ مَعَكُم عَن

بتَقديري و شُكراً جَزيلاً على اهتمامكم!
الأسْتاذُ المَسْؤُول
مَدينة الرُّوبي,18 مِن شَهْر مارس 2003

مَعْلُوماتRecollida de dades dels alumnes àrabs عن?التلاميذ

Nom i cognoms: ____________________ الاسم الكاملُ

Data de naixement: _________________تاريخُ الولادة

Lloc de naixement: ___________________مَكانُ الولادة

País: ______________ بلد الولادة

Adreça a Catalunya: ___________________________العنوان في كَطَلُونيا

Telèfon:_________________________رَقَمُ الهاتِف

Nom del pare:_____________________أسم الأب

Feina del pare:____________________مِهْنَة الأب

Feina de la mare:___________________مهنة الأمّ

Nombre de germans i germanes que viuen a casa:
عدد الإخوان و الأخوات في دارك حالياً

Anys d'escolarització:____________كمْ سَنَوات دَرَسْت في المَدْرَسَةِ؟

Què vols estudiar en el futur?
ماذا____
تُريدُ أنْ تَدرُسَ في المُسْتَقْبَل؟

Groupe Scolaire OUHOUD
Maternelle - Primaire - Collège

عة مدارس أحد
إبتدائي – إعدادي

Nos enfants...
Notre capital

Bulletin d'appréciations du 3ème Trimestre. III بيان التقديرات للدورة

L'élève DALLOUL AYA classe GM /2-ع قسم دلول آية :التلميذ

Année scolaire 2004 - 2005 السنة الدراسية

ملاحظات Appréciation	ضعيف F	متوسط M	مستحسن A.B	حسن B	حسن جدا T.B	المواد Matières
معلمة العربية				X		القرآن الكريم
					X	القراءة
عمل جيد				X		الخط.النقل
					X	الرياضيات
				X		التعبير
				X		الاعمال اليدوية والرسم
				X		المحفوظات والنشيد
					X	الإملاء
Maîtresse de Français				X		lecture
					X	Mathématique
Bon travail				X		Ecriture
					X	Dictée
					X	Langage - Récitations - Chants
				X		Dessin - Travaux Manuels
						Conduite - Activité

Le Directeur المدير

Visa des Parents توقيع الاباء

Groupe Scolaire OUHOUD

50, Allée de là Plage
Tél…: 022-35-33-29
022-35-35-00

رس احد
عين / السبع
ساء

GSO

نتائج شهر مارس

معلم العربية بوعزيز بوشعيب	و العائلي الحمداوي أمينة
معلم الفرنسية خلجاني السعدية	السنة : 05/04 أساسي

Observations تقديرات المعلمين	الترتيب	النقطة	Unités
		10	
		8,5	ادات
			لامية
9,25			الوحدة
نتائج حسنة ، تابع !		8	
		9	ظات
		8,5	
		8	ل
		8	يل
8,3			الوحدة
		9,5	
9,5			الوحدة
		9,5	
9,5			الوحدة
			الوحدة
عمل جيد 9		9	الوحدة
très bon travail			Expression Or
		9	Lecture
			Récitation
		9,5	Exercices Ecri
		8,5	Grammaire –
		7,5	Expression Ec
		8,5	Orthographe -
			Ecritures – Co
8,6		8,6	الوحدة
excellent		9,5	Anglais
Excellent		10	Informatique
			الوحدة

عدد الغياب		الرتبة		54,15	وع العام
			التقدير	9,02	الدوري
					السنوي

انذار	تنبيه	لوحة	تشجيع	تنويه
				X